

Libro versión 1.0
Abril de 2017
702P04571



Prensa Xerox[®] Versant[®] 3100

Guía de dispositivos opcionales

©2017 Xerox Corporation. Reservados todos los derechos. Xerox®, Xerox con la marca figurativa®, FreeFlow®, SquareFold®, CentreWare® y Versant® son marcas registradas de Xerox Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Adobe® PDF® es una marca registrada de Adobe Systems, Inc. PostScript® una marca registrada de Adobe que se usa con Adobe PostScript Interpreter, el lenguaje de descripción de páginas de Adobe, y otros productos de Adobe.

Fiery® y EFI™ son marcas comerciales o marcas registradas de Electronics For Imaging, Inc.

GBC® y AdvancedPunch™ son marcas comerciales o marcas registradas de General Binding Corporation.

3-IN-ONE® y WD-40® son marcas comerciales registradas de la empresa WD-40.

Índice

1 Módulo de alimentación de alta capacidad avanzado doble (bandejas 8 y 9)	1-1
Componentes de las bandejas 8/9.....	1-2
Papel y materiales de impresión para las bandejas 8 y 9.....	1-3
Descripción general del papel y los materiales de impresión.....	1-3
Directrices generales para cargar el papel.....	1-3
Materiales de impresión no admitidos.....	1-4
Directrices para el almacenamiento del papel/material de impresión.....	1-4
Papel admitido.....	1-5
Rangos de tamaño de papel para las bandejas 8 y 9.....	1-5
Especificaciones del papel para las bandejas 8 y 9.....	1-5
Información sobre las bandejas de papel 8 y 9.....	1-6
Cómo cargar papel en las bandejas 8 y 9.....	1-7
Rendimiento de la alimentación del papel en las bandejas 8 y 9.....	1-8
Cómo mejorar el rendimiento de la alimentación del papel en las bandejas 8 y 9.....	1-9
Cómo imprimir con materiales de impresión especiales.....	1-13
Transparencias.....	1-13
Papel perforado.....	1-13
Separadores.....	1-14
Etiquetas.....	1-16
Papel brillante.....	1-16
Postales.....	1-17
Sobres.....	1-20
Mantenimiento de las bandejas 8/9.....	1-26
Cómo solicitar el kit de rodillo de alimentación para las bandejas 8/9.....	1-26
Verificación del estado de los suministros.....	1-26
Cómo reemplazar los rodillos de alimentación de la bandeja 5.....	1-27
Cómo reemplazar los rodillos de alimentación de las bandejas 8/9.....	1-30
Solución de problemas de las bandejas 8 y 9.....	1-35
Atascos de papel en las bandejas 8 y 9.....	1-35
Atascos de papel cuando está instalada la bandeja especial en las bandejas 8 y 9.....	1-35
Atascos de papel en el interior de las bandejas 8 y 9.....	1-36

Atascos de papel en las bandejas 8 y 9 en la palanca 1a y la perilla 1c.....	1-37
Atascos de papel en las bandejas 8 y 9 en la palanca 1b y la perilla 1c.....	1-37
Atascos de papel en las bandejas 8 y 9 en la palanca 1d y la perilla 1c.....	1-38
Mensajes de error de las bandejas 8/9.....	1-38
Información sobre códigos de error de las bandejas 8/9.....	1-39
Especificaciones de las bandejas 8 y 9.....	1-39
2 Módulo de interfaz de reducción de curvatura (IDM).....	2-1
Componentes del Módulo de interfaz de reducción de curvatura (IDM).....	2-2
Panel de control del IDM.....	2-2
Corrección de curvatura en el IDM.....	2-3
Modos y funciones para la corrección de curvatura en el IDM.....	2-4
Solución de problemas del IDM.....	2-6
Atascos de papel en el IDM.....	2-6
Despeje de atascos de papel en el IDM.....	2-7
Mensajes de error del IDM.....	2-8
Información sobre códigos de error del IDM.....	2-9
3 Bandeja de inserción.....	3-1
Componentes de la bandeja de inserción.....	3-2
Panel de control de la bandeja de inserción.....	3-2
Papel y materiales de impresión para la bandeja de inserción T1.....	3-3
Papel admitido para la bandeja de inserción T1.....	3-3
Carga de papel en la bandeja de inserción T1.....	3-4
Cómo imprimir con materiales de impresión especiales.....	3-5
Función de purga para la bandeja T1.....	3-6
Ajustes de la función de purga para la bandeja T1.....	3-6
Cómo cambiar los ajustes de la función de purga para la bandeja T1.....	3-7
Solución de problemas de la bandeja de inserción.....	3-8
Atascos de papel en la bandeja de inserción.....	3-8
Despeje de atascos de papel en el área E1 de la bandeja de inserción.....	3-9
Despeje de atascos de papel en el área E2 de la bandeja de inserción.....	3-9
Despeje de atascos de papel en el área E3 de la bandeja de inserción.....	3-11
Mensajes de error de la bandeja de inserción.....	3-12
Información sobre códigos de error de la bandeja de inserción.....	3-12

4 GBC AdvancedPunch Pro.....	4-1
5 Apilador de alta capacidad (HCS).....	5-1
Componentes del Apilador de alta capacidad (HCS).....	5-2
Disyuntor de Apilador de alta capacidad (HCS).....	5-3
Bandejas de salida.....	5-4
Botones de control.....	5-4
Cómo descargar la bandeja/carro del apilador.....	5-4
Solución de problemas del Apilador de alta capacidad (HCS).....	5-5
Atascos de papel en el Apilador de alta capacidad (HCS).....	5-5
Despeje de atascos de papel en el área E1 del Apilador de alta capacidad (HCS).....	5-6
Despeje de atascos de papel en el área E2 del Apilador de alta capacidad (HCS).....	5-7
Despeje de atascos de papel en el área E3 del Apilador de alta capacidad (HCS).....	5-8
Despeje de atascos de papel en el área E4 del Apilador de alta capacidad (HCS).....	5-10
Despeje de atascos de papel en el área E5 del Apilador de alta capacidad (HCS).....	5-11
Despeje de atascos de papel en el área E6 del Apilador de alta capacidad (HCS).....	5-12
Despeje de atascos de papel en el área E7 del Apilador de alta capacidad (HCS).....	5-13
Mensajes de error del Apilador de alta capacidad (HCS).....	5-14
Información sobre códigos de error del Apilador de alta capacidad (HCS).....	5-14
Información adicional para la solución de problemas en el Apilador de alta capacidad (HCS).....	5-15
Sugerencias para el uso del Apilador de alta capacidad (HCS).....	5-15
Especificaciones del Apilador de alta capacidad (HCS).....	5-15
Directrices para papel para HCS.....	5-16
6 Recortador a dos caras.....	6-1
Componentes del recortador a dos caras.....	6-2
Mantenimiento del recortador a dos caras.....	6-2
Cómo vaciar el recipiente de desechos del recortador a dos caras.....	6-2
Solución de problemas del recortador a dos caras.....	6-4
Atascos del papel en el recortador a dos caras.....	6-4
Despeje de atascos de papel en el área E1 del recortador.....	6-5
Despeje de atascos de papel en el área E2 del recortador.....	6-7

Despeje de atascos de papel en el área E3 del recortador.....	6-9
Despeje de atascos de papel en el área E4 del recortador.....	6-10
Despeje de atascos de papel en el área E5 del recortador.....	6-11
Despeje de atascos de papel en el área E6 del recortador.....	6-12
Despeje de atascos de papel en el área E7 del recortador.....	6-14
Mensajes de error del recortador a dos caras.....	6-17
Información sobre códigos de error del recortador a dos caras.....	6-17
Especificaciones del recortador a dos caras.....	6-18
7 Plegadora en C/Z.....	7-1
Componentes de la plegadora en C/Z.....	7-2
Impresión con plegado triple.....	7-3
Solución de problemas de la plegadora en C/Z.....	7-4
Atascos de papel en la plegadora en C/Z.....	7-4
Despeje de atascos de papel en el área E10 de la plegadora.....	7-5
Despeje de atascos de papel en el área E11 de la plegadora.....	7-6
Despeje de atascos de papel en el área E12 de la plegadora.....	7-7
Mensajes de error de la plegadora en C/Z.....	7-8
Información sobre códigos de error de la plegadora en C/Z.....	7-9
Especificaciones de la plegadora en C/Z.....	7-9
8 Acabadora Production Ready (PR)/Acabadora con creador de folletos Production Ready (PR).....	8-1
Componentes de la acabadora.....	8-3
Bandejas de salida de la acabadora.....	8-3
Bandeja superior.....	8-4
Bandeja del apilador.....	8-5
Bandeja de folletos.....	8-5
Corrección de curvatura de papel con acabadoras PR.....	8-5
Función Plegado doble (solo para la Acabadora con creador de folletos PR).....	8-6
Botón para la salida de folletos.....	8-6
Mantenimiento de la acabadora.....	8-7
Consumibles de la acabadora.....	8-7
Verificación del estado de los suministros de la acabadora.....	8-8

Cómo reemplazar el cartucho de grapas básico (para el grapado lateral).....	8-9
Cómo reemplazar el cartucho de grapas para folletos (para el grapado por el centro).....	8-10
Cómo reemplazar el recipiente de desechos de la grapadora de la acabadora.....	8-12
Cómo vaciar el recipiente de desechos de la perforadora.....	8-14
Solución de problemas de la acabadora.....	8-16
Atascos de papel en la acabadora.....	8-16
Cómo despejar atascos de papel en el área E1 de la acabadora.....	8-17
Cómo despejar atascos de papel en el área E2 de la acabadora.....	8-18
Cómo despejar atascos de papel en el área E3 de la acabadora.....	8-19
Cómo despejar atascos de papel en el área E4 de la acabadora.....	8-19
Cómo despejar atascos de papel en el área E5 de la acabadora.....	8-20
Cómo despejar atascos de papel en el área E6 de la acabadora.....	8-21
Despeje de atascos de papel en el área E7 para folletos de la acabadora.....	8-21
Despeje de atascos de papel en el área E8 para folletos de la acabadora.....	8-23
Despeje de atascos de papel en el área E9 para folletos de la acabadora.....	8-24
Errores con las grapas en la acabadora.....	8-24
Cómo despejar atascos de grapas en la grapadora básica.....	8-25
Cómo volver a insertar el cartucho de grapas básico.....	8-27
Despeje de atascos de grapas en la grapadora para folletos.....	8-29
Mensajes de error de la acabadora.....	8-31
Información sobre códigos de error de la acabadora.....	8-31
Especificaciones de la acabadora.....	8-32
Capacidad de salida de grapas.....	8-36
9 Módulo de recorte SquareFold.....	9-1
Componentes del módulo de recorte SquareFold.....	9-2
Disyuntor del módulo de recorte SquareFold.....	9-3
Bandejas de salida.....	9-3
Panel de control.....	9-4
Recorrido del papel del módulo de recorte SquareFold.....	9-4
Funciones de plegado cuadrado y recorte SquareFold.....	9-5
Función Square Fold.....	9-5

Ajustes de configuración de SquareFold.....	9-6
Función de recorte.....	9-7
Opciones de recorte.....	9-7
Directrices de recorte.....	9-7
Mantenimiento del módulo de recorte SquareFold.....	9-9
Cómo vaciar el recipiente de desechos del módulo de recorte SquareFold.....	9-9
Solución de problemas del módulo de recorte SquareFold.....	9-11
Atascos de papel en el módulo de recorte SquareFold.....	9-11
Despeje de atascos de papel en las áreas E1 y E2 del módulo de recorte SquareFold.....	9-12
Despeje de atascos de papel en el área E3 del módulo de recorte SquareFold.....	9-13
Mensajes de error del módulo de recorte SquareFold.....	9-14
Información sobre códigos de error del módulo de recorte SquareFold.....	9-14
Directrices para usar el módulo de recorte SquareFold.....	9-15
Imágenes que ocupan toda la página en folletos.....	9-15
Aspectos a considerar sobre los folletos.....	9-15
Aspectos a considerar para imprimir folletos correctamente.....	9-16
Especificaciones del módulo de recorte SquareFold.....	9-16
10 Acabadora Finisher Plus Production Ready (PR).....	10-1
Componentes de la acabadora Finisher Plus PR.....	10-2
Mantenimiento de la acabadora Finisher Plus PR.....	10-2
Solución de problemas de la acabadora Finisher Plus PR.....	10-3
Despeje de atascos de papel en la acabadora Finisher Plus PR.....	10-3
Despeje de atascos de papel en las áreas E1 - E6 del módulo de la acabadora.....	10-4
Despeje de atascos de papel en el área E7 del módulo de la acabadora.....	10-4
Despeje de atascos de papel en el transporte de acabado.....	10-5
Errores de la grapadora en la acabadora Finisher Plus PR.....	10-9
Mensajes de error de la acabadora Finisher Plus PR.....	10-9
Información sobre códigos de error de la acabadora Finisher Plus PR.....	10-9
Especificaciones de la acabadora Finisher Plus PR.....	10-10
11 Flujos de trabajo.....	11-1
Folletos con sangrado completo mediante cuatro dispositivos de acabado opcionales.....	11-1
Creación de folletos con sangrado completo en los servidores de impresión EX Fiery.....	11-1

Creación de folletos con sangrado completo en el servidor de impresión FreeFlow.....	11-4
Uso de la Acabadora Production Ready (PR), Perforadora básica y Plegadora en C/Z.....	11-8
Cómo producir hojas con plegado simple con los servidores de impresión EX.....	11-9
Cómo producir hojas con plegado simple con el servidor de impresión FreeFlow.....	11-9
Cómo insertar hojas plegadas en un documento con los servidores de impresión EX.....	11-10
Cómo insertar hojas plegadas en un documento con el servidor de impresión FreeFlow.....	11-11
Uso de la bandeja de inserción para insertar hojas o separadores en la impresión.....	11-12
Cómo insertar hojas y separadores en la impresión con los servidores de impresión EX.....	11-13
Cómo insertar hojas y separadores en la impresión con el servidor de impresión FreeFlow.....	11-14
Uso de GBC AdvancedPunch Pro.....	11-15
Uso de AdvancedPunch Pro con los servidores de impresión EX.....	11-15
Uso de AdvancedPunch Pro con el servidor de impresión FreeFlow.....	11-16

1

Módulo de alimentación de alta capacidad avanzado doble (bandejas 8 y 9)

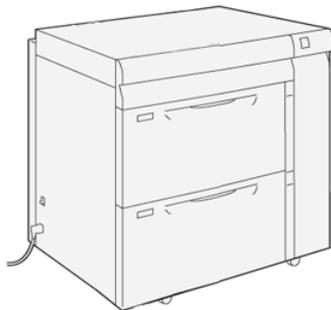
El módulo de alimentación de alta capacidad avanzado doble es un dispositivo de alimentación opcional que se le puede agregar al sistema para ampliar la capacidad de manejo de papel mediante dos bandejas adicionales. Este dispositivo de alimentación opcional contiene las bandejas 8 y 9.



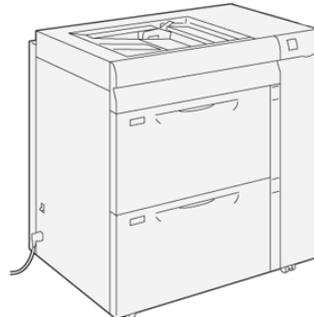
Estas bandejas alimentan varios tamaños de papel, inclusive papeles de tamaño estándar, cartulina y papeles de tamaño grande de hasta 13 x 19.2 pulg./330.2 x 488 mm y con un peso entre 52 y 350 g/m². Cada bandeja puede contener 2000 hojas de papel estucado y no estucado.

En las siguientes ilustraciones, se muestran las bandejas 8 y 9 con la bandeja opcional 5 (bandeja especial) y sin ella.

Bandejas 8 y 9 sin la bandeja opcional 5



Bandejas 8 y 9 con la bandeja opcional 5

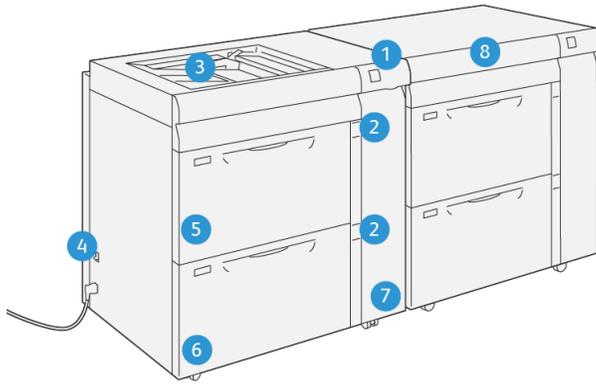


Módulo de alimentación de alta capacidad avanzado doble (bandejas 8 y 9)

NOTA

Para obtener información sobre la bandeja opcional 5, consulte la *Guía del usuario* de la prensa.

Componentes de las bandejas 8/9



VP3100_013

1. Panel indicador de atasco de papel/error
2. Indicadores de nivel de papel
3. Bandeja opcional 5 (especial)
4. Disyuntor
5. Bandeja 8
6. Bandeja 9
7. Cubierta delantera del alimentador
8. Gaveta superior (sobre las bandejas 6/7)

Papel y materiales de impresión para las bandejas 8 y 9

Descripción general del papel y los materiales de impresión

Antes de cargar el papel, tenga en cuenta lo siguiente:

- Si desea definir atributos para un papel, agregue un papel nuevo a la Biblioteca de papeles (Stock Library) o asigne un papel a una bandeja para el trabajo de impresión y acceda a la aplicación **Stock Library Manager** en el servidor de impresión. Si su acceso es limitado, póngase en contacto con el Administrador del sistema.

NOTA

Stock Library Manager es una aplicación que está cargada en el servidor de impresión y se usa para administrar las pilas y bandejas de papel en su prensa.

- En forma prefijada, la función **Biblioteca de papeles** (Stock Library) está disponible tanto en el modo Operador como Administrador del sistema.
 - El Administrador del sistema puede limitar el acceso a los usuarios para cambiar o agregar papeles.
 - Cuando se carga papel, la aplicación **Stock Library Manager** abre la ventana Propiedades de bandeja para dicha bandeja y usted puede ver o cambiar el papel asignado a esa bandeja.
- La prensa cuenta con la capacidad de tomar diferentes tamaños y tipos de papel de diversas bandejas y organizarlos como parte de un único trabajo. Para seleccionar múltiples bandejas de papel e introducir diferentes papeles en un solo trabajo, programe este trabajo personalizado en el servidor de impresión usando funciones tales como páginas especiales.
 - La prensa es compatible con el **Cambio automático de bandeja**, que le permite a un trabajo cambiar automáticamente de una bandeja vacía a una llena que contenga el mismo tamaño, orientación y tipo de papel. Consulte la *Guía del administrador del sistema* para saber cómo activar esta función y priorizar el orden de las bandejas que haya que buscar y usar.

Directrices generales para cargar el papel

- Oree el papel antes de cargarlo en la bandeja de papel.
- No llene las bandejas de papel en forma excesiva. No coloque papel por sobre la línea de llenado máximo indicada en la bandeja.
- Ajuste las guías del papel para que coincidan con el tamaño del papel.
- Si se presentan demasiados atascos, use un paquete nuevo de papel u otro material de impresión aprobado.
- No imprima con materiales de impresión para etiquetas después de que se haya retirado la etiqueta de la hoja.
- Solo use sobres de papel.
- Para imprimir sobres, solo use el modo A 1 cara.

Materiales de impresión no admitidos

Algunos papeles y otros tipos de materiales de impresión pueden provocar una mala calidad de impresión, una mayor cantidad de atascos de papel o daños a la prensa. No utilice lo siguiente:

- Papel áspero o poroso
- Papel para inyección de tinta
- Papel del tamaño de una tarjeta comercial
- Papel plegado o arrugado
- Papel con una curvatura mayor a 0.47 pulg./12 mm
- Papel con recortes o perforaciones
- Papel con grapas
- Papel húmedo
- Papel térmico o termotransferible
- Sobres con ventanas, broches de metal, solapas laterales o con bandas adhesivas extraíbles
- Sobres acolchados

NOTA

Además de la lista anterior, puede haber otros materiales de impresión no recomendados o admitidos. Para obtener más información, póngase en contacto con su representante local de Xerox.

Directrices para el almacenamiento del papel/material de impresión

El correcto almacenamiento del papel y otros materiales de impresión ayuda a obtener una calidad de impresión óptima.

- Almacene el papel en lugares oscuros, frescos y relativamente secos. La mayoría de los papeles son susceptibles a averías provocadas por la luz ultravioleta y visible. La luz ultravioleta en particular, que proviene del sol y los focos fluorescentes, daña el papel.
- Reduzca la exposición del papel a luces fuertes durante largos períodos de tiempo.
- Mantenga una temperatura y humedad relativa en niveles constantes.
- Evite almacenar el papel en ubicaciones que sean húmedas o que junten humedad.
- Almacene el papel en forma recta sobre plataformas, cajas, estantes o en armarios.
- Evite la presencia de alimentos o bebidas en la zona donde se almacena o manipula el papel.
- Abra los paquetes sellados de papel únicamente cuando esté listo para colocar el papel en las bandejas. Deje el papel almacenado en sus paquetes originales. El envoltorio del papel lo protege de la pérdida o acumulación de humedad.
- Algunos materiales de impresión especiales vienen empaquetados en bolsas de plástico que se pueden volver a sellar. Almacene los materiales de impresión dentro de la bolsa hasta que usted esté listo para usarlos. Guarde los materiales de impresión que no haya utilizado en la bolsa y vuelva a sellarla por protección.

Tipo de papel	Tamaño del papel	Orientación de alimentación (ABL/ABC*)	Peso (g/m ²)
Extra oficina	8.5 x 13 pulg. 215.9 x 330.2 mm	ABC/ABL	—
A4 especial de doble grosor (DT)	8.90 x 12.20 pulg. 226,0 x 310,0 mm	ABC/ABL	—
A3 especial de doble grosor (DT)	12.20 x 17.00 pulg. 310.0 x 432.0 mm	ABC	—
Sobres	<ul style="list-style-type: none"> • Monarch: 3.875 x 7.5 pulg. • #10: 4.125 x 9.5 pulg. • C4: 229 x 324 mm • C5: 162 x 229 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • ABC • ABC • ABC/ABL • ABC/ABL 	—
Etiquetas (estucadas y no estucadas)	8.5 x 11 pulg./A4	ABL	106 a 350
Separadores y hojas divisorias	9 x 11 pulg.	ABL	163

ABL = Alimentación por borde largo; ABC: Alimentación por borde corto

Información sobre las bandejas de papel 8 y 9

NOTA

Cada bandeja de alimentación tiene una etiqueta de colocación de papel. Cuando coloque material de impresión en la bandeja, consulte las etiquetas en el panel interior de la bandeja de alimentación para la correcta orientación de ese tipo de papel.

Las especificaciones para cada bandeja son:

- Máximo de 2000 hojas de papel no estucado de 24 libras (90 g/m²); 2100 hojas de 82 g/m² y 2300 hojas de 64 g/m²
- El rango de peso del papel es de 52 a 350 g/m².
- Los tipos de papeles incluyen transparencias, cartulina, papel estucado y no estucado, papel perforado y separadores.

SUGERENCIA

Las transparencias tienen un rendimiento óptimo cuando se las imprime desde las bandejas 8 y 9.

- Se recomienda usar la bandeja 5 (bandeja especial) para cargar sobres. Sin embargo, las bandejas 8 y 9 también se pueden usar para alimentar sobres.

- Si usa las bandejas 8 o 9, los sobres se deben alimentar con el soporte para postales o el kit opcional de soporte para sobres instalados.
- Si se usa el soporte para postales, la altura de la pila se limita a 200 sobres.

Soporte para postales

El soporte para postales se envía con las bandejas 8 y 9 de fábrica. El soporte para postales le permite imprimir en materiales de tamaños más pequeños, sin necesidad de cortar o clasificar después del procesamiento. El soporte para postales acepta materiales de impresión de 4 x 6 pulg. (101.6 x 152.4 mm), ABC, y de menor tamaño. Para obtener más información, consulte [Rangos de tamaño del papel para las bandejas 8 y 9](#).

NOTA

Para obtener más información, consulte [Postales](#).

Kit opcional de soporte para sobres

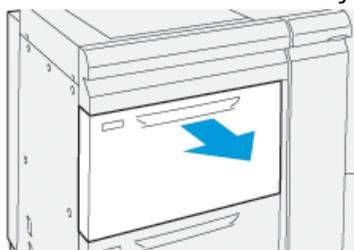
El Kit de soporte para sobres le permite cargar e imprimir una mayor cantidad de sobres desde las bandejas 8 o 9. Este kit opcional consta de dos piezas de plástico que caben adentro de la parte inferior de la bandeja y un soporte para postales que se anexa al costado de la bandeja. Las piezas de plástico levantan el costado de la pila de sobres para compensar el grosor extra otorgado por las solapas. Esto mantiene la pila nivelada para la alimentación y permite que se alimenten más sobres desde la bandeja.

NOTA

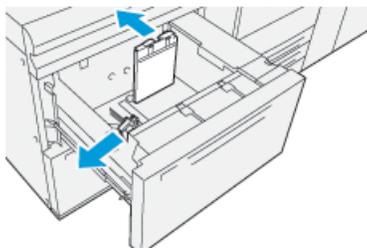
Para obtener más información, consulte [Sobres](#).

Cómo cargar papel en las bandejas 8 y 9

1. Seleccione el papel adecuado para su trabajo de impresión.
2. Tire lentamente de la bandeja hacia afuera hasta que se detenga.



3. Abra la resma de papel con el lado sellado hacia arriba.
4. Aplique aire a las hojas antes de cargarlas en la bandeja.
5. Extienda las guías de papel hacia afuera hasta que hagan tope.



6. Cargue el papel y alinee el borde del papel con el borde derecho de la bandeja.

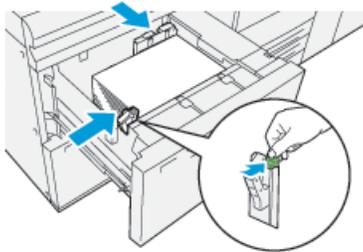


Se puede cargar papel con diferentes orientaciones: alimentación por borde largo (ABL)/vertical o alimentación por borde corto (ABC)/horizontal.

7. Ajuste las guías del papel presionando las palancas de liberación de la guía y moviendo cuidadosamente las guías hasta que toquen levemente el borde del material en la bandeja.

NOTA

No cargue materiales por encima de la línea **MÁX** ubicada sobre las guías.



8. Empuje cuidadosamente la bandeja hasta que se detenga.

Se muestra la ventana Propiedades de bandeja de papel en el servidor de impresión (en **Stock Library Manager**). Puede visualizar y configurar atributos de papel y verificar que las bandejas tengan asignado el papel correcto. La aplicación **Stock Library Manager** está disponible en el servidor de impresión únicamente y no en la prensa.

9. En la ventana Propiedades de bandeja, introduzca la información correcta del papel o revise si es correcta, es decir el tamaño, tipo, peso y, si es necesario, la opción de curvatura del papel y/o alineación. Seleccione el papel y asígnelo a la bandeja que se va a usar.
10. Seleccione **Aceptar** para guardar la información y cerrar la ventana Propiedades de bandeja.

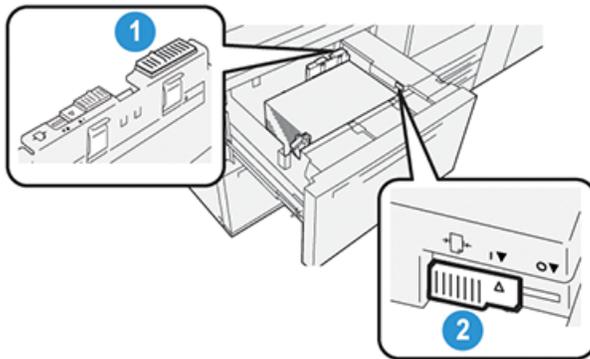
Rendimiento de la alimentación del papel en las bandejas 8 y 9

Si ocurren errores de registro/descentrado sobre la impresión que se haya alimentado desde las bandejas 8 o 9, realizar un ajuste manual de las palancas de alimentación del papel puede mejorar y corregir la impresión resultante.

IMPORTANTE

Para la mayoría de los trabajos de impresión, estas palancas deben permanecer en su posición prefijada. La posición de estas palancas debe cambiarse solamente si se produce un problema de descentrado durante la ejecución de un trabajo de impresión o un tipo de papel específicos. Si se cambian las palancas, podrían presentarse más problemas de descentrado cuando se utilizan ciertos tipos de material de impresión, tales como papel estucado, etiquetas, separadores, papel perforado, transparencias, películas, postales y sobres.

Las palancas de ajuste de alimentación del papel se encuentran en las bandejas 8 y 9. Estas palancas se usan para mejorar la precisión durante la alimentación del papel y para reducir problemas debido a alimentación descentrada del papel.

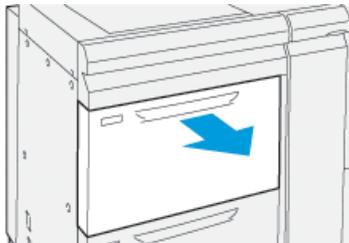


1. Palanca posterior de ajuste de alimentación del papel

2. Palanca derecha de ajuste de alimentación del papel

Cómo mejorar el rendimiento de la alimentación del papel en las bandejas 8 y 9

1. Abra la bandeja tirándola hacia afuera lentamente hasta que haga tope.



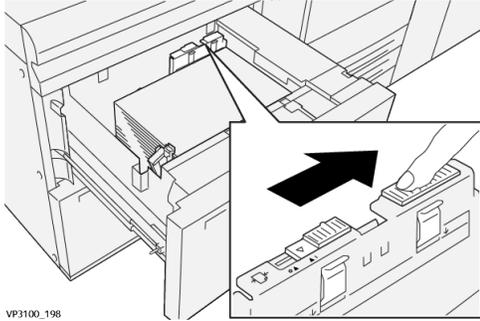
2. Asegúrese de que el papel deseado esté cargado en la bandeja.

3. Vaya a Stock Library Manager en el servidor de impresión.

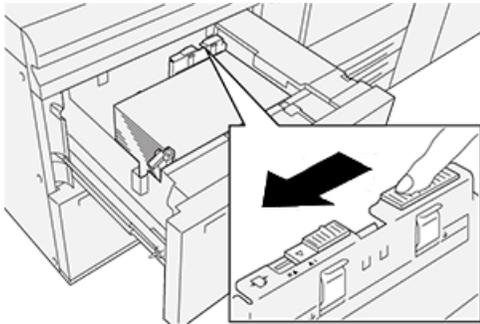
a) En la ventana Propiedades de bandeja, revise que la información del papel sea correcta, es decir el tamaño, tipo, peso y la opción de curvatura del papel o alineación para la bandeja.

b) Seleccione **Aceptar** y cierre la ventana Propiedades de bandeja.

4. En la bandeja, deslice la palanca posterior de ajuste de alimentación del papel a la **derecha**.

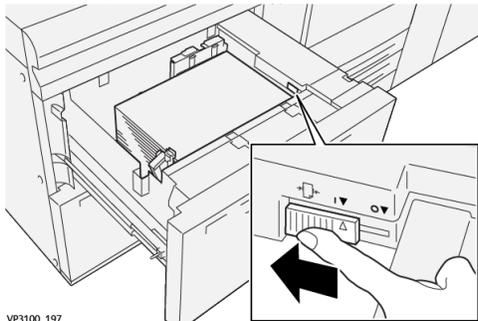


5. Cierre la bandeja empujándola lentamente hasta que haga tope.
6. Ejecute su trabajo de impresión.
7. Después de que finalice el trabajo de impresión, abra la bandeja y vuelva a colocar la palanca posterior de ajuste de alimentación del papel en su posición prefijada, deslizando a la **izquierda**.



Deje la bandeja abierta y vaya al próximo paso.

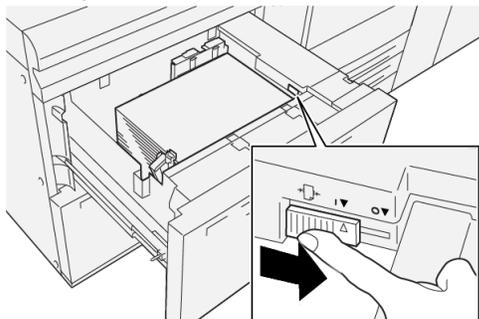
8. Revise la impresión resultante; elija una de las siguientes opciones:
- El papel se alimenta centrado correctamente, y las impresiones son satisfactorias. Cierre la bandeja y, con eso, finaliza la tarea.
 - El papel está descentrado y las impresiones no son satisfactorias; continúe con el siguiente paso.
9. Ajuste la palanca derecha de alimentación de papel:
- a) En la bandeja, deslice la palanca derecha de ajuste de alimentación del papel hacia la **parte posterior** de la bandeja.



- b) Cierre la bandeja y verifique los ajustes de bandeja en Stock Library Manager en el servidor de impresión.
c) Ejecute su trabajo de impresión.

10. Revise la impresión resultante; elija una de las siguientes opciones:

- El papel se alimenta centrado correctamente, y las impresiones son satisfactorias; realice lo siguiente:
 1. Abra la bandeja.
 2. Vuelva a colocar la palanca derecha de ajuste de alimentación del papel en su posición prefijada, deslizando hacia la **parte delantera** de la bandeja.

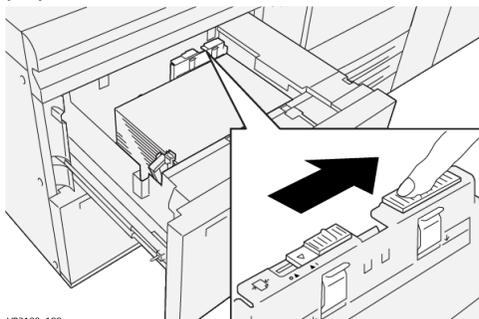


3. Cierre la bandeja y, con eso, finaliza la tarea.

- El papel está descentrado y las impresiones no son satisfactorias; continúe con el siguiente paso.

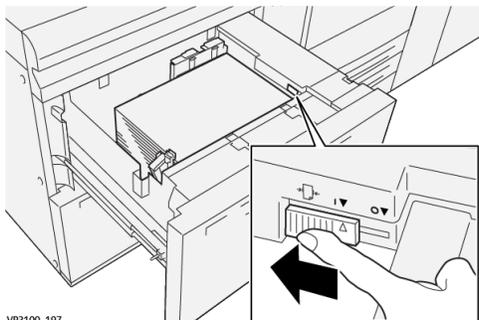
11. Ajuste ambas palancas:

- a) Abra la bandeja y deslice la palanca posterior de ajuste de alimentación del papel a la **derecha**.



VP3100_198

- b) Asegúrese de que la palanca derecha de ajuste de alimentación del papel siga en la posición **posterior**.

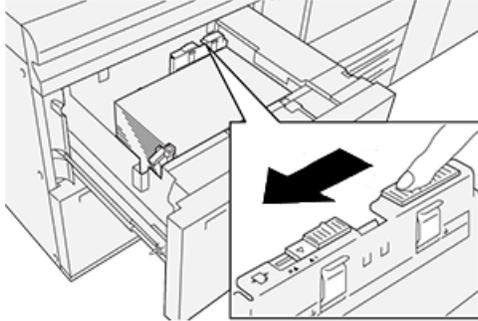


VP3100_197

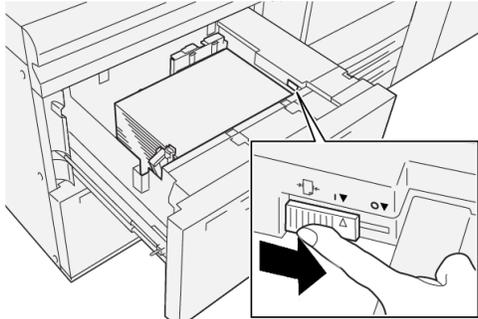
- c) Cierre la bandeja y verifique los ajustes de bandeja en Stock Library Manager en el servidor de impresión.
- d) Ejecute su trabajo de impresión.

12. Después de que finalice el trabajo de impresión, abra la bandeja y vuelva a colocar ambas palancas en su posición prefijada:

- a) Vuelva a colocar la palanca posterior de ajuste de alimentación del papel en su posición prefijada, deslizándola a la **izquierda**.



- b) Vuelva a colocar la palanca derecha de ajuste de alimentación del papel en su posición prefijada, deslizándola hacia la **parte delantera** de la bandeja.



- c) Cierre la bandeja y vaya al próximo paso.

13. Revise la impresión resultante; elija una de las siguientes opciones:

- El papel se alimenta correctamente centrado, y la impresión es satisfactoria; su tarea está terminada.
- El papel está descentrado y la impresión no es satisfactoria; vaya al siguiente paso.

14. Si sigue teniendo problemas de ajuste de descentrado, consulte la información brindada en **Configuración avanzada del papel** en Stock Library Manager en el servidor de impresión. Si es necesario, realice uno de los siguientes procedimientos:

- Cree/use un **Perfil de alineación** para resolver el problema.
- Ajuste la **Presión del rodillo del alineador** para resolver el problema.
- Ajuste la opción **Regi-Loop** para resolver el problema.

Si el problema persiste, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.

IMPORTANTE

Si va a usar la función **Configuración avanzada del papel**, siempre vuelva a colocar la función en su ajuste prefijado antes de usar la prensa.

Cómo imprimir con materiales de impresión especiales

Transparencias

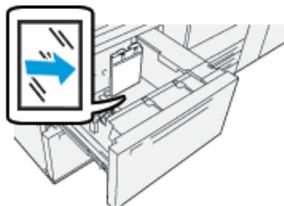
Directrices para imprimir con transparencias

Siempre consulte las siguientes directrices antes de usar transparencias:

- Para lograr un óptimo rendimiento del sistema y proyección de la imagen, use materiales transparentes con bandas extraíbles Xerox. Estas transparencias de primera calidad están diseñadas específicamente para ofrecer una calidad de impresión óptima.
- El uso de otras transparencias puede provocar daños a la máquina y, en consecuencia, aumenta la cantidad de llamadas al servicio técnico.
- Las transparencias se pueden imprimir desde todas las bandejas.
- Use únicamente el papel para transparencias incluido en la Lista de materiales recomendados (RML).
- No mezcle papeles y transparencias individuales en una bandeja. Se podrían producir atascos.
- No cargue más de 100 transparencias por vez en una bandeja de papel.
- Cargue transparencias de 8.5 x 11 pulg. (A4) con alimentación por borde largo únicamente (vertical).
- Oree las transparencias para evitar que se adhieran entre sí antes de cargarlas.
- Cargue las transparencias arriba de una pequeña pila de papel del mismo tamaño.
- En la aplicación Stock Library Manager, asegúrese de seleccionar **Transparencia** como tipo de papel o material y seleccione la bandeja que contiene transparencias como Origen del papel.
- La altura máxima de la pila de salida no debe superar las 100 transparencias.

Cómo cargar transparencias en las bandejas 8 y 9

Cargue las transparencias con orientación ABL (vertical) y alinee el borde de las transparencias con el borde derecho de la bandeja, con el lado que se va a imprimir mirando hacia arriba.



Papel perforado

Directrices para imprimir con papel perforado

El papel perforado es aquel que tiene dos o más perforaciones a lo largo de un borde y que puede usarse en carpetas y cuadernos.

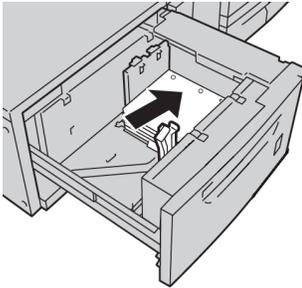
Siempre consulte las siguientes directrices antes de usar papel perforado:

- El papel con perforaciones puede imprimirse desde todas las bandejas.
- Se puede cargar papel perforado con diferentes orientaciones: alimentación por borde largo (ABL)/vertical o alimentación por borde corto (ABC)/horizontal.
- Posicione los orificios a lo largo del borde de alimentación, como se muestra en la imagen en la parte delantera de la bandeja.
- Cargue el papel perforado con la cara que desea imprimir hacia arriba.
- Para evitar atascos o daños, asegúrese de que no queden "obstáculos" en la pila (es decir, trozos de papel que fue troquelado para hacer los orificios).

Cómo cargar papel perforado en las bandejas 8 y 9

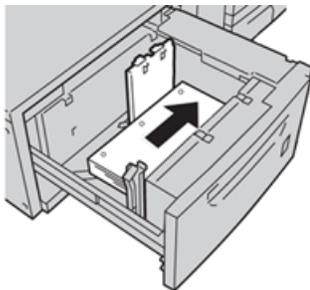
Orientación: alimentación por borde largo (ABL)

Cargue el papel y alinéelo con el lado derecho de la bandeja para la orientación ABL (alimentación por borde largo).



Orientación: alimentación por borde corto (ABC)

Cargue el papel y alinéelo con el lado derecho de la bandeja para la orientación ABC (alimentación por borde corto).



Separadores

Directrices para imprimir con separadores

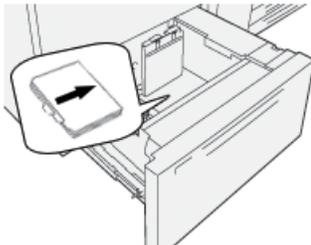
Siempre consulte las siguientes directrices antes de usar separadores:

- Los separadores se pueden imprimir desde todas las bandejas.
- Los separadores se cargan en la bandeja solamente con la orientación alimentación por borde largo (ABL).
- Los separadores están cargados de modo tal que el borde recto se encuentra en dirección a la alimentación.

- Puede cargar separadores clasificados simples y lineales o separadores clasificados simples e inversos.
- Consulte la documentación del servidor de impresión para obtener más información detallada sobre cómo configurar un trabajo con separadores en su servidor de impresión.
- Si se produce un atasco mientras se ejecutan los juegos con lengüeta, cancele el trabajo y vuelva a comenzar.
- Antes de cargar separadores en una bandeja, programe su trabajo con separadores en la aplicación **Stock Library Manager** en el servidor de impresión o desde el controlador de impresión:
 - Seleccione **Separadores** o **Lengüetas troqueladas** como Tipo de papel.
 - Seleccione la bandeja que contenga el papel como el Origen del papel.
 - Seleccione el Peso del papel adecuado para los separadores, generalmente 163 g/m². El rango de peso puede ser de 106 a 176 g/m².
 - Configure los Módulos según la cantidad de separadores por juego.
 - En tamaño de papel, configure un Papel personalizado de 9 x 11 pulgadas (229 x 279 mm) ABL.
 - En Orden de las impresiones/Secuencia de separadores, seleccione **N a 1**.
 - En **Entrega del documento impreso**, seleccione **Con la cara hacia arriba**.

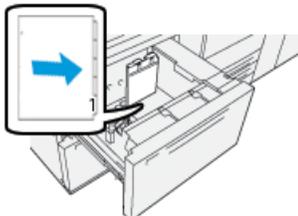
Cómo cargar separadores en las bandejas 8 y 9

Cargue el separador con orientación ABL, con el lado que se va a imprimir mirando hacia abajo; alinee el borde lineal del separador con el borde derecho de la bandeja y los separadores a la izquierda.



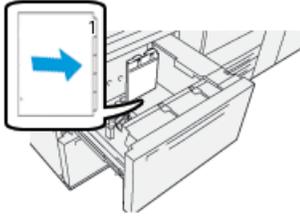
Cómo cargar separadores clasificados lineales

Cargue los separadores clasificados lineales con el primer recorte del separador en blanco en dirección a la parte delantera de la bandeja.



Cómo cargar separadores clasificados inversos

Cargue los separadores clasificados inversos con el primer recorte del separador en blanco en dirección a la parte posterior de la bandeja.



Etiquetas

Directrices para imprimir con etiquetas

Siempre consulte las siguientes directrices antes de usar etiquetas:

- Las etiquetas se pueden imprimir desde todas las bandejas.
- Las bandejas 8 y 9 tienen una capacidad máxima de 350 g/m².
- Cuando envíe un archivo de impresión, seleccione **Etiquetas** como Tipo de papel y seleccione la bandeja que contenga las etiquetas como el Origen del papel.
- Use las etiquetas diseñadas para la impresión láser.
- No use etiquetas de vinilo o con adhesivo seco.
- Solo imprima de un lado de las hojas de las etiquetas.
- No use ninguna hoja en la cual falten etiquetas, ya que se puede estropear la prensa.
- Deje las etiquetas sin usar almacenadas en forma plana en sus paquetes originales.
- Deje las hojas de etiquetas en el interior del paquete original hasta que esté listo para usarlas.
- Vuelva a colocar las hojas de etiquetas sin usar en sus paquetes originales y vuelva a sellarlos.
- No almacene las etiquetas en condiciones extremas de sequedad, humedad, calor o frío.
- Vaya rotando los papeles frecuentemente.
- El almacenamiento prolongado en condiciones extremas puede hacer que las etiquetas se curven y ocasionen atascos en la prensa.

Carga de etiquetas en las bandejas 8 y 9

Cargue las etiquetas en las bandejas 8 y 9 con la cara hacia arriba.

Papel brillante

Directrices para imprimir con papel brillante

El papel brillante es un tipo de papel estucado que se puede imprimir desde todas las bandejas.

Siempre consulte las siguientes directrices antes de usar papel brillante:

- Seleccione **Estucado** en Tipo de papel y seleccione la bandeja que contenga el papel brillante como **Origen del papel**.
- Seleccione el **Peso de papel** y el **Tamaño** adecuados.
- Abra los paquetes sellados de papel brillante únicamente cuando esté listo para colocarlo en la prensa.
- Deje el papel brillante almacenado en forma plana en sus paquetes originales.
- Quite todos los demás papeles de la bandeja antes de cargar papel brillante.
- Cargue únicamente la cantidad de papel brillante que tiene pensado utilizar y quite todo lo que no se haya utilizado de la bandeja cuando haya dejado de imprimir.
- Vuelva a colocar el papel sin usar en el envoltorio original y séllelo para usarlo en el futuro.
- Vaya rotando los papeles frecuentemente.
- El almacenamiento prolongado en condiciones extremas puede hacer que el papel brillante se curve y ocasione atascos en la prensa.

Postales

Directrices para imprimir con postales

Siempre consulte las siguientes directrices antes de usar postales:

SUGERENCIA

Cuando vaya a imprimir con postales en las bandejas 8 o 9, se requiere el soporte para postales. Siempre instale el soporte para postales antes de cargar e imprimir postales desde estas bandejas.

- Las postales se pueden imprimir desde las bandejas 5, 6, 7, 8 y 9.
- Abra los paquetes sellados de postales únicamente cuando esté listo para colocarlas en la prensa.
- Deje las postales almacenadas en forma plana en sus paquetes originales.
- Quite todos los demás papeles de la bandeja antes de cargar las postales.
- Cargue únicamente la cantidad de postales que tiene pensado utilizar y quite todo lo que no se haya utilizado de la bandeja cuando haya dejado de imprimir.
- Vuelva a colocar el papel sin usar en el envoltorio original y séllelo para usarlo en el futuro.
- Si va a usar las bandejas 8 o 9, siempre quite el soporte para postales y almacénelo cuando haya dejado de imprimir.
- Gire las postales con frecuencia.
- El almacenamiento prolongado en condiciones extremas puede hacer que las postales ocasionen atascos en la prensa.
- Cuando envíe un archivo de impresión, ya sea desde Stock Library Manager o desde el controlador de impresión, seleccione estas opciones:
 - Seleccione **Papel personalizado** como Tipo de papel e introduzca el **Tamaño** de la postal.
 - Escriba el **Peso del papel** correspondiente a la postal.

Módulo de alimentación de alta capacidad avanzado doble (bandejas 8 y 9)

- Seleccione la bandeja (8 o 9) como el Origen del papel.

Tamaños de postales admitidos

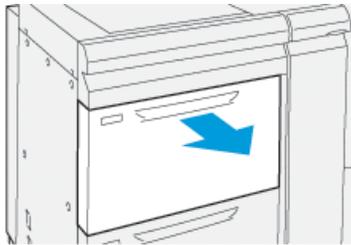
Tamaño de postal	Dirección de alimentación
4 x 6 pulg./101.6 x 152.4 mm	Alimentación por borde corto (ABC)
A6/148 x 105 mm (5.8 x 4.1 pulg.)	Alimentación por borde corto (ABC)

Cómo cargar postales en las bandejas 8 y 9

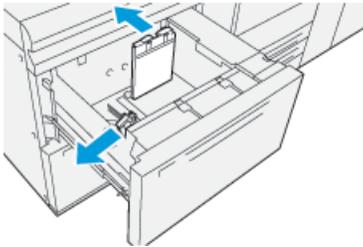
NOTA

Instale el soporte para postales antes de imprimir postales.

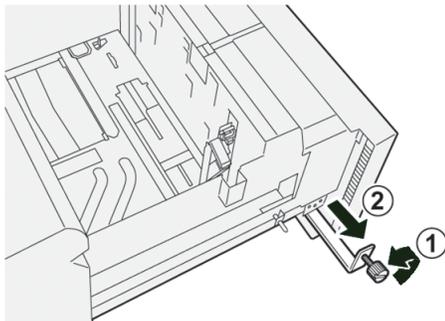
1. Abra lentamente una de las bandejas de papel hasta que se detenga y retire el papel.



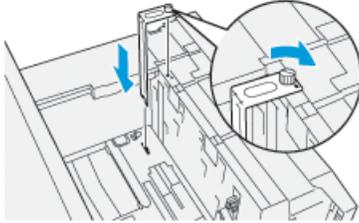
2. Mueva las guías de papel a su posición más amplia.



3. Para quitar el soporte para postales, afloje el tornillo que está a la izquierda de la bandeja (1) y quite el soporte (2).

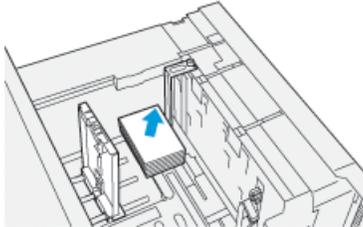


4. Instale el soporte para postales:

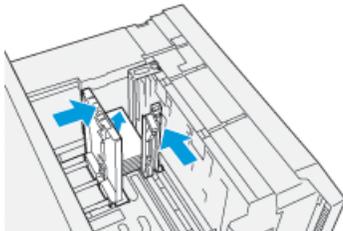


- a) Acomode el soporte arriba de los pernos de localización del bastidor superior y en las ranuras de la parte inferior de la bandeja.
- b) Apriete el tornillo para que asegure el soporte para postales en su lugar.

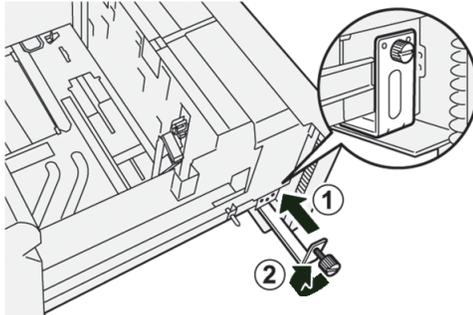
5. Cargue el papel para postales con orientación ABC y asegúrese de que corresponda con el lado derecho de la bandeja.



6. Ajuste el papel entre las guías de papel.



- 7. Cierre la bandeja de papel y confirme los nuevos ajustes en el servidor de impresión.**
- 8. Ejecute su trabajo de impresión.**
- 9. Al concluir el trabajo de impresión, retire el papel para postales y el soporte para postales de la bandeja.**
- 10. Almacene el soporte para postales; para ello, insértelo en el área de almacenamiento que está a la izquierda de la bandeja (1) y ajuste el tornillo (2).**



Sobres

Directrices para imprimir con sobres

- La bandeja recomendada para imprimir sobres es la bandeja 5 (bandeja especial).
- Los sobres también se pueden imprimir desde las bandejas 6, 7, 8 y 9. Antes de imprimir sobres desde las bandejas 8 o 9, se debe instalar uno de estos elementos:
 - soporte para postales
 - kit opcional de soporte para sobres
- Si va a usar las bandejas 8 o 9 y está instalado el soporte para postales, la altura de la pila de sobres se limita a 100 sobres como máximo. La capacidad puede variar según el tipo de sobre y fabricante.
- Use solamente sobres de tamaños admitidos y cárguelos con la orientación de alimentación recomendada. Para obtener más información, consulte [Tamaños de sobres admitidos](#).
- El uso de sobres de otros tamaños es posible, pero no se garantiza su desempeño.
- Los sobres deben imprimirse solo a una cara.
- La capacidad recomendada es de 30-40 sobres. La capacidad puede variar según el tipo de sobre y fabricante.
- Siempre cargue los sobres con las solapas cerradas y mirando hacia abajo.
- Cuando cargue materiales con orientación ABC, coloque las solapas mirando hacia la parte delantera de la prensa.
- Cuando cargue materiales con orientación ABL (alimentación por borde largo), coloque las solapas mirando hacia el borde anterior (la alimentación debe hacerse hacia el interior de la prensa).
- Cuando envíe su archivo a imprimir, seleccione un papel personalizado como Tipo de papel e introduzca las dimensiones del sobre.
 - La anchura se mide desde el borde anterior hasta el borde posterior del sobre.
 - Esto quiere decir que si va a cargar un sobre con orientación ABC (alimentación por borde corto), introduzca el alto del sobre como si fuera el ancho.
 - Si está cargando un sobre con ABL (alimentación por borde largo), introduzca el alto del sobre como si fuera el ancho.
- Introduzca un peso elevado para el material de impresión, por ejemplo 176 g/m² o más para sobres de 24 lb. La obtención de resultados óptimos puede variar según el tipo de sobre y fabricante.
- Seleccione la **Bandeja 5** (Bandeja especial) como Origen del papel.
- No use sobres almohadillados. Use sobres que puedan colocarse en forma plana sobre una superficie.
- Guarde los sobres sin usar en su paquete original para evitar que el exceso de humedad o sequedad afecten la calidad de la imagen y produzcan arrugas. La humedad excesiva puede provocar el sellado de los sobres antes o durante la impresión.
- Se pueden producir arrugas o relieves durante la impresión de los sobres. Una buena impresión de sobres depende de la calidad y la fabricación de los sobres. Pruebe con otra marca de sobres si ocurren problemas.

- Se puede experimentar una mayor variación de registro con las imágenes de mayor tamaño cuando se utilizan sobres.
- Mantenga una temperatura y humedad relativa en niveles constantes.
- Se recomienda quitar los sobres de la bandeja superior de salida para minimizar una mala calidad en la pila de impresión y posibles atascos.
- Los sobres impresos se envían únicamente a la Bandeja de salida con desplazamiento (OCT) o a la bandeja superior de las acabadoras estándar.

Tamaños de sobres admitidos

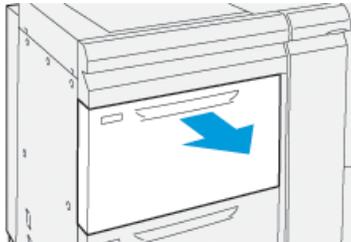
Tamaño de sobre	Altura x anchura	Dirección de alimentación
Monarch	3.875 x 7.5 pulg.	ABC
#10	4.125 x 9.5 pulg.	ABC
C4	229 x 324 mm	ABC/ABL
C5	162 x 229 mm	ABC/ABL

Cómo cargar sobres en las bandejas 8 y 9 con el soporte para postales

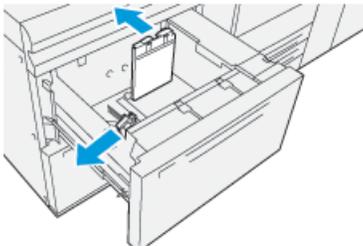
NOTA

Instale el soporte para postales antes de imprimir sobres.

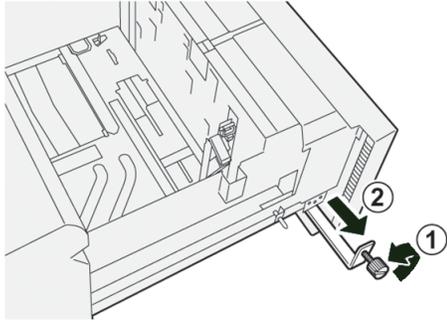
1. Abra lentamente una de las bandejas de papel hasta que se detenga y retire el papel.



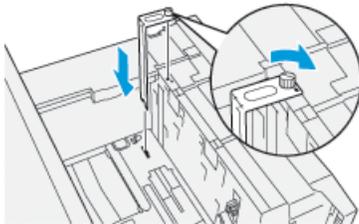
2. Mueva las guías de papel a su posición más amplia.



3. Para quitar el soporte para postales, afloje el tornillo que está a la izquierda de la bandeja (1) y quite el soporte (2).

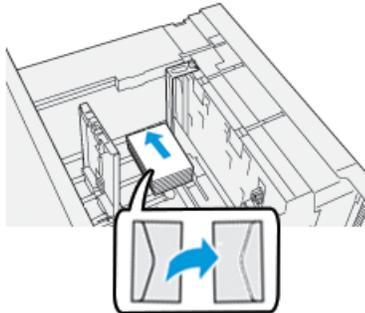


4. Instale el soporte para postales:

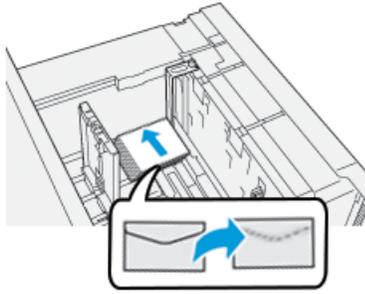


- a) Acomode el soporte arriba de los pernos de localización del bastidor superior y en las ranuras de la parte inferior de la bandeja.
 - b) Apriete el tornillo para que asegure el soporte para postales en su lugar.
5. Cargue el sobre con orientación Alimentación por borde corto (ABC) o Alimentación por borde largo (ABL):

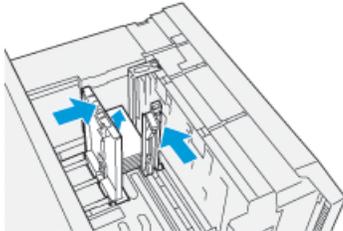
- Cuando cargue sobres con orientación ABC, asegúrese de que las solapas estén cerradas y mirando hacia abajo, y coloque las solapas a lo largo de la parte delantera de la bandeja.



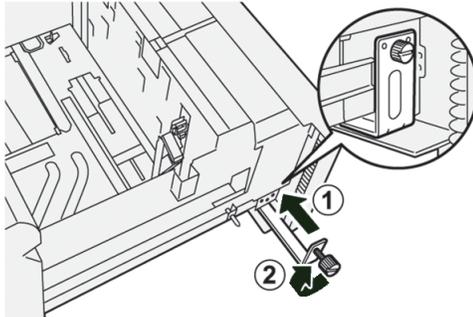
- Cuando cargue sobres con orientación ABL, asegúrese de que las solapas estén cerradas y mirando hacia abajo, y coloque las solapas a lo largo de la parte derecha de la bandeja.



6. Ajuste el papel entre las guías de papel.



7. Cierre la bandeja de papel y confirme los nuevos ajustes en el servidor de impresión.
8. Ejecute su trabajo de impresión.
9. Al concluir el trabajo de impresión, retire de la bandeja los sobres restantes y el soporte para postales.
10. Almacene el soporte para postales; para ello, insértelo en el área de almacenamiento que está a la izquierda de la bandeja (1) y ajuste el tornillo (2).



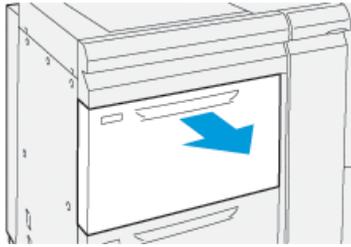
Cómo cargar sobres en las bandejas 8 y 9 con el kit de soporte para sobres opcional

NOTA

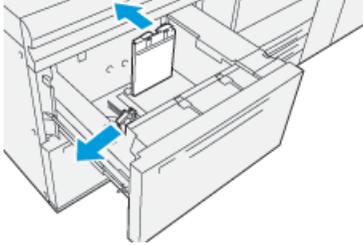
Si está disponible, utilice el Kit de soporte para sobres opcional para alimentar e imprimir sobres desde las bandejas 8 o 9.

El Kit de soporte para sobres le permite cargar e imprimir una mayor cantidad de sobres desde la bandeja.

1. Abra lentamente una de las bandejas de papel hasta que se detenga y retire el papel.

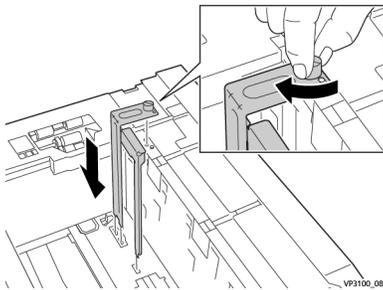


2. Mueva las guías de papel a su posición más amplia.



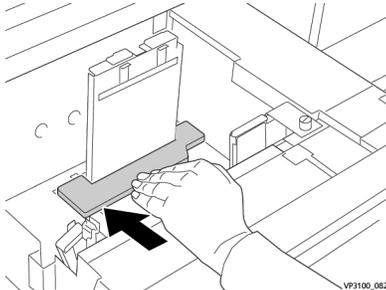
3. Busque el Kit de soporte para sobres.

4. Instale el soporte para sobres en forma de L:

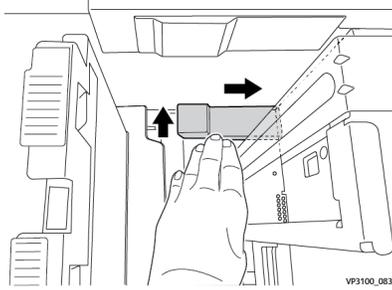


- a) Acomode el soporte arriba de los pernos de localización del bastidor superior y en las ranuras de la parte inferior de la bandeja.
- b) Apriete el tornillo para que fije en su lugar el soporte para sobres en forma de L.

5. Busque la pieza de plástico más larga y colóquela en la parte inferior de la bandeja, para que quepa alrededor de los extremos de la guía de papel interior.



6. Busque la pieza de plástico más corta e instálela en la bandeja:



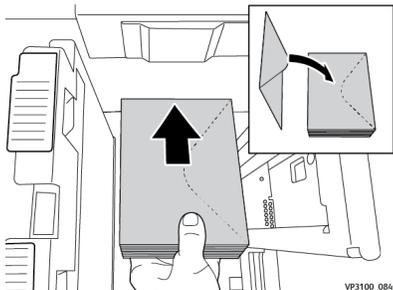
- a) Coloque la pieza de plástico más corta en la parte inferior de la bandeja, de modo que quepa a lo largo del lado derecho de la bandeja y adentro de la esquina, a la derecha del soporte para sobres que haya instalado.
- b) Coloque el imán en el extremo de la pieza adentro de la esquina de la bandeja y con la cara hacia abajo.

La parte levantada de la pieza del otro extremo debe estar mirando hacia arriba y estar sobre la almohadilla de corcho de la parte inferior de la bandeja.

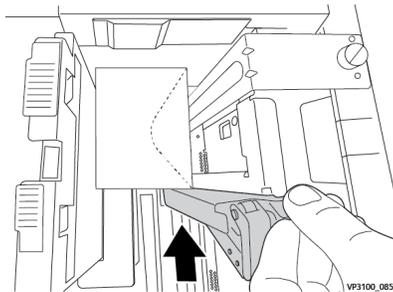
7. Cargue los sobres con orientación ABC en la parte superior de las inserciones de plástico, con las solapas cerradas y mirando hacia abajo.

NOTA

Las solapas siempre deben estar hacia abajo y colocadas a lo largo de la parte delantera de la bandeja.



8. Ajuste el papel entre las guías de papel.



9. Cierre la bandeja de papel y confirme los nuevos ajustes en el servidor de impresión.
10. Ejecute su trabajo de impresión.
11. Al concluir el trabajo de impresión, retire de la bandeja el papel para sobres y los componentes del kit de suministros para sobres.
12. Coloque los componentes del kit de suministros para sobres en el almacenamiento.
13. Almacene los sobres restantes en su paquete original.

Mantenimiento de las bandejas 8/9

Cómo solicitar el kit de rodillo de alimentación para las bandejas 8/9

Los suministros Xerox, tales como el kit de rodillo de alimentación para las bandejas 8 y 9, pueden solicitarse desde el sitio web www.xerox.com y haciendo clic en el enlace **Supplies** (Suministros). Para adquirir todos aquellos artículos que no se pueden solicitar a través del sitio web, póngase en contacto con un Representante de servicio de Xerox.

Unidades reemplazables por el usuario (CRU) (artículo de suministro)	Cantidad a pedir	Rendimiento aproximado de la impresión (Impresiones a cuatricromía de 8.5 x 11/A4)
Kit de rodillo de alimentación para las bandejas 8/9*	1 kit	500,000

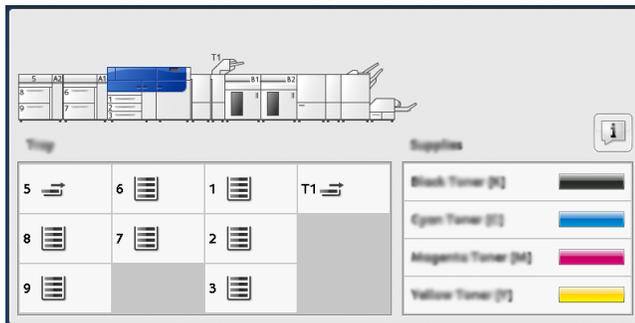
*Cada bandeja requiere su propio kit de rodillo de alimentación: un kit para la bandeja 8 y otro kit para la bandeja 9. Cada kit contiene todos los artículos necesarios para reemplazar los rodillos de alimentación.

Verificación del estado de los suministros

Cuando se acerca el momento en que el suministro debe ser reemplazado, se verá un mensaje en la pantalla táctil del panel de control. Este mensaje indica cuándo es el momento para encargarse y/o instalar un nuevo suministro. En algunas unidades reemplazables por el usuario (CRU), la pantalla indica que la prensa puede continuar imprimiendo trabajos sin necesidad de una sustitución inmediata del elemento en cuestión. De lo contrario, cuando llega el momento de reemplazar la unidad, aparece un mensaje y la prensa deja de funcionar.

Para verificar el estado de los suministros:

1. Pulse el botón **Inicio** en el panel de control de la prensa.

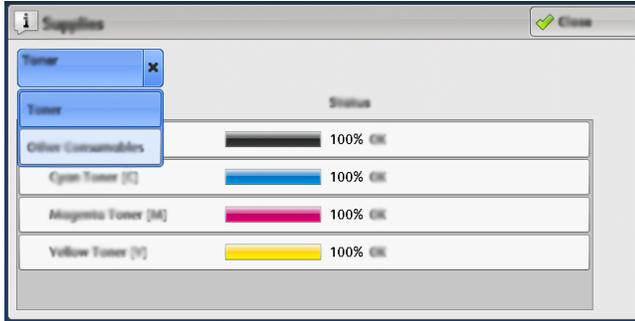


2. Para mostrar más información sobre los suministros y su estado, pulse el botón

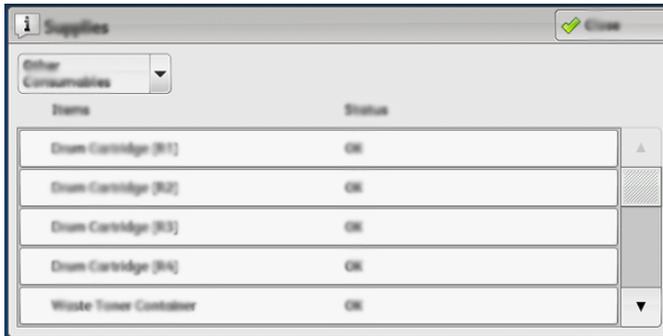
Información 

Se muestra la pantalla Suministros.

3. En el menú, seleccione **Otros suministros** para ver su estado.



Aparece la ventana Otros suministros y brinda información sobre el porcentaje de vida útil restante de cada suministro.



4. Use las flechas hacia arriba/hacia abajo para ver los suministros adicionales, por ejemplo, rodillos de alimentación de las bandejas 6, 7, 8 y 9 y otros suministros para cualquier dispositivo opcional adicional que esté configurado en la prensa.

Cómo reemplazar los rodillos de alimentación de la bandeja 5

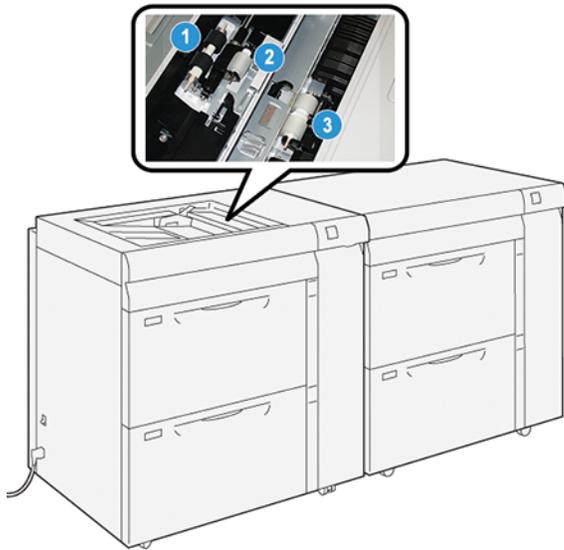
NOTA

Para realizar este procedimiento, se requiere el kit del rodillo de alimentación. El kit contiene todos los elementos necesarios para reemplazar los rodillos de alimentación.

SUGERENCIA

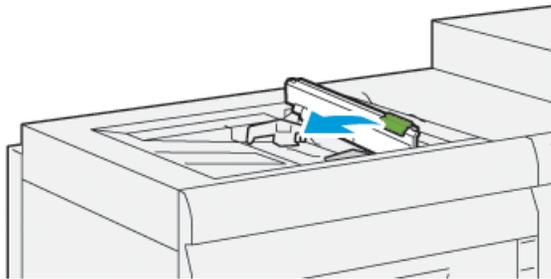
Reemplace los rodillos de alimentación de la bandeja 5 (bandeja especial) cuando se observen con frecuencia errores de alimentación múltiple o individual o impresiones en blanco en la pila de impresiones realizadas.

Módulo de alimentación de alta capacidad avanzado doble (bandejas 8 y 9)

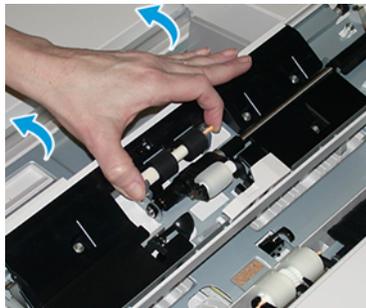


1. Rodillo de alimentación
2. Rodillo empujador
3. Rodillo separador

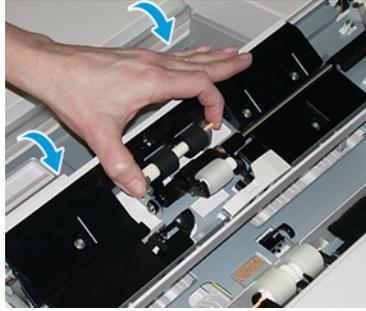
1. Busque la bandeja 5 (especial) que está arriba de las bandejas 8 y 9.
2. Levante y abra la cubierta de la bandeja especial para acceder a los componentes del rodillo de alimentación.



3. Retire el **rodillo de alimentación** e instale uno nuevo.
 - a) Retire el **rodillo de alimentación** oprimiendo el eje metálico por ambos extremos y levantándolo para sacarlo de la bandeja.



- b) Instale un **rodillo de alimentación** nuevo oprimiendo el eje metálico por ambos extremos y colocándolo en su lugar.

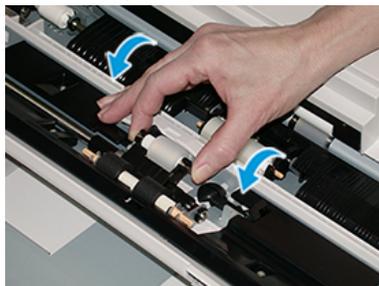


4. Retire el **rodillo empujador** e instale uno nuevo.

- a) Retire el **rodillo empujador** oprimiendo el eje metálico por ambos extremos y levantándolo para sacarlo de la bandeja.

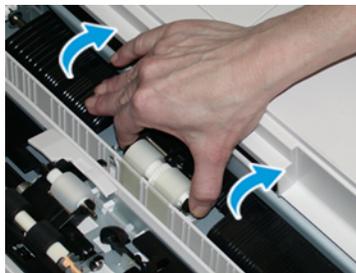


- b) Instale un **rodillo empujador** nuevo apretando el eje metálico por ambos extremos y colocándolo en su lugar.

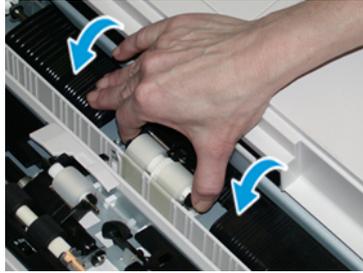


5. Retire el **rodillo separador** e instale uno nuevo.

- a) Retire el **rodillo separador** oprimiendo el eje metálico por ambos extremos y levantándolo para sacarlo de la bandeja.



- b) Instale un **rodillo separador** nuevo oprimiendo el eje metálico por ambos extremos y colocándolo en su lugar.



6. Cierre la cubierta de la bandeja especial.
7. Verifique que la bandeja esté funcionando correctamente colocando papel desde la bandeja especial.
8. Conéctese como administrador o pida al administrador que realice los siguientes pasos para poner a cero (0) el contador de elementos de servicio de alta frecuencia (HFSI):
 - a) Pulse el botón **Herramientas** en el panel de control.
 - b) En la pantalla que aparece, elija el icono **Herramientas**.
 - c) Seleccione **Ajustes del sistema > Ajustes de servicio comunes > Mantenimiento**.
 - d) Use los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para acceder a las siguientes pantallas de Mantenimiento.
 - e) Seleccione el icono **Operador técnico principal**. Se mostrará la función Operador técnico principal.
 - f) Seleccione los elementos de los rodillos de la bandeja especial correspondientes a los componentes recién sustituidos.
 - g) Seleccione **Restaurar valor actual**. El sistema reinicia el contador de elementos de servicio de alta frecuencia (HFSI) a 0.
 - h) Salga del modo Administrador pulsando el botón **Conectar/Desconectar** en el panel de control. Cuando se le indique, seleccione **Cerrar sesión**.

Cómo reemplazar los rodillos de alimentación de las bandejas 8/9

Siga este procedimiento para reemplazar los rodillos de alimentación de las bandejas 8/9.

NOTA

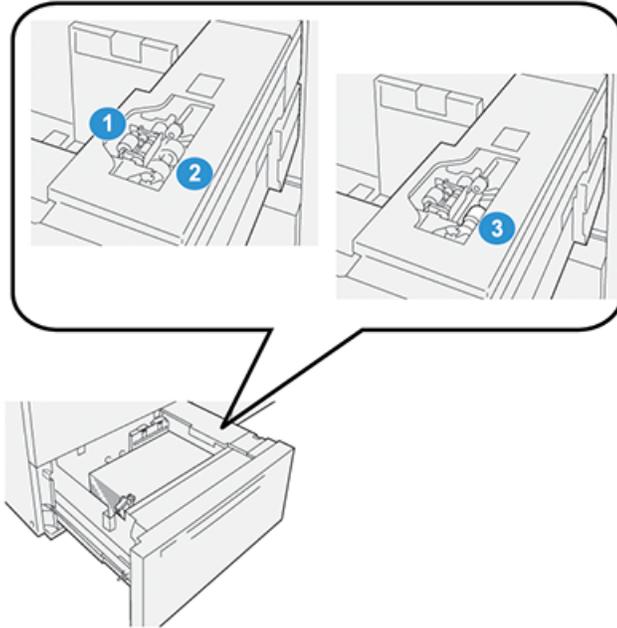
Para realizar este procedimiento, se requiere el kit del rodillo de alimentación. El kit contiene todos los elementos necesarios para reemplazar los rodillos de alimentación.

IMPORTANTE

Si va a reemplazar los rodillos de alimentación de ambas bandejas, asegúrese de obtener dos kits de rodillos de alimentación (uno para cada bandeja).

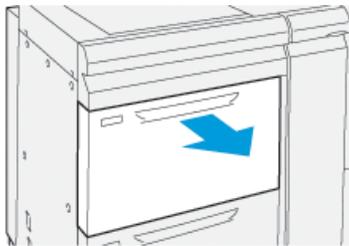
Reemplace los rodillos de alimentación de las bandejas 8/9 cada 300,000 impresiones o cuando se observen con frecuencia errores de alimentación múltiple o individual o impresiones en blanco en la pila de impresiones realizadas.

Los rodillos de alimentación de las bandejas 8/9 incluyen los siguientes componentes:



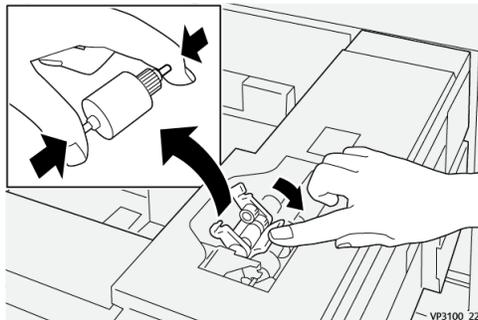
- 1. Rodillo empujador
- 2. Rodillo de alimentación
- 3. Rodillo separador (se muestra sin el rodillo de alimentación instalado)

1. Para acceder a los componentes de alimentación, tire de la bandeja lentamente hasta que haga tope.



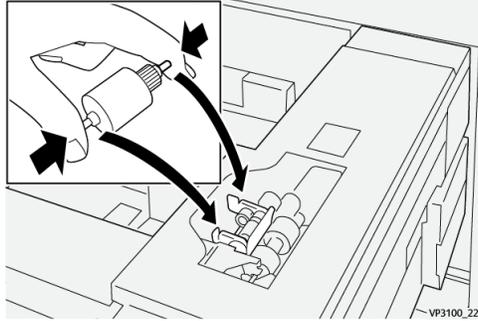
2. Reemplace el **rodillo empujador**:

a) Extraiga el rodillo empujador presionando la brida negra hacia abajo con una mano (lo cual eleva el rodillo) y oprimiendo los dos extremos del eje metálico con la otra mano.



b) Levante y extraiga el rodillo empujador.

- c) Instale el nuevo rodillo empujador oprimiendo ambos extremos del eje metálico y presionando hacia abajo la brida negra, inserte los extremos del rodillo en las muescas y suéltelos.



3. Para acceder al rodillo separador, retire el **conjunto del rodillo separador** el costado de la bandeja:

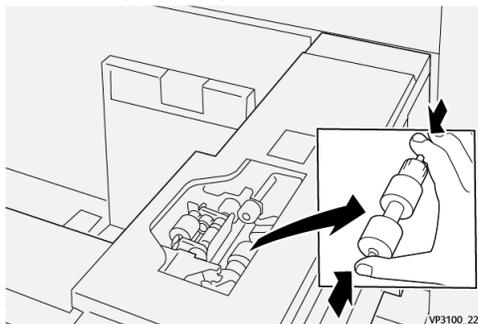
- a) Desatornille los 3 tornillos mariposa.



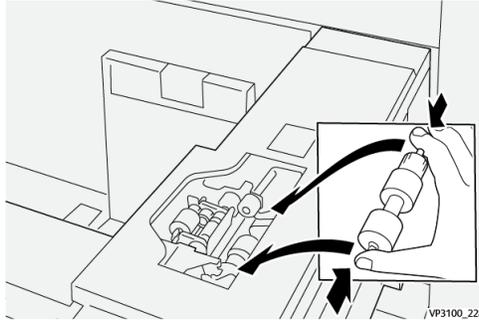
- b) Deslice el conjunto del rodillo separador completamente hacia la izquierda de modo que se salga de las ranuras.
- c) Tire del conjunto hacia afuera hasta que salga completamente de la bandeja y deje aparte el conjunto.

4. Con el conjunto del rodillo separador fuera del equipo, reemplace el **rodillo de alimentación**:

- a) Para retirar el rodillo de alimentación, oprima ambos extremos del eje metálico, levántelo y extráigalo.



- b) Para instalar el nuevo rodillo de alimentación, oprima ambos extremos del eje del nuevo rodillo, inserte los extremos del rodillo en las muescas y suéltelos.



5. Reemplace el rodillo separador:

- a) Para retirar el rodillo del conjunto, oprima los ejes anaranjados del rodillo separador, levántelos y extráigalos del conjunto.



- b) Instale el nuevo rodillo separador en las muescas negras del conjunto usando la misma técnica.



6. Vuelva a instalar el conjunto del rodillo separador en la bandeja.

- a) Alinee los orificios perforados del conjunto con el bastidor de la bandeja, de modo que los orificios de los pasadores coincidan.
b) Inserte el conjunto en el bastidor.
c) Deslice el conjunto completamente a la derecha usando el pasador como guía.

- d) Confirme que el dispositivo esté completamente inserto en las ranuras y que queden alineadas las áreas de los tres tornillos.



- e) Ajuste los tres tornillos mariposa para que el conjunto quede fijo. No los apriete excesivamente.
7. Cierre la bandeja y compruebe que funcione bien colocando papel en esa bandeja.
8. Conéctese como administrador o pídale al administrador que realice los siguientes pasos para poner a cero (0) los contadores de elementos de servicio de alta frecuencia (HFSI).
- Pulse el botón **Herramientas** en el panel de control.
 - En la pantalla que aparece, elija el icono **Herramientas**.
 - Seleccione **Ajustes del sistema > Ajustes de servicio comunes > Mantenimiento**.
 - Use los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para acceder a las siguientes pantallas de Mantenimiento.
 - Seleccione el icono **Operador técnico principal**.
Se mostrará la función Operador técnico principal.
 - Seleccione el elemento correspondiente a los componentes sustituidos recientemente.
 - Seleccione **Restaurar valor actual**. El sistema reinicia el contador de elementos de servicio de alta frecuencia (HFSI) a 0.
 - Repita los pasos anteriores hasta que los contadores de los tres componentes vuelvan a cero (0).
 - Salga del modo Administrador pulsando el botón **Conectar/Desconectar** en el panel de control
Cuando se le indique, seleccione **Cerrar sesión**.

Solución de problemas de las bandejas 8 y 9

Atascos de papel en las bandejas 8 y 9

Atascos de papel cuando está instalada la bandeja especial en las bandejas 8 y 9

SUGERENCIA

Siempre asegúrese de que todos los atascos de papel, incluyendo cualquier trozo de papel pequeño que se haya roto, se hayan despejado antes de reanudar sus trabajos de impresión.

1. Extraiga el papel que está cargado en la bandeja especial (bandeja 5).
2. Levante y abra la cubierta superior de la bandeja especial (bandeja 5).



3. Retire el papel atascado.



NOTA

Si el papel se rompe, revise el interior de la prensa para retirarlo.

4. Cierre la cubierta superior de la bandeja especial (bandeja 5).



Módulo de alimentación de alta capacidad avanzado doble (bandejas 8 y 9)

5. Abra la **gaveta superior** (situada en la parte superior de las bandejas 6 y 7).



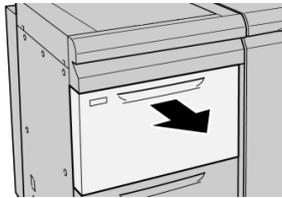
6. Levante las palancas **2a** y **2b**, y retire el papel atascado.



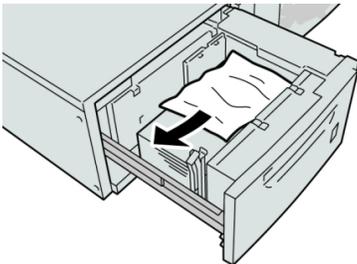
7. Cierre las palancas **2a** y **2b**.
8. Cierre la **gaveta superior**.
9. Vuelva a cargar papel en la bandeja y reanude la impresión.

Atascos de papel en el interior de las bandejas 8 y 9

1. Saque la bandeja en la que se produjo el atasco.



2. Retire las hojas atascadas.



NOTA

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

3. Empuje cuidadosamente la bandeja hasta que se detenga.

Atascos de papel en las bandejas 8 y 9 en la palanca 1a y la perilla 1c

1. Abra la cubierta delantera del módulo de alimentación.



2. Mueva la palanca **1a** a la derecha y gire el mando **1c** a la derecha. Retire las hojas atascadas.



NOTA

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

3. Vuelva a colocar la palanca **1a** en su posición original.
4. Cierre la cubierta delantera del módulo de alimentación.

NOTA

Si la cubierta delantera del módulo de alimentación no está completamente cerrada, aparecerá un mensaje y la máquina no funcionará.

Atascos de papel en las bandejas 8 y 9 en la palanca 1b y la perilla 1c

1. Abra la cubierta delantera del módulo de alimentación.



2. Mueva la palanca **1b** a la derecha y gire el mando **1c** a la derecha. Retire las hojas atascadas.



NOTA

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

3. Vuelva a colocar la palanca **1b** en su posición original.
4. Cierre la cubierta delantera del módulo de alimentación.

NOTA

Si la cubierta delantera del módulo de alimentación no está completamente cerrada, aparecerá un mensaje y la máquina no funcionará.

Atascos de papel en las bandejas 8 y 9 en la palanca 1d y la perilla 1c

1. Abra la cubierta delantera del módulo de alimentación.



2. Mueva la palanca **1d** hacia arriba y retire el papel atascado.



NOTA

Si el papel se rompe, verifique el interior de la máquina para retirarlo.

3. Si el papel no se puede retirar, gire el mando **1c** hacia la derecha y retire el papel atascado.
4. Vuelva a colocar la palanca **1d** en su posición original.
5. Cierre la cubierta delantera del módulo de alimentación.

NOTA

Si la cubierta delantera del módulo de alimentación no está completamente cerrada, aparecerá un mensaje y la máquina no funcionará.

Mensajes de error de las bandejas 8/9

Cuando ocurre un error, por ejemplo un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa, la prensa deja de imprimir y aparece un mensaje en la pantalla táctil de la prensa. La ilustración gráfica muestra la ubicación del error con una breve explicación de las acciones correctoras para resolverlo. Si el error está presente en más de una ubicación, la ilustración cambia e indica las diferentes ubicaciones y las medidas correctoras necesarias.

Asimismo, la pantalla táctil muestra un botón que se llama **Errores** que brinda información sobre el error y ofrece instrucciones detalladas para corregirlo. El código (**E**) que está en la parte superior izquierda del mensaje de error muestra qué indicador de error está encendido en el panel indicador de las bandejas 8/9 (E1–E7).

NOTA

Para obtener información sobre los errores y mensajes de error, consulte la *Guía del usuario de la prensa, capítulo Solución de problemas*.

Información sobre códigos de error de las bandejas 8/9

Cuando ocurre un error, por ejemplo un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa, la prensa deja de imprimir y aparece un mensaje en la pantalla táctil de la prensa.

Asimismo, la pantalla táctil muestra un botón que se llama **Errores** que brinda información sobre el error y ofrece instrucciones detalladas para corregirlo.

SUGERENCIA

Los errores de las bandejas 8 y 9 se identifican con códigos que comienzan con un número de tres dígitos, «**178.**»



Especificaciones de las bandejas 8 y 9

Elemento	Especificación
Tamaño de la hoja	Alimentación por borde corto (ABC): <ul style="list-style-type: none"> • 8.5 x 11 pulg./A4 • 8.5 x 13 pulg. • 8.5 x 14 pulg. • 10 x 14 pulg./B4 • 11 x 17 pulg./A3 • 12 x 18 pulg. • 12.6 x 17.7 pulg./SRA3 • 13 x 18 pulg. • 13 x 19 pulg. • 12.6 x 19.2 pulg. • B5

Módulo de alimentación de alta capacidad avanzado doble (bandejas 8 y 9)

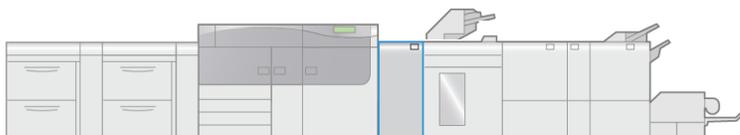
Elemento	Especificación
	Alimentación por borde largo (ABL): <ul style="list-style-type: none"> • B5 • 7.25 x 10.5 pulg. (Executive) • A4 • 8.5 x 11 pulg. • 8.0 x 10 pulg. Tamaños personalizados: 182-330 mm (7.2-13 pulg.) de anchura y 182-488 mm (7.2-19.2 pulg.) de longitud
Pesos del papel	Portada de 16 libras a 130 libras/52-350 g/m ²
Capacidad del papel	2000 hojas por bandeja IMPORTANTE Cuando utilice papel Xerox de hasta 24 libras/90 g/m ² .

2

Módulo de interfaz de reducción de curvatura (IDM)

IMPORTANTE

El uso del Módulo de interfaz de reducción de curvatura es obligatorio con dispositivos de acabado en línea instalados en el sistema, pero no es obligatorio con la Bandeja de salida con desplazamiento.

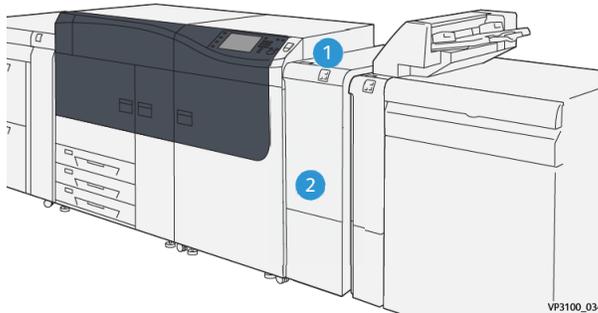


VP3100_003

El Módulo de interfaz de reducción de curvatura ofrece las siguientes funciones:

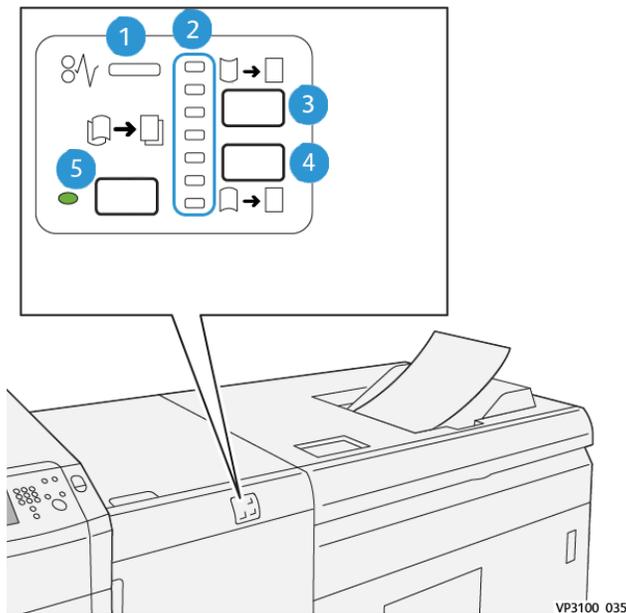
- Comunicación entre la prensa y el dispositivo de acabado conectado
- Un recorrido del papel alineado entre la prensa y el dispositivo de acabado conectado y
- Enfriamiento y reducción de la curvatura del papel cuando sale de la prensa.

Componentes del Módulo de interfaz de reducción de curvatura (IDM)



1. Panel indicador de atasco de papel/error
2. Cubierta delantera del IDM

Panel de control del IDM

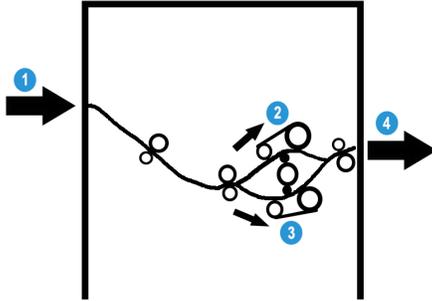


1. Indicador de atasco de papel/error
2. Indicadores de corrección de curvatura hacia arriba/abajo
3. Botón de corrección manual de curvatura hacia arriba
4. Botón de corrección manual de curvatura hacia abajo
5. Botón e indicador de corrección de curvatura automática

Corrección de curvatura en el IDM

SUGERENCIA

El propósito de la corrección de curvatura es mejorar la curvatura del papel cuando está saliendo de la prensa, pero antes de que llegue al próximo dispositivo de acabado en línea. Use la función Corrección de curvatura en el IDM mientras la prensa está imprimiendo un trabajo.



- | | |
|--|--|
| 1. Material de impresión impreso desde la prensa | 3. Recorrido del papel para curvatura hacia abajo en el IDM |
| 2. Recorrido del papel para curvatura hacia arriba en el IDM | 4. Material de impresión impreso desde el IDM hacia el dispositivo de acabado en línea |

A medida que el material de impresión se introduce en el módulo, ingresa al reductor de curvatura del IDM para que se corrija la curvatura. El reductor de curvatura del IDM tiene rodillos de reducción de curvatura superiores e inferiores, los cuales ejercen presión sobre el material de impresión en función de estos elementos:

- Valor prefijado del sistema (función **Auto** activada)
- Opciones para seleccionar manualmente desde el panel de control del IDM

En función de los ajustes de curvatura del papel del IDM, la puerta del reductor de curvatura dirige el papel al recorrido de curvatura hacia arriba (en forma de copa) o al recorrido de curvatura hacia abajo (en forma de puente). El grado de presión se aplica en forma independiente a los brazos del reductor de curvatura hacia arriba y hacia abajo.

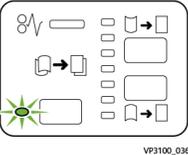
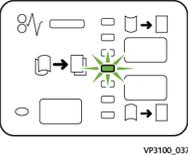
Si desea ajustar rápidamente y cuando sea necesario la curvatura del papel en las impresiones, puede utilizar los botones Corrección manual de curvatura hacia arriba/hacia abajo. Si las impresiones contienen demasiada curvatura después de usar estos botones, consulte la *Ayuda de Stock Library Manager* en el servidor de impresión para obtener información sobre el ajuste de la curvatura del papel (**Biblioteca de papeles > Configuración avanzada del papel**). Consulte, también, la *Ayuda de Stock Library Manager*, sección titulada «Corrección de la curvatura del papel.»

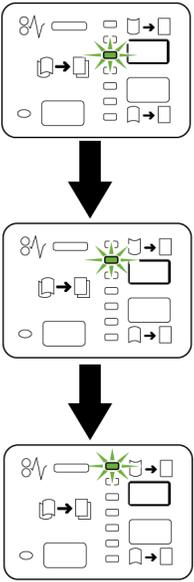
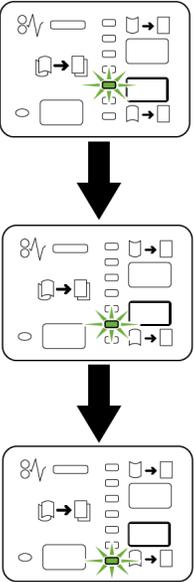
En el reductor de curvatura del IDM, el material de impresión se enfría y se envía del IDM al próximo dispositivo de acabado en línea opcional conectado a la prensa.

Modos y funciones para la corrección de curvatura en el IDM

NOTA

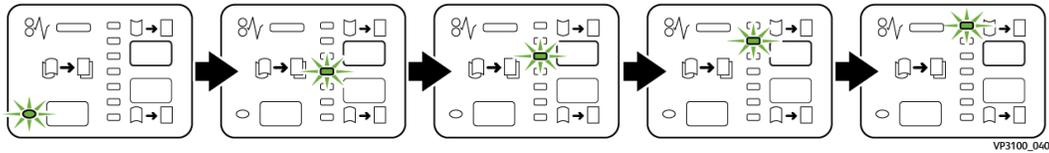
Cuando se selecciona un modo de corrección de curvatura del IDM, el nuevo modo se aplica a la próxima hoja que se envíe al IDM.

Indicador	Modo	Función
 <p>VP3100_036</p>	Auto	<p>Este es el modo prefijado.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Corrige automáticamente la curvatura del papel, seleccionando la orientación de la curvatura y la cantidad. Se basa en el tamaño y orientación del papel, y el dispositivo de acabado que recibe la impresión resultante. • Cuando se selecciona Auto, se enciende el indicador que está a la derecha del botón. • Este modo tiene siete ajustes automatizados para controlar la curvatura del papel: tres opciones de curvatura hacia arriba, tres opciones de curvatura hacia abajo y desactivado. • Cuando se usa el modo Auto, el indicador parpadea en forma momentánea en el panel de control. Esto indica la orientación de la curvatura preseleccionada y la cantidad que se aplica al papel.
 <p>VP3100_037</p>	Desactivar	<p>Cuando está encendido este indicador, ya sea en modo Auto o en modo Manual, no se aplica ninguna corrección de curvatura a la impresión resultante.</p>

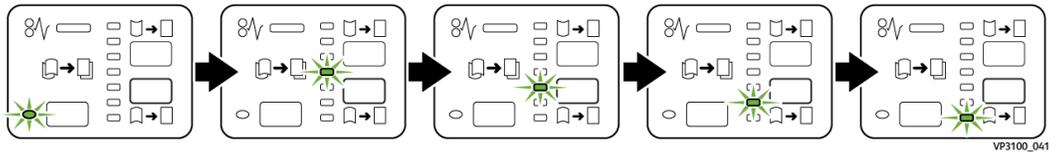
Indicador	Modo	Función
 <p style="text-align: right; font-size: small;">VP3100_038</p>	<p>Reducción de curvatura hacia arriba manual</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando la impresión está curvada hacia arriba, seleccione el botón Corrección manual de curvatura hacia arriba. • Hay tres valores de corrección de curvatura hacia arriba. • Los tres indicadores superiores muestran qué nivel de corrección de curvatura hacia arriba está seleccionado. • El indicador superior indica la cantidad máxima de corrección de curvatura hacia arriba que se puede aplicar a la impresión resultante.
 <p style="text-align: right; font-size: small;">VP3100_039</p>	<p>Reducción de curvatura hacia abajo manual</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando la impresión está curvada hacia abajo, seleccione el botón Corrección manual de curvatura hacia abajo. • Hay tres valores de corrección de curvatura hacia abajo. • Los tres indicadores superiores muestran qué nivel de corrección de curvatura hacia abajo está seleccionado. • El indicador inferior indica la cantidad mínima de corrección de curvatura hacia abajo que se puede aplicar a la impresión resultante.

Módulo de interfaz de reducción de curvatura (IDM)

Si se pulsa el botón de corrección de curvatura hacia arriba, cambian los niveles de corrección de curvatura de esta manera:

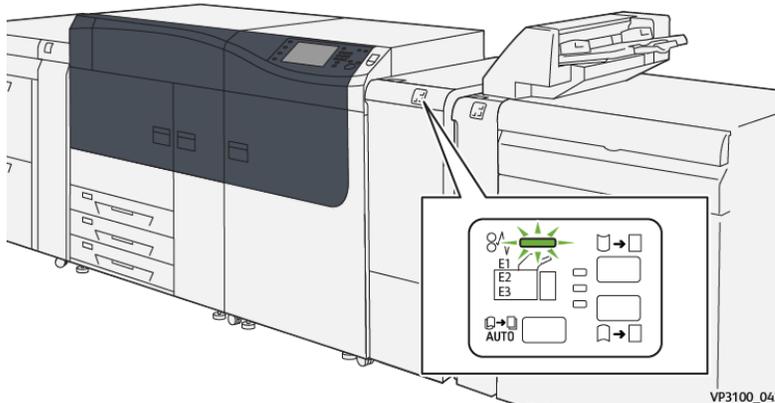


Si se pulsa el botón de corrección de curvatura hacia abajo, cambian los niveles de corrección de curvatura de esta manera:



Solución de problemas del IDM

Atascos de papel en el IDM



Esto sucede cuando hay un error, como un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa:

- La prensa deja de imprimir y aparece un mensaje de error en la pantalla táctil de la prensa.
- El mensaje incluye una ilustración gráfica con la ubicación del error, junto con una breve explicación de las acciones correctoras para resolverlo.
- Es probable que los atascos de papel aparezcan en diferentes áreas de la prensa y en dispositivos opcionales conectados. Cuando ello ocurra, la ilustración gráfica cambia y muestra las diferentes ubicaciones y las acciones correctoras necesarias.
- Además, si hubiera un error con un dispositivo opcional, se enciende un indicador en el panel de control del dispositivo y muestra el área correspondiente del dispositivo donde haya ocurrido el error.

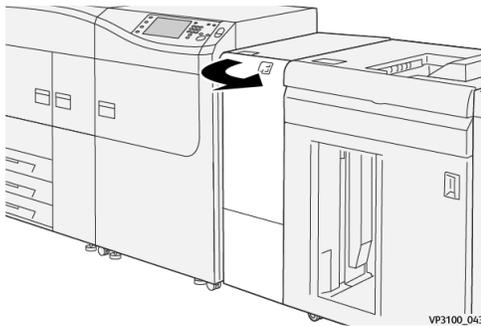
Siempre consulte la siguiente información cuando quiera despejar atascos de papel:

- No enchufe la prensa cuando esté resolviendo los atascos de papel.

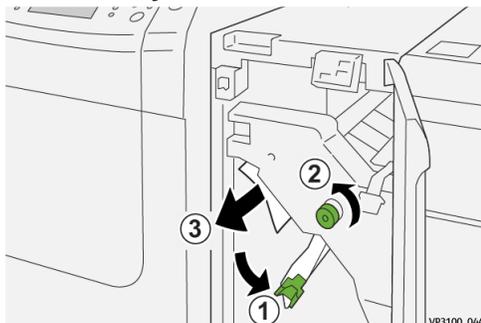
- Los atascos de papel se pueden eliminar con la prensa todavía encendida. Cuando la prensa se apaga, toda la información almacenada en la memoria del sistema se borrará.
- Despeje todos los atascos de papel antes de reanudar los trabajos de impresión.
- No toque los componentes en el interior de la prensa. Esto puede producir defectos en la impresión.
- Asegúrese de que todos los atascos de papel, inclusive cualquier trozo de papel pequeño que se haya roto, se hayan despejado antes de reanudar los trabajos de impresión.
- Extraiga con suavidad el papel, teniendo cuidado de no romperlo. Si el papel se rompe, asegúrese de retirar todos los restos de papel roto.
- Después de eliminar los atascos de papel, cierre todas las puertas y cubiertas. La prensa no puede imprimir cuando las puertas o cubiertas están abiertas.
- Después de despejar un atasco de papel, la impresión se reanuda automáticamente a partir del estado previo al atasco.
- Si no se despejan todos los atascos de papel, sigue apareciendo el mensaje de error en la pantalla táctil de la prensa. Para despejar todos los atascos restantes, consulte la pantalla táctil de la prensa para obtener instrucciones e información.

Despeje de atascos de papel en el IDM

1. Abra la cubierta delantera del IDM.



2. Retire las hojas atascadas:



- a) Abra la palanca **1a** hacia abajo ①.
- b) Gire la perilla **1b** en sentido antihorario ②.

IMPORTANTE

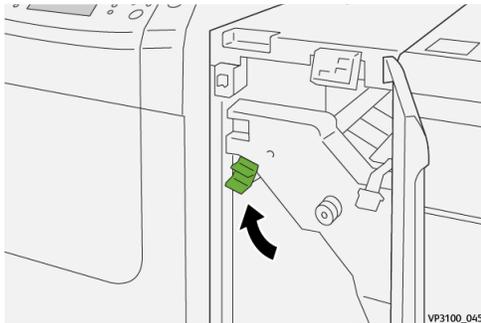
Para garantizar que el papel atascado salga del área en cuestión, gire la perilla por lo menos diez (10) veces.

- c) Retire el papel atascado. ③

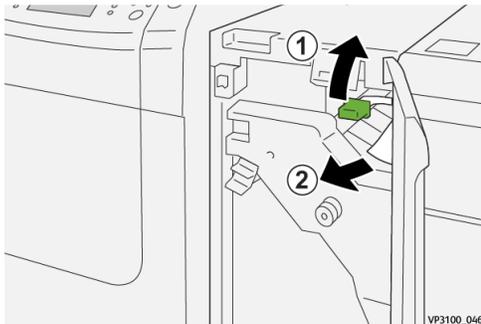
IMPORTANTE

Retire el papel atascado sacándolo con cuidado del área en cuestión.

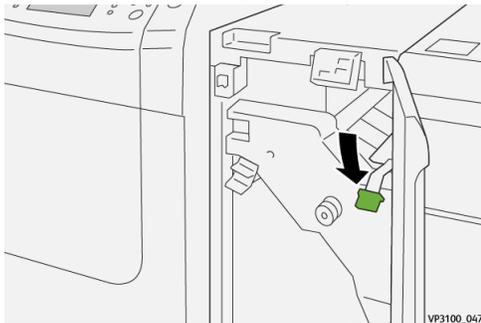
3. Regrese la palanca 1a a su posición original.



4. Si le resulta difícil eliminar los atascos de papel, abra la palanca 1c hacia arriba ① y retire con cuidado el papel atascado ②.



5. Vuelva a colocar la palanca 1c en su posición original.



6. Cierre la cubierta delantera del IDM.
7. Si fuera necesario, siga las instrucciones que muestra la pantalla táctil para despejar otras áreas del sistema.

Mensajes de error del IDM

Cuando ocurre un error, por ejemplo un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa, la prensa deja de imprimir y aparece un mensaje en la pantalla táctil de la prensa. La ilustración gráfica muestra la ubicación del error con una breve explicación de las acciones correctoras para resolverlo. Si el error está presente en más de una ubicación, la ilustración cambia e indica las diferentes ubicaciones y las medidas correctoras necesarias.

Asimismo, la pantalla táctil muestra un botón que se llama **Errores** que brinda información sobre el error y ofrece instrucciones detalladas para corregirlo.

NOTA

Para obtener información sobre los errores y mensajes de error, consulte la *Guía del usuario de la prensa, capítulo Solución de problemas*.

Información sobre códigos de error del IDM

Cuando ocurre un error, por ejemplo un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa, la prensa deja de imprimir y aparece un mensaje en la pantalla táctil de la prensa.

Asimismo, la pantalla táctil muestra un botón que se llama **Errores** que brinda información sobre el error y ofrece instrucciones detalladas para corregirlo.

SUGERENCIA

Los errores del IDM se identifican con códigos que comienzan con un número de tres dígitos, «**048.** »



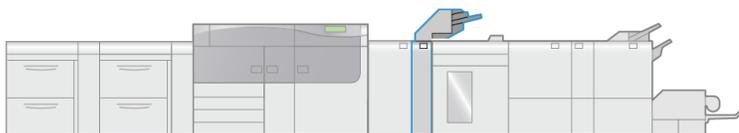
3

Bandeja de inserción

NOTA

Este dispositivo de acabado opcional exige la instalación del Módulo de interfaz de reducción de curvatura.

Use la bandeja de inserción para cargar papel, como papel en blanco, preimpreso o especial, para que se inserte en el interior de la impresión terminada. Este papel sirve como separador y portada de la impresión terminada. El papel que se coloca desde la Bandeja de inserción no se imprime; pero, no obstante, dicho papel se intercala en la impresión resultante en ubicaciones específicas.

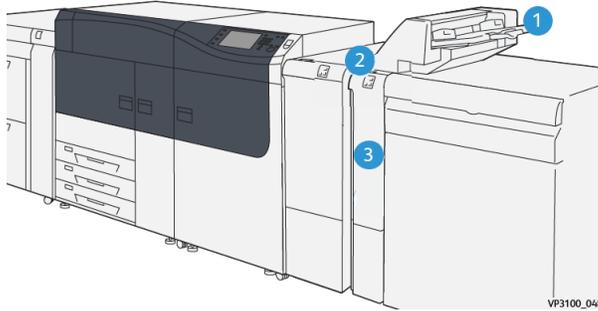


VP3100_004

NOTA

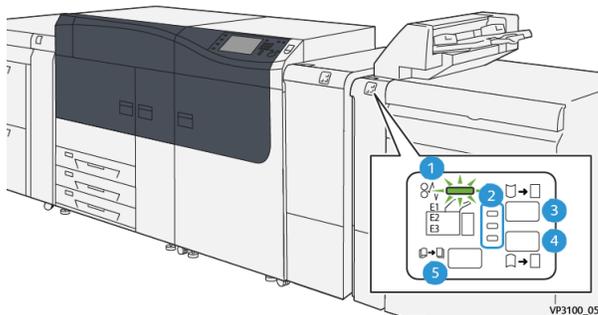
La Bandeja de inserción se conoce, a veces, como «insertador/bandeja de inserción posterior al proceso» y/o «unidad intermedia.»

Componentes de la bandeja de inserción



1. Bandeja T1 (bandeja de inserción)
2. Panel de control de la bandeja de inserción
3. Cubierta delantera de la bandeja de inserción

Panel de control de la bandeja de inserción



Número	Componente	Descripción
1	Indicador de atasco de papel/error	Este indicador se ilumina cuando ocurre un atasco de papel en la bandeja de inserción.
2	Indicadores de corrección de curvatura hacia arriba/abajo	En forma parecida a lo que sucede en el Módulo de interfaz de reducción de curvatura (IDM), estos indicadores muestran la orientación de la corrección de la curvatura. No obstante, solo hay tres opciones de corrección de curvatura para la bandeja de inserción: <ul style="list-style-type: none"> • Corrección de curvatura hacia arriba; este es el indicador superior.

Número	Componente	Descripción
		<ul style="list-style-type: none"> Corrección de curvatura hacia abajo; este es el indicador inferior. Desactivado (sin corrección de curvatura); este es el indicador del medio.
<p>IMPORTANTE</p> <p>Use alguno de los siguientes botones solo si el papel sigue presentando curvatura después de configurar el nivel de corrección de curvatura en el ajuste más alto o más bajo del Módulo de interfaz de reducción de curvatura (IDM).</p>		
3	Botón de corrección manual de curvatura hacia arriba	Cuando la impresión está curvada hacia arriba, seleccione el botón Corrección manual de curvatura hacia arriba.
4	Botón de corrección manual de curvatura hacia abajo	Cuando la impresión está curvada hacia abajo, seleccione el botón Corrección manual de curvatura hacia abajo.
	Botón Corrección de curvatura automática	Corrige automáticamente la curvatura del papel, seleccionando la orientación de la curvatura y la cantidad.

Papel y materiales de impresión para la bandeja de inserción T1

SUGERENCIA

El papel que se coloca desde la Bandeja de inserción no se imprime; pero, no obstante, dicho papel se intercala en la impresión resultante en ubicaciones específicas.

Papel admitido para la bandeja de inserción T1

Tamaño del papel	Gramaje	Capacidad de las bandejas
7.2 x 5.8 pulg. / 182 x 148 mm – 13 x 19.2 pulg. / 330 x 488 mm (A3)	52-350 g/m ² no estucado/ 72-350 g/m ² estucado *	250 hojas (basado en Colotech+90)
*		

Tamaño del papel	Gramaje	Capacidad de las bandejas
NOTA Use la bandeja 5 cuando combine los siguientes tipos de papel y el grapado por el centro/plegado doble: <ul style="list-style-type: none">• Papel estucado con un peso de 127 g/m² o menos• Hojas en blanco (papel no impreso) con un peso de 80 g/m² o menos Si se está usando otra bandeja, que no sea la bandeja 5, la combinación puede provocar errores de alineación en las posiciones de los pliegues y arrugas.		

Carga de papel en la bandeja de inserción T1

Antes de usar la bandeja T1, lea las siguientes directrices:

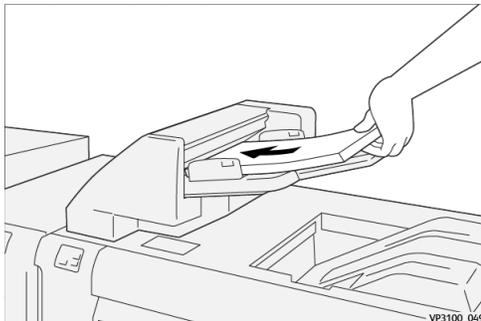
- Retire todo el papel restante de la bandeja.
- Cargue todo el papel requerido para el trabajo en la bandeja.
- Para usar las opciones de grapado por el centro/plegado doble, asegúrese de que el papel cargado en la bandeja de alimentación principal (por ejemplo, bandeja 1) sea del mismo tamaño que el papel cargado en la bandeja T1.
- Para obtener información sobre el papel admitido, consulte [Papel admitido para la bandeja de inserción T1](#).

Para insertar hojas o portadas separadoras, como hojas en blanco o preimpresas, use la Bandeja de inserción T1. El papel cargado en la bandeja T1 se inserta en la impresión terminada. Se pueden cargar 250 hojas (Colotech+90) como máximo en la bandeja T1.

SUGERENCIA

El papel que se coloca desde la Bandeja de inserción no se imprime; pero, no obstante, dicho papel se intercala en la impresión resultante en ubicaciones específicas.

1. Cargue el papel y alinee todos los bordes.

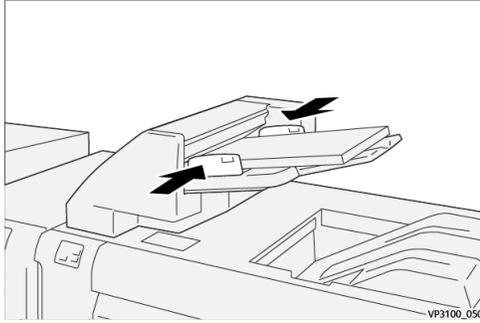


Si el papel está preimpreso, cargue el papel con la cara impresa hacia arriba.

NOTA

No coloque papel por sobre la línea de llenado máximo. Puede provocar atascos de papel o desperfectos.

2. Sostenga el centro de las guías del papel y presiónelas suavemente hasta llegar al tamaño de papel deseado de modo que las guías toquen todos los bordes del papel.



Si la distancia entre las guías es demasiado larga o demasiado corta con respecto al papel, es probable que se atasque el papel.

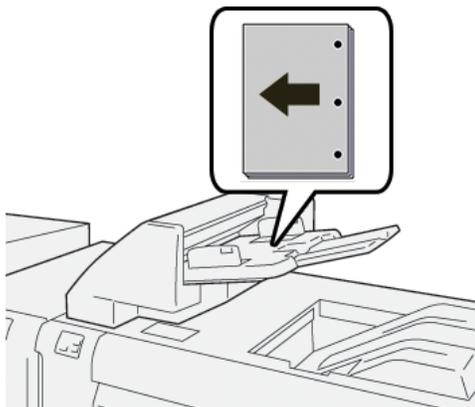
Si así lo configurara el Administrador del sistema, aparece la ventana Propiedades de bandeja en **Stock Library Manager** en el servidor de impresión.

3. En la ventana Propiedades de bandeja, introduzca la información correcta sobre el papel o verifique que la información sea correcta.
4. Seleccione **Aceptar** para guardar la información y cerrar la ventana Propiedades de bandeja.

Cómo imprimir con materiales de impresión especiales

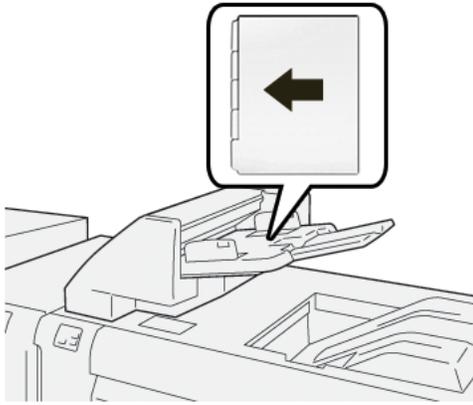
Papel perforado

Cargue papel perforado en la bandeja T1 con alimentación por borde largo (ABL) y con los orificios a la derecha, mirando la bandeja de inserción de frente.



Separadores

Cargue separadores en la bandeja T1 con alimentación por borde largo (ABL) y con las lengüetas a la izquierda, mirando la bandeja de inserción de frente.



Función de purga para la bandeja T1

Si la bandeja T1 se queda sin papel, la prensa deja de imprimir. Cuando ello ocurra, toda impresión que esté saliendo de la prensa se envía a la bandeja de salida del dispositivo de acabado en línea.

SUGERENCIA

No vuelva a utilizar las hojas expulsadas mediante la función de purga, ya que ello puede provocar atascos de papel.

Para impedir que la función de purga se active cuando la bandeja T1 se quede sin papel, se puede desactivar/deshabilitar la función desde el modo **Herramientas** de la prensa.

IMPORTANTE

Solo el administrador del sistema de la prensa puede cambiar la configuración de la función de purga para la bandeja T1.

Ajustes de la función de purga para la bandeja T1

La función de purga le permite especificar el comportamiento de la prensa durante el uso de la bandeja T1. La función de purga tiene dos ajustes:

Estándar

Por cada juego de impresión que requiera la inclusión de papel en el juego terminado, la prensa verifica que el papel esté cargado en la bandeja T1 antes de que comience la impresión.

Este ajuste aumenta el tiempo de espera entre los juegos y, por lo tanto, disminuye la productividad. Sin embargo, no se activa la purga del papel aunque la bandeja T1 se quede sin papel.

Se prioriza la velocidad

La prensa comienza a imprimir independientemente del estado del papel de la bandeja T1.

Este ajuste mantiene la productividad en función de la productividad de la prensa. Sin embargo, el papel se purga de la prensa y la prensa deja de imprimir cuando la bandeja T1 se queda sin papel.

NOTA

Se prioriza la velocidad es el ajuste prefijado para la función de purga de la bandeja T1.

Cómo cambiar los ajustes de la función de purga para la bandeja T1

IMPORTANTE

Es el administrador del sistema, con credenciales de conexión como administrador de la prensa, quien debe realizar el siguiente procedimiento.

1. Inicie sesión como Administrador.
2. Pulse el botón **Herramientas** que está en el Panel de control de la prensa.
3. En la pantalla que aparece, elija el icono **Herramientas**.
4. Seleccione **Ajustes del sistema > Ajustes de servicio comunes**.
5. Seleccione **Mantenimiento**.
Se muestra la pantalla Mantenimiento.
6. Use las flechas de desplazamiento hacia arriba/abajo para desplazarse por las pantallas Mantenimiento hasta que vea «**Acción de impresión cuando se usa la bandeja T1 (bandeja de inserción)**». »
7. Seleccione **Acción de impresión cuando se usa la bandeja T1 (bandeja de inserción)**.
Aparece la pantalla de la función de purga de la bandeja T1.
8. Seleccione la opción deseada para la función de purga:
 - **Estándar**: Seleccione esta opción para deshabilitar la función de purga. Disminuye la productividad, pero la prensa sigue ejecutándose aunque la bandeja T1 se quede sin papel. Por eso, es probable que algunos juegos de impresión se envíen a la bandeja de acabado designada sin inserciones.
 - **Se prioriza la velocidad**: Este ajuste mantiene la productividad. Seleccione esta opción para que la prensa deje de imprimir y purgue el papel cuando la bandeja T1 se quede sin papel.

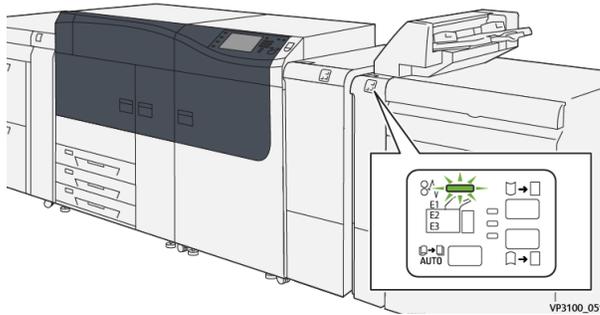
NOTA

Se prioriza la velocidad es el ajuste prefijado.

9. Seleccione **Guardar/Aceptar**.
Se muestra la pantalla Mantenimiento.
10. Seleccione **Cerrar**.
Se muestra la pantalla principal de la ficha Herramientas.
11. Salga del modo Administrador.

Solución de problemas de la bandeja de inserción

Atascos de papel en la bandeja de inserción



Esto sucede cuando hay un error, como un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa:

- La prensa deja de imprimir y aparece un mensaje de error en la pantalla táctil de la prensa.
- El mensaje incluye una ilustración gráfica con la ubicación del error, junto con una breve explicación de las acciones correctoras para resolverlo.
- Es probable que los atascos de papel aparezcan en diferentes áreas de la prensa y en dispositivos opcionales conectados. Cuando ello ocurra, la ilustración gráfica cambia y muestra las diferentes ubicaciones y las acciones correctoras necesarias.
- Además, si hubiera un error con un dispositivo opcional, se enciende un indicador en el panel de control del dispositivo y muestra el área correspondiente del dispositivo donde haya ocurrido el error.

Siempre consulte la siguiente información cuando quiera despejar atascos de papel:

- No enchufe la prensa cuando esté resolviendo los atascos de papel.
- Los atascos de papel se pueden eliminar con la prensa todavía encendida. Cuando la prensa se apaga, toda la información almacenada en la memoria del sistema se borrará.
- Despeje todos los atascos de papel antes de reanudar los trabajos de impresión.
- No toque los componentes en el interior de la prensa. Esto puede producir defectos en la impresión.
- Asegúrese de que todos los atascos de papel, inclusive cualquier trozo de papel pequeño que se haya roto, se hayan despejado antes de reanudar los trabajos de impresión.
- Extraiga con suavidad el papel, teniendo cuidado de no romperlo. Si el papel se rompe, asegúrese de retirar todos los restos de papel roto.
- Después de eliminar los atascos de papel, cierre todas las puertas y cubiertas. La prensa no puede imprimir cuando las puertas o cubiertas están abiertas.

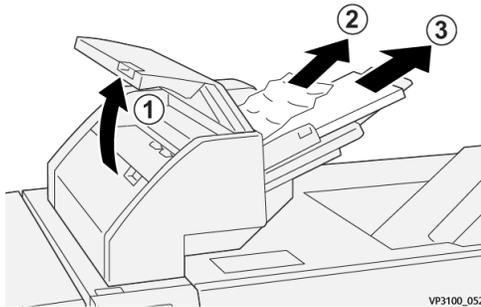
- Después de despejar un atasco de papel, la impresión se reanuda automáticamente a partir del estado previo al atasco.
- Si no se despejan todos los atascos de papel, sigue apareciendo el mensaje de error en la pantalla táctil de la prensa. Para despejar todos los atascos restantes, consulte la pantalla táctil de la prensa para obtener instrucciones e información.

Despeje de atascos de papel en el área E1 de la bandeja de inserción

1. Abra la cubierta T1 ① y retire el papel atascado ②, y todo el papel cargado en la bandeja ③.

NOTA

Cuando haya dos o más hojas de papel cargadas, quite todas las hojas

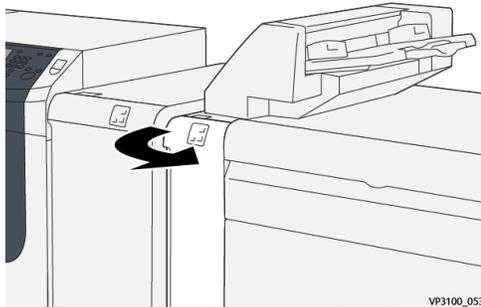


Oree el papel que haya retirado y asegúrese de que los cuatro ángulos estén correctamente alineados.

2. Vuelva a cargar el papel en la bandeja.
3. Cierre la cubierta T1.

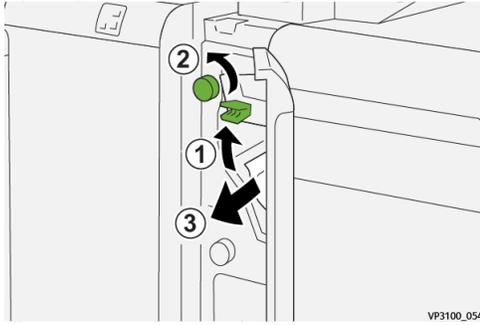
Despeje de atascos de papel en el área E2 de la bandeja de inserción

1. Abra la cubierta delantera de la bandeja de inserción.

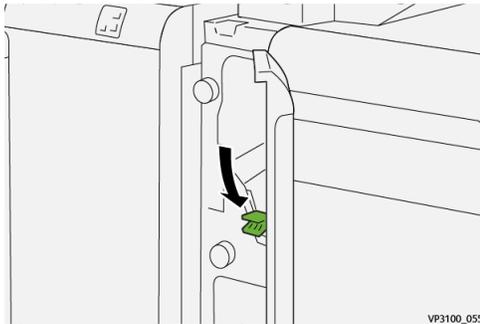


Bandeja de inserción

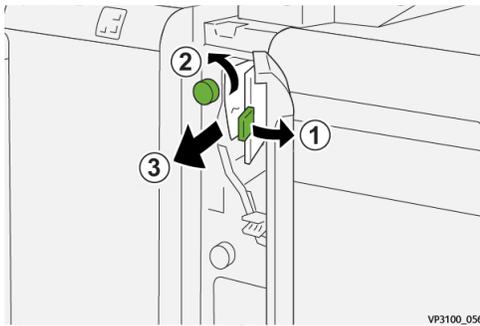
2. Abra la palanca **1a** hacia arriba ① y gire la perilla **1b** en sentido antihorario ②. Retire el papel atascado ③.



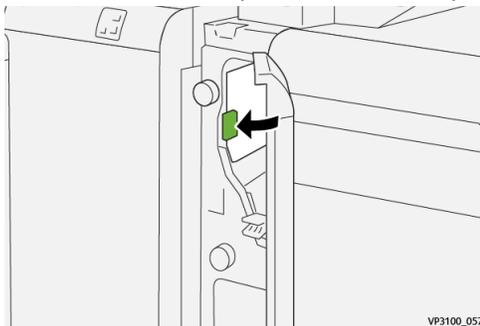
3. Regrese la palanca **1a** a su posición original.



4. Si le resulta difícil eliminar los atascos de papel, abra la palanca **1c** a la derecha ① y gire la perilla **1b** en sentido antihorario ②. Retire el papel atascado ③.



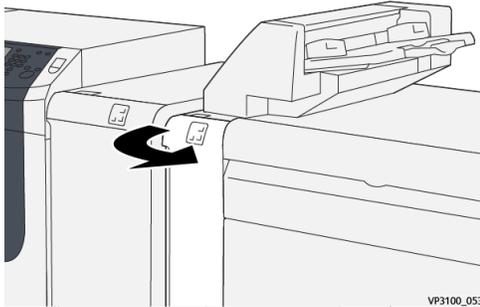
5. Vuelva a colocar la palanca **1c** en su posición original.



6. Cierre la cubierta delantera de la bandeja de inserción.

Despeje de atascos de papel en el área E3 de la bandeja de inserción

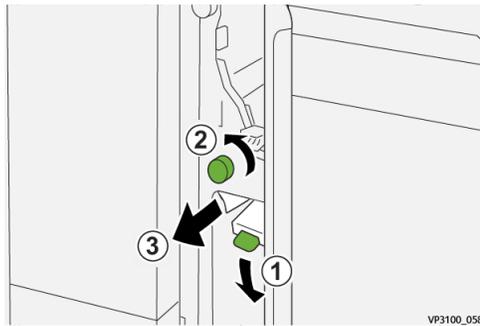
1. Abra la cubierta delantera de la bandeja de inserción.



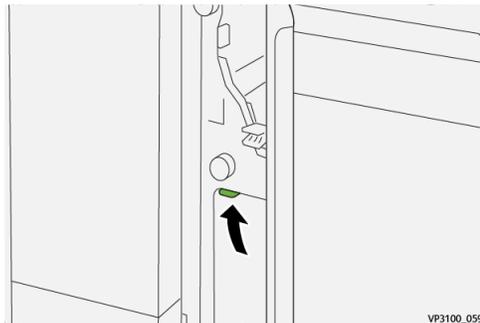
2. Abra la palanca **1d** hacia abajo **①** y gire la perilla **1e** en sentido antihorario **②**. Retire el papel atascado **③**.

NOTA

El papel atascado puede estar oculto detrás del área de la cubierta superior izquierda.

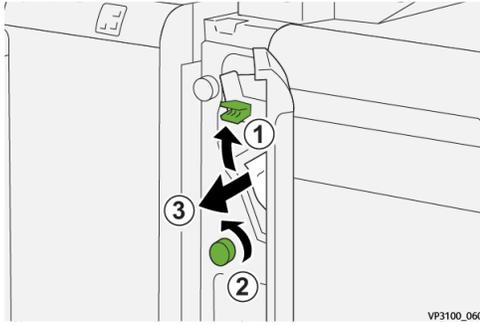


3. Vuelva a colocar la palanca **1d** en su posición original.

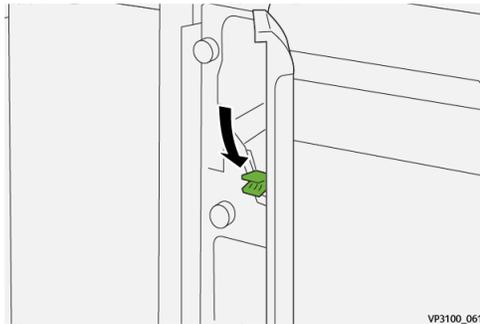


Bandeja de inserción

4. Si le resulta difícil eliminar los atascos de papel, abra la palanca **1a** hacia arriba ① y gire la perilla **1e** en sentido antihorario ②. Retire el papel atascado ③.



5. Regrese la palanca **1a** a su posición original.



6. Cierre la cubierta delantera de la bandeja de inserción.

Mensajes de error de la bandeja de inserción

Cuando ocurre un error, por ejemplo un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa, la prensa deja de imprimir y aparece un mensaje en la pantalla táctil de la prensa. La ilustración gráfica muestra la ubicación del error con una breve explicación de las acciones correctoras para resolverlo. Si el error está presente en más de una ubicación, la ilustración cambia e indica las diferentes ubicaciones y las medidas correctoras necesarias.

Asimismo, la pantalla táctil muestra un botón que se llama **Errores** que brinda información sobre el error y ofrece instrucciones detalladas para corregirlo. El código (E) que está en la parte superior izquierda del mensaje de error muestra qué indicador de error está encendido en el panel de control de la bandeja de inserción (E1, E2, E3).

NOTA

Para obtener información sobre los errores y mensajes de error, consulte la *Guía del usuario de la prensa, capítulo Solución de problemas*.

Información sobre códigos de error de la bandeja de inserción

Cuando ocurre un error, por ejemplo un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa, la prensa deja de imprimir y aparece un mensaje en la pantalla táctil de la prensa.

Asimismo, la pantalla táctil muestra un botón que se llama **Errores** que brinda información sobre el error y ofrece instrucciones detalladas para corregirlo.

SUGERENCIA

Los errores de la bandeja de inserción se identifican con códigos que comienzan con números de tres dígitos, «012,» «013» y «024. »



Bandeja de inserción

4

GBC® AdvancedPunch™ Pro

GBC® AdvancedPunch™ Pro es un módulo de perforación automático que se integra a la prensa para agilizar la producción de informes, directorios, guías de precios y otros libros encuadernados. Iguala o mejora la calidad tradicional al tiempo que ahorra tiempo y mejora la productividad eliminando muchos pasos de perforación manual. El módulo compacto AdvancedPunch Pro ocupa un espacio mínimo y se puede utilizar con gran cantidad de juegos de troqueles de perforación opcionales.

AdvancedPunch Pro se puede conectar con varios dispositivos de acabado opcionales y se instala en línea con estos dispositivos.

NOTA

Este dispositivo de acabado opcional exige la instalación del Módulo de interfaz de reducción de curvatura.



AdvancedPunch Pro cuenta con las siguientes capacidades:

- Una gama más amplia de tipos y tamaños de papel
- Perforación por borde de salida, ABL y ABC
- Procesamiento completo para tamaños comunes entre los que se incluye SRA4, LTR de tamaño grande y más
- El panel de control de detección del juego de troqueles muestra el tipo de troquel y el recuento de ciclos
- Las opciones de usuario para el juego de troqueles incluyen canutillo, alambre, espiral y 3 a 7 agujeros para permitir los formatos de encuadernación más populares
- Funcionamiento a velocidad nominal del motor de impresión para la mayoría de los tamaños de papel
- Juegos de troqueles de cambio rápido que se pueden intercambiar sin herramientas

GBC® AdvancedPunch™ Pro

- Todos los juegos de troqueles incluyen una etiqueta de identificación con información sobre el patrón de perforación y el nombre
- Área de almacenamiento práctica para dos juegos de troqueles adicionales que está situada encima de la bandeja especial en el dispositivo

Para obtener información detallada e instrucciones para usar AdvancedPunch Pro, consulte la guía que se encuentra en el CD de documentación del cliente que viene con el dispositivo o vaya a www.xerox.com para obtener más información.

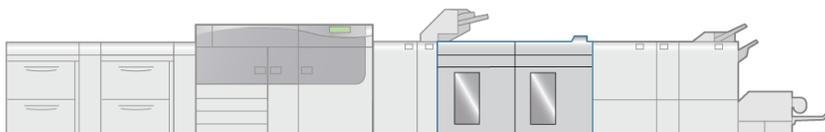
5

Apilador de alta capacidad (HCS)

NOTA

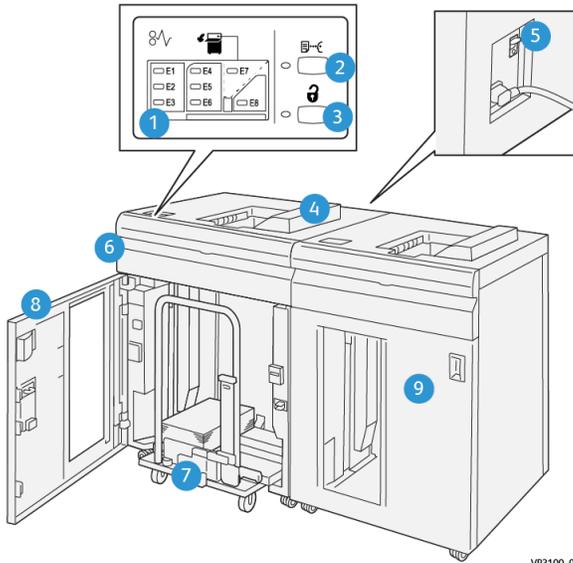
Este dispositivo de acabado opcional exige la instalación del Módulo de interfaz de reducción de curvatura.

El apilador de alta capacidad (HCS) es un dispositivo de acabado opcional que cuenta con grandes capacidades de apilado y desplazamiento de impresiones de producción a una bandeja/carro del apilador. El HCS también cuenta con una bandeja superior que es ideal para pilas pequeñas.



VP3100_005

Componentes del Apilador de alta capacidad (HCS)



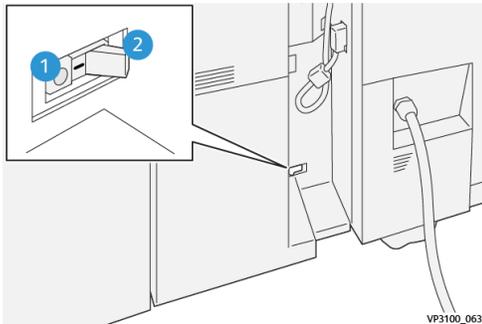
VP3100_062

Número	Componente	Descripción
1	Indicadores de atasco de papel/error	La luz de estos indicadores se enciende cuando hay un atasco de papel en las áreas E1-E8 del HCS.
2	Botón de prueba	Pulse este botón para que el HCS envíe una hoja de muestra a la bandeja superior. El indicador que está a la izquierda del botón parpadea hasta que se envía la hoja de muestra a la bandeja superior.
3	Botón Descargar	Pulse este botón para detener la impresión y retirar el papel.
4	Bandeja superior	Recibe las impresiones, y las hojas de muestra también se envían aquí. Tiene capacidad para un máximo de 500 hojas de papel (13 x 19.2 pulg./330 x 488 mm). NOTA Cuando hay un segundo HCS o algún otro dispositivo de acabado en línea instalado, esta bandeja se usa como recorrido del papel para transportar materiales de impresión del HCS al otro dispositivo de acabado en línea que esté conectado.

Número	Componente	Descripción
5	Disyuntor	El disyuntor se encuentra en la parte posterior del HCS. Este disyuntor desconecta automáticamente el suministro de electricidad ante fallas eléctricas o cortocircuitos.
6	Cubierta superior	Abra esta cubierta para despejar los atascos de papel.
7	Bandeja/carro del apilador	Los juegos clasificados (hasta un total de 5000 hojas) son transportados a la bandeja del apilador, que se encuentra en un carro del apilador móvil.
8	Puerta delantera	Abra esta puerta para retirar el papel/la impresión.
9	Segundo HCS opcional	Se puede agregar, en forma opcional, un segundo HCS a la configuración del sistema para mejorar la productividad de las impresiones.

Disyuntor de Apilador de alta capacidad (HCS)

El disyuntor del HCS se encuentra en la parte posterior de la unidad del HCS.



1. Botón de prueba

2. Encendido/apagado

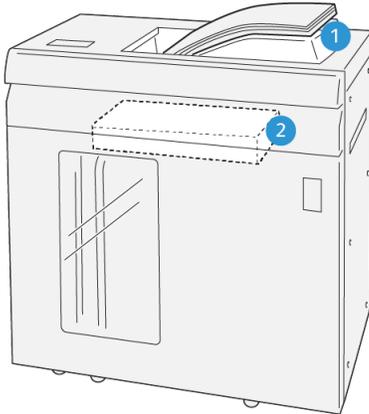
El disyuntor se encuentra, generalmente, en la posición de **Encendido**.

NOTA

Cuando se detecta una interrupción eléctrica, el disyuntor se apaga automáticamente y discontinúa el flujo eléctrico que va al HCS. Para obtener información sobre electricidad, consulte la *Guía de seguridad de la prensa Versant 3100*.

Bandejas de salida

El apilador de alta capacidad (HCS) tiene dos bandejas de salida.



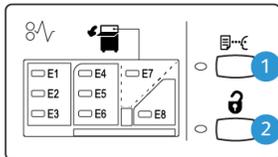
VP3100_064

1. Bandeja superior
2. Bandeja/Carro apilador

La bandeja superior cuenta con las siguientes funciones:

- Ideal para pilas pequeñas (de hasta 500 hojas) sin desplazamiento.
- Entrega de hojas descartadas.

Botones de control



VP3100_065

1. Botón de **prueba**: Pulse este botón para producir una hoja de muestra y enviarla a la bandeja superior.
2. Botón **Descargar**: Pulse este botón para detener la impresión y retirar el papel.

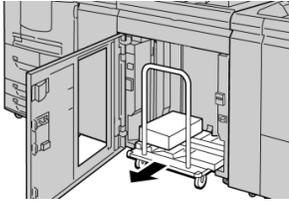
Cómo descargar la bandeja/carro del apilador

NOTA

El HCS se puede vaciar mientras está ejecutándose.

1. Pulse el botón **Descargar** en el panel de control del HCS.
2. Después de que el Indicador de descarga se ilumine, abra la puerta delantera del Apilador de alta capacidad (HCS).
3. Coloque la barra aseguradora sobre el papel apilado.

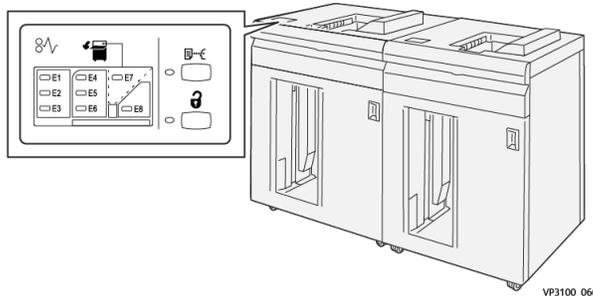
4. Tire del **Carro del apilador** para sacarlo del HCS.



5. Retire la barra aseguradora.
6. Retire el papel de la bandeja del apilador.
7. Empuje el **Carro del apilador** vacío para introducirlo en el HCS.
8. Coloque la barra aseguradora en el área fija dentro del HCS.
9. Cierre la puerta frontal; la bandeja se elevará a la posición de funcionamiento.

Solución de problemas del Apilador de alta capacidad (HCS)

Atascos de papel en el Apilador de alta capacidad (HCS)



Esto sucede cuando hay un error, como un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa:

- La prensa deja de imprimir y aparece un mensaje de error en la pantalla táctil de la prensa.
- El mensaje incluye una ilustración gráfica con la ubicación del error, junto con una breve explicación de las acciones correctoras para resolverlo.
- Es probable que los atascos de papel aparezcan en diferentes áreas de la prensa y en dispositivos opcionales conectados. Cuando ello ocurra, la ilustración gráfica cambia y muestra las diferentes ubicaciones y las acciones correctoras necesarias.
- Además, si hubiera un error con un dispositivo opcional, se enciende un indicador en el panel de control del dispositivo y muestra el área correspondiente del dispositivo donde haya ocurrido el error.

Siempre consulte la siguiente información cuando quiera despejar atascos de papel:

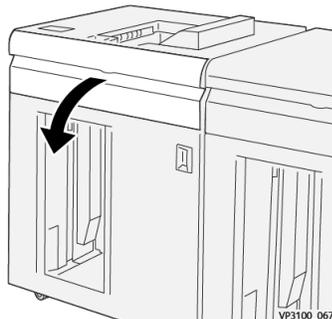
- No enchufe la prensa cuando esté resolviendo los atascos de papel.

Apilador de alta capacidad (HCS)

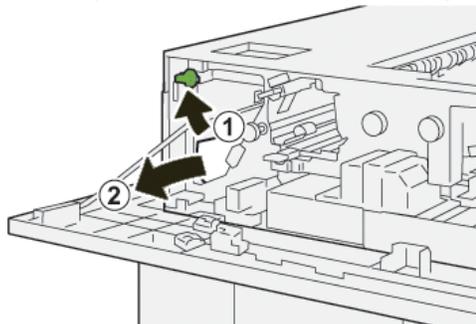
- Los atascos de papel se pueden eliminar con la prensa todavía encendida. Cuando la prensa se apaga, toda la información almacenada en la memoria del sistema se borrará.
- Despeje todos los atascos de papel antes de reanudar los trabajos de impresión.
- No toque los componentes en el interior de la prensa. Esto puede producir defectos en la impresión.
- Asegúrese de que todos los atascos de papel, inclusive cualquier trozo de papel pequeño que se haya roto, se hayan despejado antes de reanudar los trabajos de impresión.
- Extraiga con suavidad el papel, teniendo cuidado de no romperlo. Si el papel se rompe, asegúrese de retirar todos los restos de papel roto.
- Después de eliminar los atascos de papel, cierre todas las puertas y cubiertas. La prensa no puede imprimir cuando las puertas o cubiertas están abiertas.
- Después de despejar un atasco de papel, la impresión se reanuda automáticamente a partir del estado previo al atasco.
- Si no se despejan todos los atascos de papel, sigue apareciendo el mensaje de error en la pantalla táctil de la prensa. Para despejar todos los atascos restantes, consulte la pantalla táctil de la prensa para obtener instrucciones e información.

Despeje de atascos de papel en el área E1 del Apilador de alta capacidad (HCS)

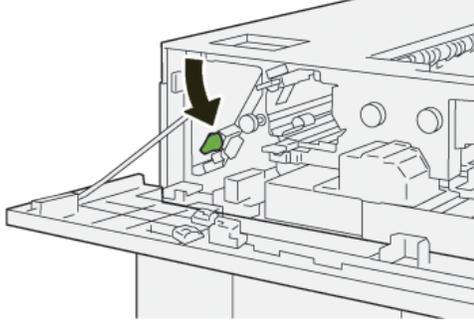
1. Abra la cubierta superior del HCS.



2. Abra la palanca **1b** hacia arriba (①) y quite los papeles atascados (②).



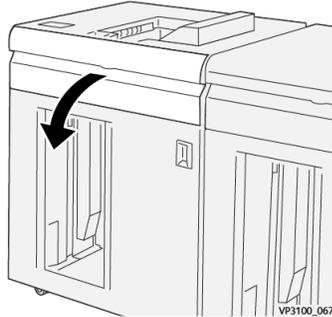
3. Vuelva a colocar la palanca **1b** en su posición original.



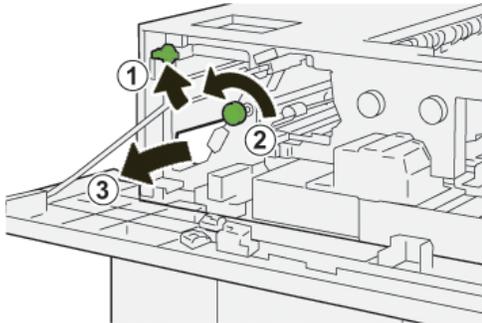
4. Cierre la cubierta superior del HCS.
5. Si la prensa indica que hay atascos de papel adicionales, siga las instrucciones para despejar el papel y reanudar la impresión.

Despeje de atascos de papel en el área E2 del Apilador de alta capacidad (HCS)

1. Abra la cubierta superior del HCS.

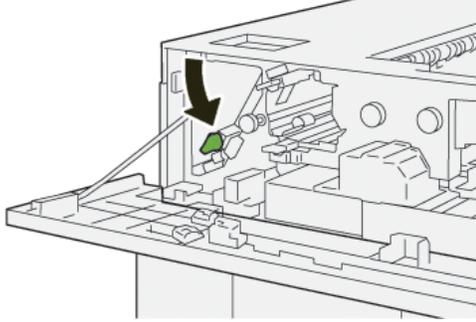


2. Abra la palanca **1b** hacia arriba (1) y gire la perilla **1a** en sentido antihorario (2); quite los papeles atascados (3).



Apilador de alta capacidad (HCS)

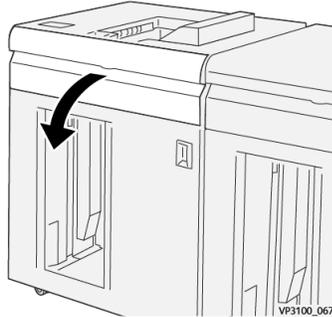
3. Vuelva a colocar la palanca **1b** en su posición original.



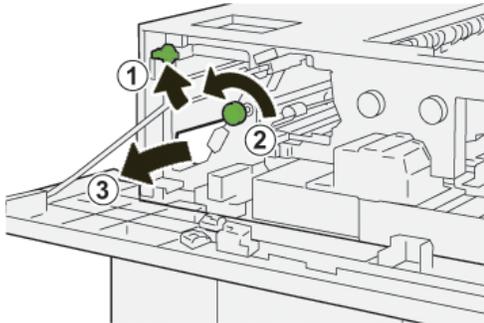
4. Cierre la cubierta superior del HCS.
5. Si la prensa indica que hay atascos de papel adicionales, siga las instrucciones para despejar el papel y reanudar la impresión.

Despeje de atascos de papel en el área E3 del Apilador de alta capacidad (HCS)

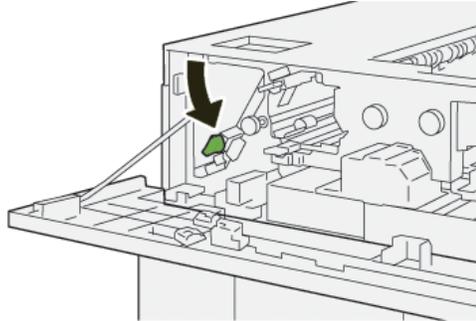
1. Abra la cubierta superior del HCS.



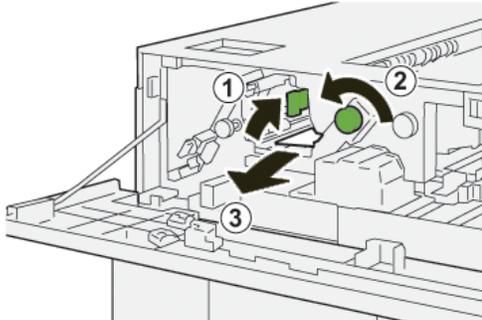
2. Abra la palanca **1b** hacia arriba (1) y gire la perilla **1a** en sentido antihorario (2); quite los papeles atascados (3).



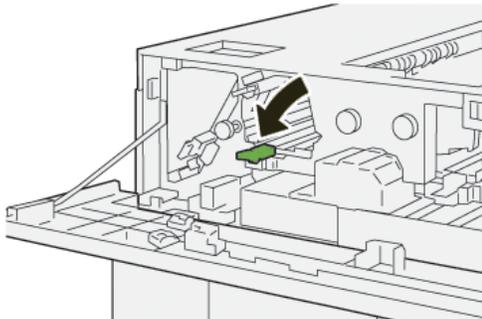
3. Vuelva a colocar la palanca **1b** en su posición original.



4. Abra la palanca **2b** hacia arriba (①) y gire la perilla **2c** en sentido antihorario (②); quite los papeles atascados (③).



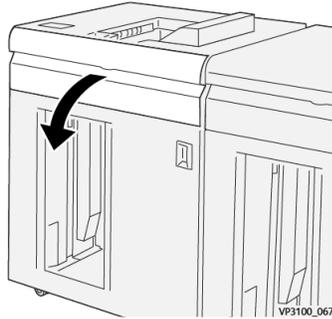
5. Regrese la palanca **2b** a su posición original.



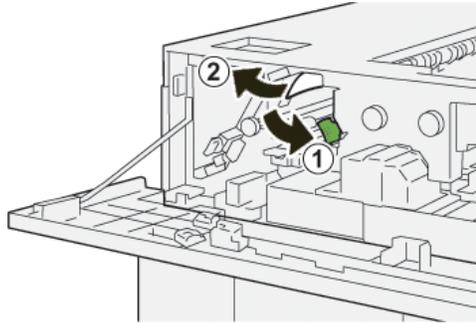
6. Cierre la cubierta superior del HCS.
7. Si la prensa indica que hay atascos de papel adicionales, siga las instrucciones para despejar el papel y reanudar la impresión.

Despeje de atascos de papel en el área E4 del Apilador de alta capacidad (HCS)

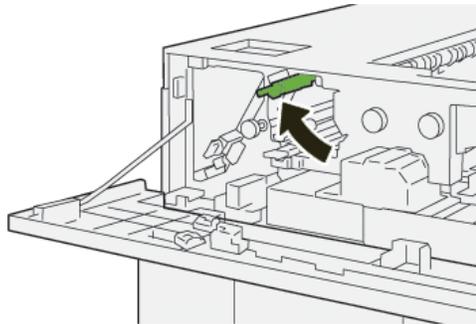
1. Abra la cubierta superior del HCS.



2. Abra la palanca 2a hacia abajo (1) y quite los papeles atascados (2).



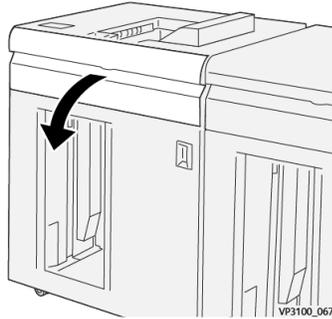
3. Regrese la palanca 2a a su posición original.



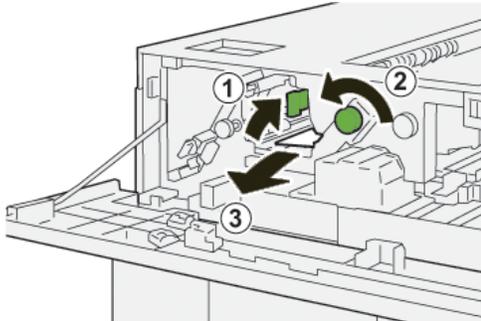
4. Cierre la cubierta superior del HCS.
5. Si la prensa indica que hay atascos de papel adicionales, siga las instrucciones para despejar el papel y reanudar la impresión.

Despeje de atascos de papel en el área E5 del Apilador de alta capacidad (HCS)

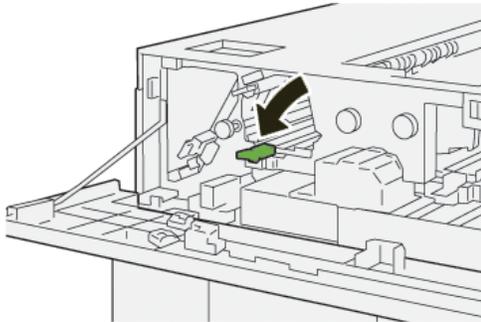
1. Abra la cubierta superior del HCS.



2. Abra la palanca **2b** hacia arriba (1) y gire la perilla **2c** en sentido antihorario (2); quite los papeles atascados (3).



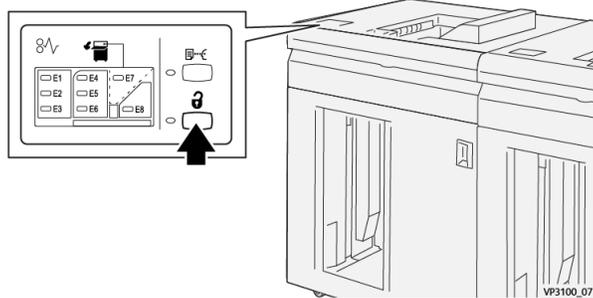
3. Regrese la palanca **2b** a su posición original.



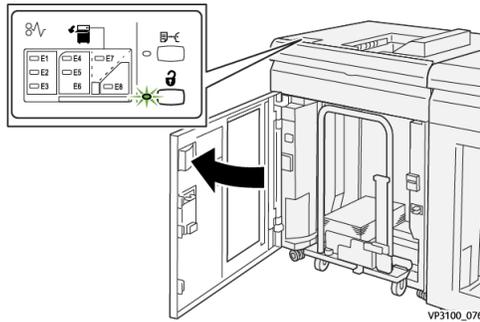
4. Cierre la cubierta superior del HCS.
5. Si la prensa indica que hay atascos de papel adicionales, siga las instrucciones para despejar el papel y reanudar la impresión.

Despeje de atascos de papel en el área E6 del Apilador de alta capacidad (HCS)

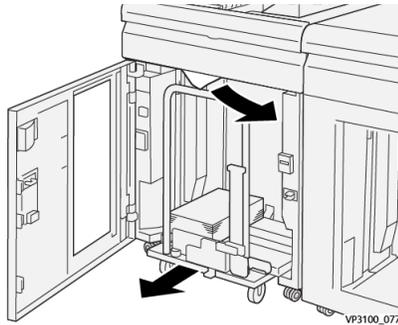
1. Pulse el botón **Descargar**.



2. Asegúrese de que la puerta delantera del HCS esté destrabada y, luego, ábrala.



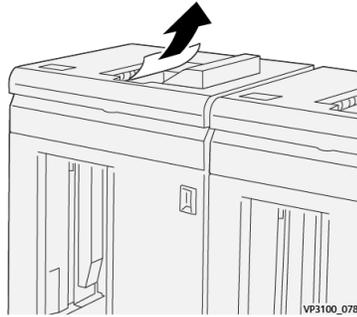
3. Tire del carro del apilador lentamente para sacarlo y retire el papel atascado.



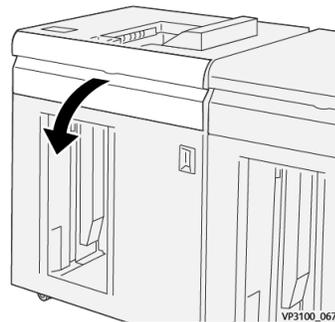
4. Vuelva a colocar el carro del apilador en su posición original, empujándolo hacia adentro.
5. Cierre la puerta delantera del HCS.
6. Si la prensa indica que hay atascos de papel adicionales, siga las instrucciones para despejar el papel y reanudar la impresión.

Despeje de atascos de papel en el área E7 del Apilador de alta capacidad (HCS)

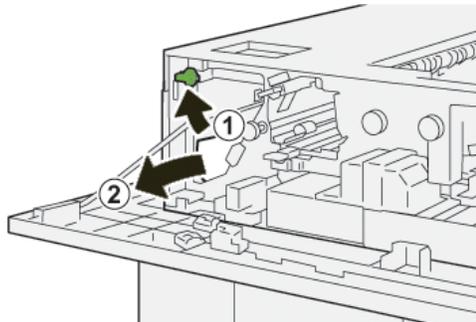
1. Retire cualquier impresión enviada a la bandeja superior.



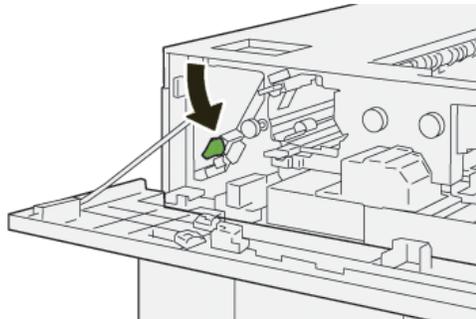
2. Abra la cubierta superior del HCS.



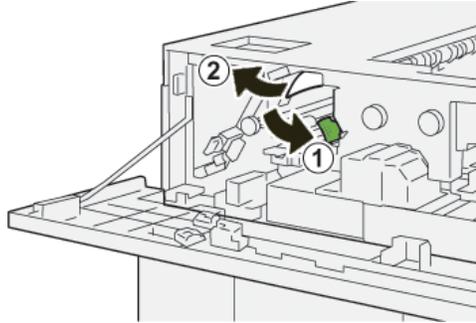
3. Abra la palanca **1b** hacia arriba (①) y quite los papeles atascados (②).



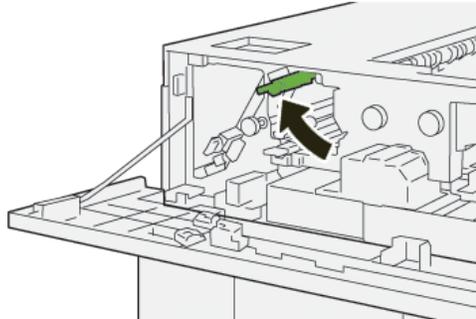
4. Vuelva a colocar la palanca **1b** en su posición original.



5. Abra la palanca **2a** hacia abajo (①) y quite el papel atascado (②).



6. Regrese la palanca **2a** a su posición original.



7. Cierre la cubierta superior del HCS.
8. Si la prensa indica que hay atascos de papel adicionales, siga las instrucciones para despejar el papel y reanudar la impresión.

Mensajes de error del Apilador de alta capacidad (HCS)

Cuando ocurre un error, por ejemplo un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa, la prensa deja de imprimir y aparece un mensaje en la pantalla táctil de la prensa. La ilustración gráfica muestra la ubicación del error con una breve explicación de las acciones correctoras para resolverlo. Si el error está presente en más de una ubicación, la ilustración cambia e indica las diferentes ubicaciones y las medidas correctoras necesarias.

Asimismo, la pantalla táctil muestra un botón que se llama **Errores** que brinda información sobre el error y ofrece instrucciones detalladas para corregirlo. El código (**E**) que está en la parte superior izquierda del mensaje de error muestra qué indicador de error está encendido en el panel de control del HCS (E1–E8).

NOTA

Para obtener información sobre los errores y mensajes de error, consulte la *Guía del usuario de la prensa, capítulo Solución de problemas*.

Información sobre códigos de error del Apilador de alta capacidad (HCS)

Cuando ocurre un error, por ejemplo un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa, la prensa deja de imprimir y aparece un mensaje en la pantalla táctil de la prensa.

Asimismo, la pantalla táctil muestra un botón que se llama **Errores** que brinda información sobre el error y ofrece instrucciones detalladas para corregirlo.

SUGERENCIA

Los errores del HCS se identifican con códigos que comienzan con un número de tres dígitos, «**049**. »



Información adicional para la solución de problemas en el Apilador de alta capacidad (HCS)

Sugerencias para el uso del Apilador de alta capacidad (HCS)

Consulte las siguientes sugerencias cuando utilice el HCS:

1. Verifique que no haya curvatura en el papel de la bandeja del HCS que corresponda.
 - a) Si no hay curvatura y si las impresiones son aceptables (si satisfacen al cliente), ha concluido la verificación.
 - b) Si el papel no tiene curvatura y la impresión no resulta aceptable, llame al servicio técnico.
 - c) Si hay curvatura, vaya al siguiente paso.
2. Para corregir la curvatura del papel, use los controles de corrección de curvatura del papel que están en la parte superior del Módulo de interfaz de reducción de curvatura (IDM).
3. Si los resultados no han mejorado, ajuste la curvatura del papel nuevamente.
4. Si los resultados no han mejorado, llame al centro de asistencia al cliente.

Especificaciones del Apilador de alta capacidad (HCS)

Elemento	Especificación
Capacidad de las bandejas	Bandeja superior 500 hojas
	Bandeja/carro del apilador 5,000 hojas
NOTA Los valores se determinan en función de papeles de menos de 80 g/m ²	

Elemento	Especificación			
Tamaño del papel	Bandeja superior	Tamaño estándar	Mínimo	Postal 4 x 6 pulg. 100 x 148 mm
			Máximo	13 x 19 pulg. A3
		Tamaño personalizado	Altura	3.9–13 pulg. 98.0–330.2 mm
			Anchura	6-26 pulg. 148.0–660.4 mm
	Bandeja/carro del apilador	Tamaño estándar	Mínimo	JIS BS
			Máximo	13 x 19 pulg. A3
		Tamaño personalizado	Altura	8–13 pulg. 203.0–330.2 mm
			Anchura	7.2–19.2 pulg. 182.0–488.0 mm
Pesos del papel	Bandeja superior	52-350 g/m ²		
	Bandeja/carro del apilador	52-300 g/m ²		

Directrices para papel para HCS

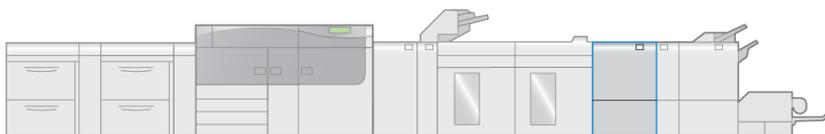
- La bandeja/carro del apilador acepta papel de 52-350 g/m² (estucado o no estucado), con la posibilidad de que la calidad del papel disminuya y de que aumente la cantidad de atascos, si se utilizan papeles que pesen más de 300 g/m².
- Las transparencias pueden enviarse a la bandeja superior o a la bandeja/carro del apilador. La altura de la pila debe limitarse a 100 transparencias.
- El papel estucado que pesa menos de 100 g/m² puede no alimentarse con la misma fiabilidad que el papel estucado que pesa más de 100 g/m².
- Los papeles no estándar, más largos que 305 mm (12 pulg.) en la dirección de alimentación requieren que la medida mínima sea 210 mm (8.3 pulg.) en la dirección perpendicular a la alimentación.
- Los papeles no estándar, más cortos que 254 mm (10 pulg.) en la dirección de alimentación perpendicular requieren que la medida mínima sea 330 mm (13 pulg.) en la dirección de la alimentación.

6

Recortador a dos caras

NOTA

Este dispositivo de acabado opcional exige la instalación del Módulo de interfaz de reducción de curvatura.

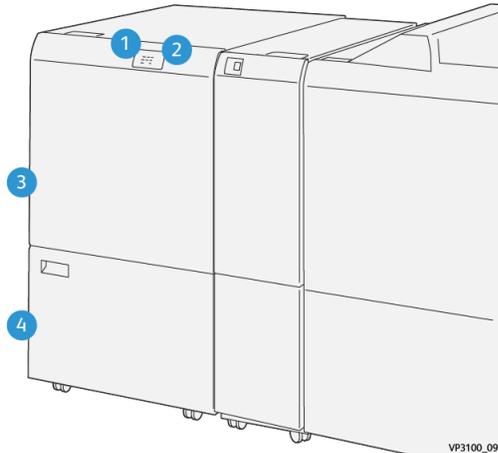


VP3100_006

El recortador a dos caras es un dispositivo de acabado opcional que permite recortar las dos caras de la impresión resultante.

- Recorta entre 0.24 y 0.99 pulg. (entre 6 y 25 mm) de la parte superior e inferior de las impresiones o folletos para producir un borde uniforme.
- Cuando se combina con el módulo de recorte SquareFold[®], se recortan todos los lados de los folletos, salvo el lado utilizado para la encuadernación, que permite crear folletos con sangrado completo; para obtener más información, consulte [Módulo de recorte SquareFold](#).
- Recorta tamaños de papel de 7.2 x 10.1 pulg. (182 x 257 mm) a 13 x 19.2 pulg. (330 x 488 mm).
- Es compatible con papel no estucado de 52–350 g/m² o papel estucado de 106–350 g/m².

Componentes del recortador a dos caras



Número	Componente	Descripción
1	Indicador de atasco de papel/error	Se enciende cuando hay un atasco de papel. Si el indicador está parpadeando, se debe despejar el atasco de papel antes de que se reanude la impresión.
2	Indicador de recipiente de desechos del recortador lleno	Este indicador se enciende cuando es hora de vaciar el recipiente de desechos del recortador y parpadea cuando el recipiente está lleno.
3	Cubierta superior	Abra esta cubierta para despejar los atascos de papel.
4	Cubierta inferior	Abra esta cubierta para vaciar el recipiente de desechos del recortador.

Mantenimiento del recortador a dos caras

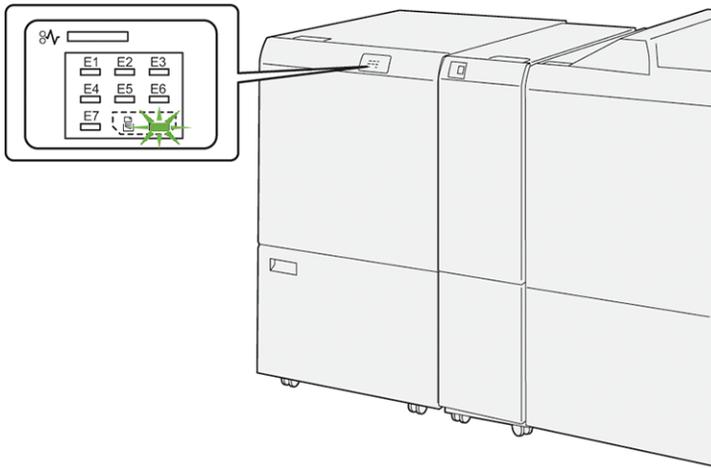
Cómo vaciar el recipiente de desechos del recortador a dos caras

Cuando el recipiente de desechos del recortador está a punto de llenarse, se enciende un indicador en la parte superior del recortador a dos caras.

NOTA

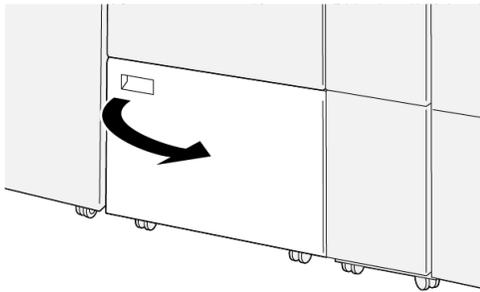
El recipiente de desechos se puede vaciar antes de que esté completamente lleno y también mientras la impresora está ejecutándose.

Una vez que el recipiente de desechos está completamente lleno, la luz del indicador, que está fija, comienza a parpadear y aparece un mensaje en la prensa que dice que el recipiente de desechos está lleno.



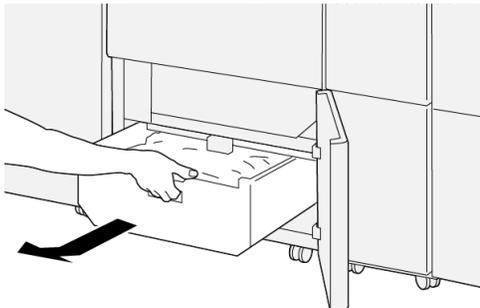
Lleve a cabo estos pasos para vaciar el recipiente de desechos del recortador.

1. Abra la **cubierta inferior** del recortador a dos caras.



VP3100_088

2. Tire del recipiente de desechos para extraerlo.



VP3100_090

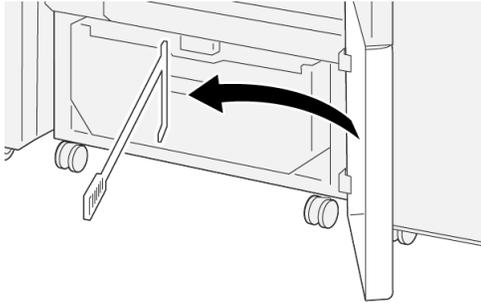
3. Elimine todos los residuos.

IMPORTANTE

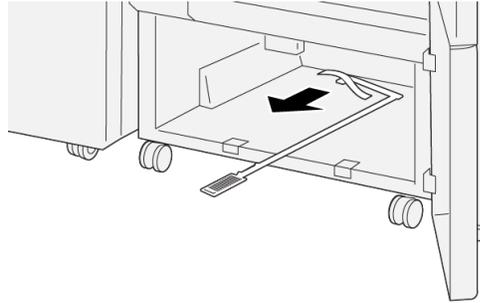
Asegúrese de que el recipiente de desechos esté vacío. Si quedan residuos o suciedad en el recipiente, puede haber desperfectos en el recortador.

Recortador a dos caras

4. Para asegurarse de que se hayan eliminado todos los residuos/suciedad, en especial por debajo del armazón que se encuentra detrás del recipiente, use la varilla para quitar los restos del interior del recortador.

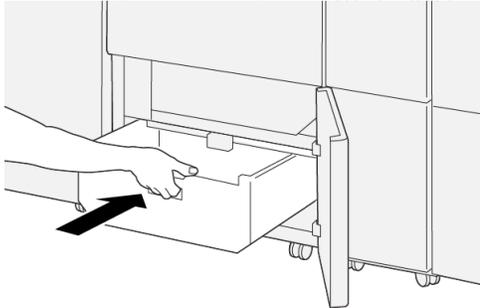


VP3100_091



VP3100_099

5. Vuelva a colocar la varilla en su posición original, que es en el interior de la cubierta inferior.
6. Vuelva a insertar el recipiente de residuos y empújelo hacia adentro en su totalidad.

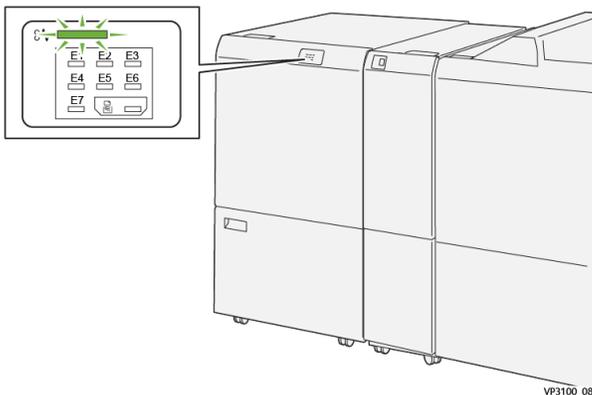


VP3100_089

7. Cierre la cubierta inferior.

Solución de problemas del recortador a dos caras

Atascos del papel en el recortador a dos caras



VP3100_086

Esto sucede cuando hay un error, como un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa:

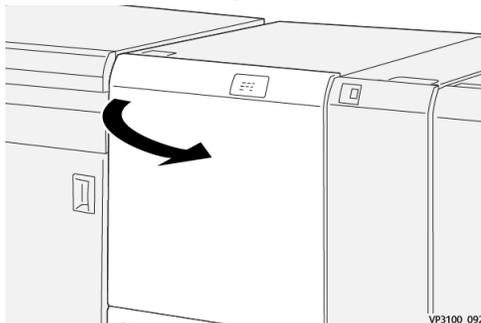
- La prensa deja de imprimir y aparece un mensaje de error en la pantalla táctil de la prensa.
- El mensaje incluye una ilustración gráfica con la ubicación del error, junto con una breve explicación de las acciones correctoras para resolverlo.
- Es probable que los atascos de papel aparezcan en diferentes áreas de la prensa y en dispositivos opcionales conectados. Cuando ello ocurra, la ilustración gráfica cambia y muestra las diferentes ubicaciones y las acciones correctoras necesarias.
- Además, si hubiera un error con un dispositivo opcional, se enciende un indicador en el panel de control del dispositivo y muestra el área correspondiente del dispositivo donde haya ocurrido el error.

Siempre consulte la siguiente información cuando quiera despejar atascos de papel:

- No enchufe la prensa cuando esté resolviendo los atascos de papel.
- Los atascos de papel se pueden eliminar con la prensa todavía encendida. Cuando la prensa se apaga, toda la información almacenada en la memoria del sistema se borrará.
- Despeje todos los atascos de papel antes de reanudar los trabajos de impresión.
- No toque los componentes en el interior de la prensa. Esto puede producir defectos en la impresión.
- Asegúrese de que todos los atascos de papel, inclusive cualquier trozo de papel pequeño que se haya roto, se hayan despejado antes de reanudar los trabajos de impresión.
- Extraiga con suavidad el papel, teniendo cuidado de no romperlo. Si el papel se rompe, asegúrese de retirar todos los restos de papel roto.
- Después de eliminar los atascos de papel, cierre todas las puertas y cubiertas. La prensa no puede imprimir cuando las puertas o cubiertas están abiertas.
- Después de despejar un atasco de papel, la impresión se reanuda automáticamente a partir del estado previo al atasco.
- Si no se despejan todos los atascos de papel, sigue apareciendo el mensaje de error en la pantalla táctil de la prensa. Para despejar todos los atascos restantes, consulte la pantalla táctil de la prensa para obtener instrucciones e información.

Despeje de atascos de papel en el área E1 del recortador

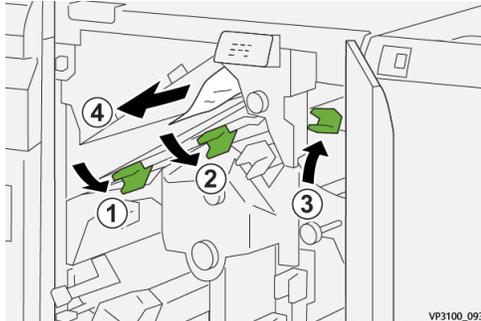
1. Abra la cubierta superior del recortador.



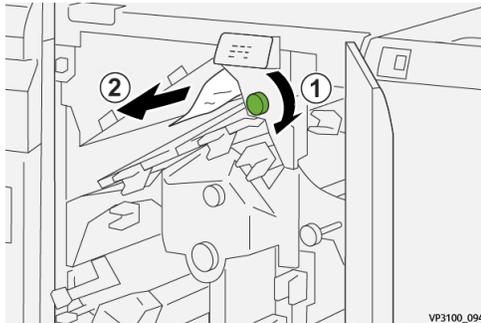
2. Abra la palanca **1a** hacia abajo (①), la palanca **1b** hacia abajo (②) y la palanca **1d** hacia arriba (③). Retire las hojas atascadas (④).

NOTA

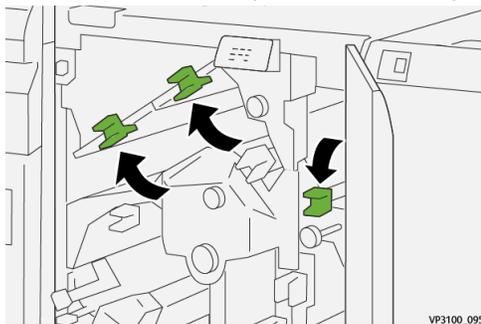
Verifique que no haya ningún papel atascado oculto detrás de la cubierta superior.



3. Si le resulta difícil eliminar los atascos de papel, gire la perilla **1c** en sentido horario (①) y quite el papel atascado (②).



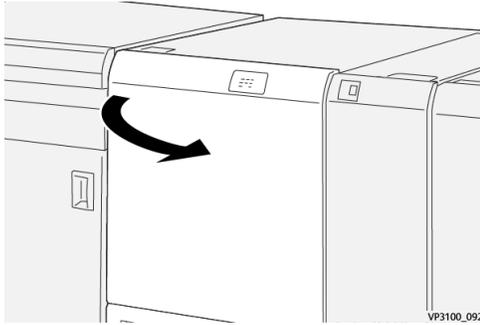
4. Vuelva a colocar las palancas **1a**, **1b** y **1d** en sus posiciones originales.



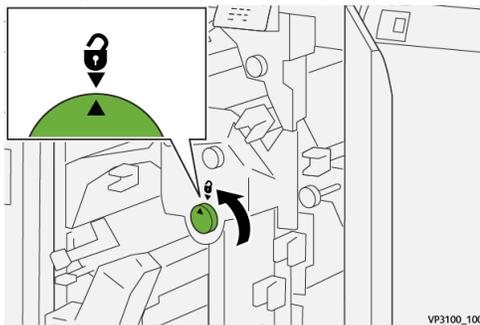
5. Cierre la cubierta superior del recortador.
6. Si la prensa indica que hay atascos de papel adicionales, siga las instrucciones para despejar el papel y reanudar la impresión.

Despeje de atascos de papel en el área E2 del recortador

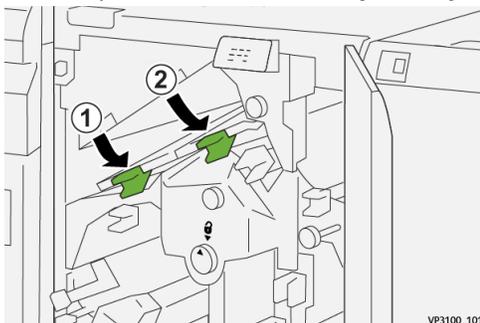
1. Abra la cubierta superior del recortador.



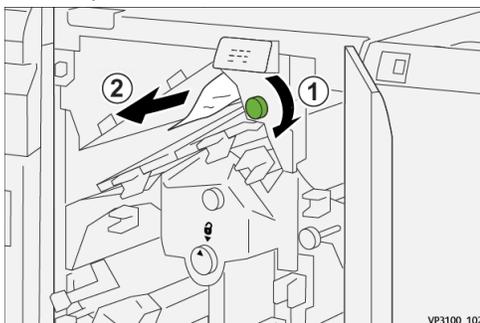
2. Gire la perilla 2 en sentido antihorario para alinear la marca que está en la perilla con la posición de desbloqueo (una marca que se parece a un candado abierto).



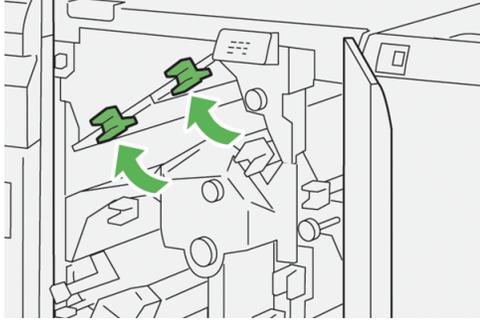
3. Abra la palanca 1a hacia abajo (1) y la palanca 1d hacia abajo (2).



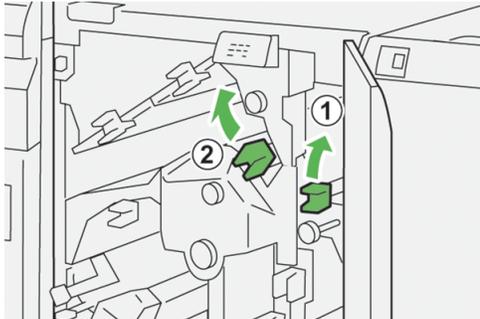
4. Gire la perilla 1c en sentido horario (1) y quite los papeles atascados (2).



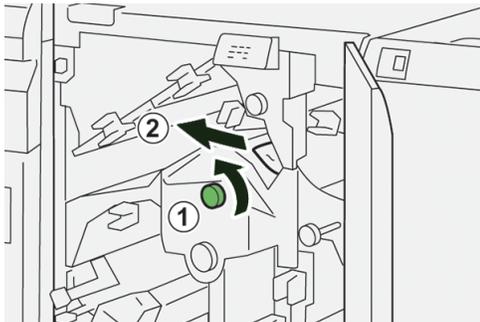
5. Vuelva a colocar las palancas **1a** y **1b** en sus posiciones originales.



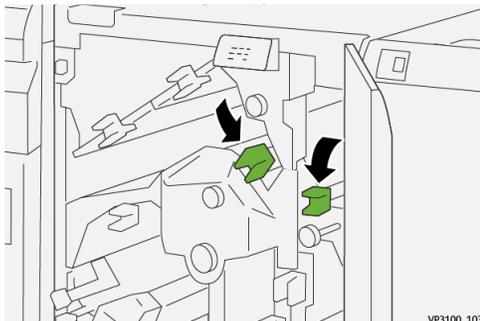
6. Si le resulta difícil eliminar los atascos de papel, abra la palanca **1d** hacia arriba (①) y la palanca **2a** a la izquierda (②).



7. Gire la perilla **2b** en sentido antihorario (①) y quite los papeles atascados (②).



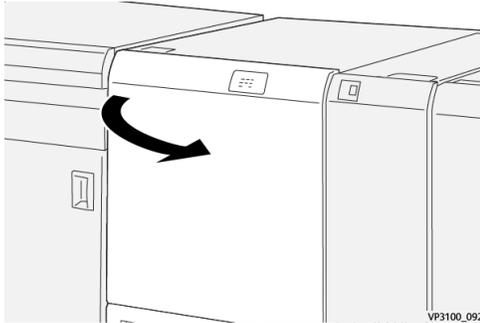
8. Vuelva a colocar las palancas **1d** y **2a** en sus posiciones originales.



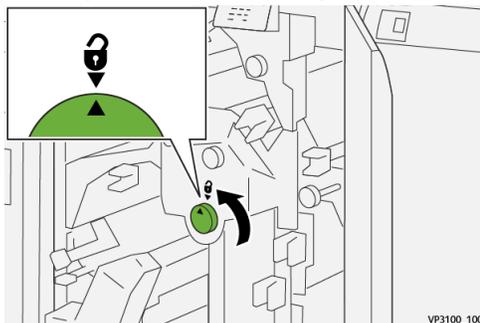
9. Cierre la cubierta superior del recortador.
10. Si la prensa indica que hay atascos de papel adicionales, siga las instrucciones para despejar el papel y reanudar la impresión.

Despeje de atascos de papel en el área E3 del recortador

1. Abra la cubierta superior del recortador.



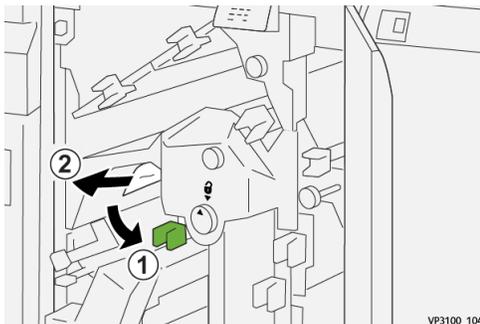
2. Gire la perilla 2 en sentido antihorario para alinear la marca que está en la perilla con la posición de desbloqueo (una marca que se parece a un candado abierto).



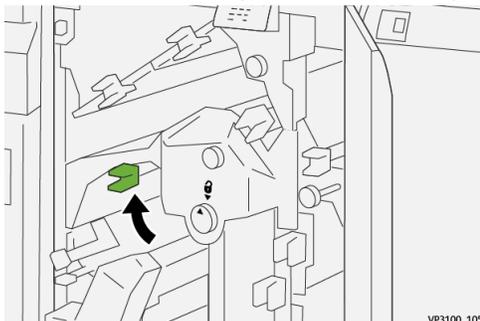
3. Abra la palanca 2c hacia abajo (1) y quite el papel atascado (2).

NOTA

Verifique que no haya ningún papel atascado oculto detrás de la cubierta superior.



4. Vuelva a colocar la palanca 2c en su posición original.

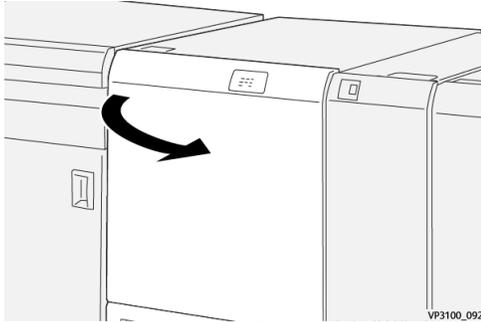


5. Cierre la cubierta superior del recortador.

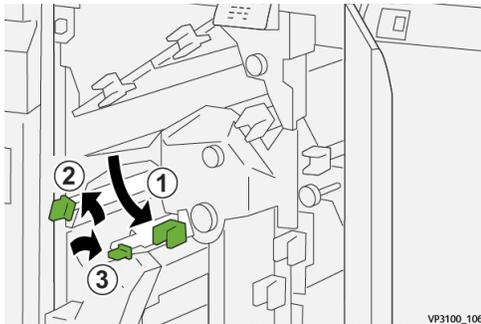
6. Si la prensa indica que hay atascos de papel adicionales, siga las instrucciones para despejar el papel y reanudar la impresión.

Despeje de atascos de papel en el área E4 del recortador

1. Abra la cubierta superior del recortador.



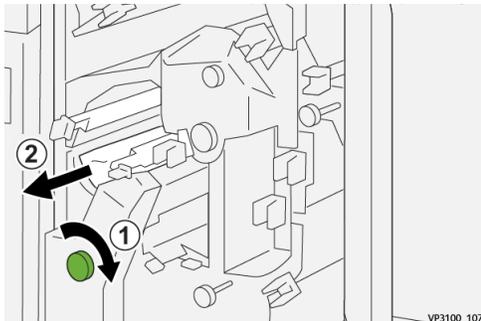
2. Abra la palanca 2c hacia abajo (1), la palanca 2d hacia arriba (2) y la palanca 2e a la derecha (3).



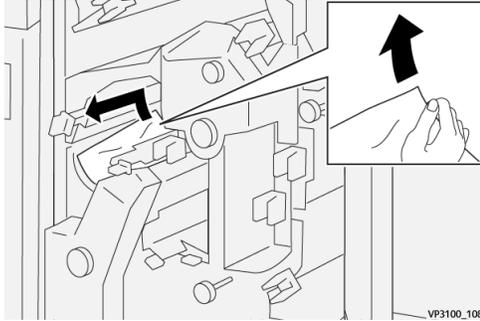
3. Gire la perilla 2f en sentido horario (1) y quite los papeles atascados (2).

NOTA

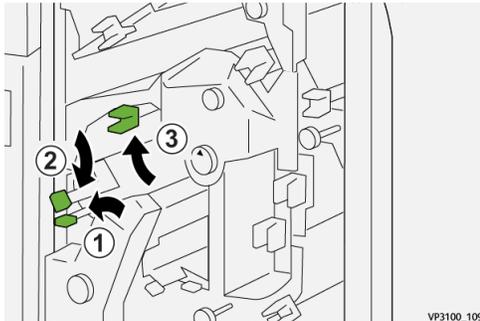
Tire del borde anterior de la hoja atascada y tire lentamente de la hoja para extraerla.



4. Si le resulta difícil eliminar los atascos de papel, agarre el borde superior en el lado interno derecho de la hoja y tire lentamente de la hoja para extraerla.



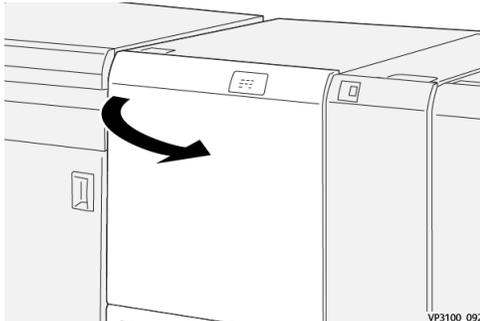
5. Vuelva a colocar las palancas 2e (1), 2d (2) y 2c (3) en sus posiciones originales.



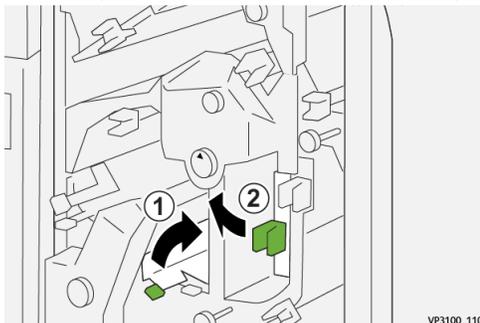
6. Cierre la cubierta superior del recortador.
7. Si la prensa indica que hay atascos de papel adicionales, siga las instrucciones para despejar el papel y reanudar la impresión.

Despeje de atascos de papel en el área E5 del recortador

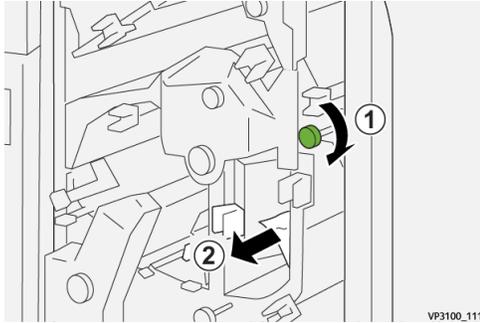
1. Abra la cubierta superior del recortador.



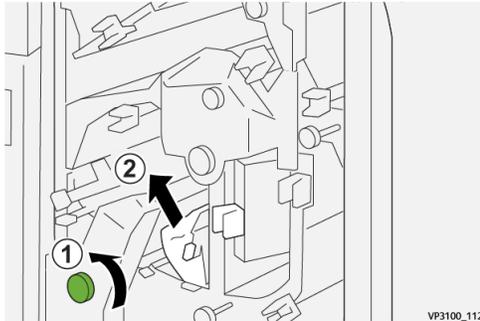
2. Abra la palanca 3a a la derecha (1) y la palanca 3b a la izquierda (2).



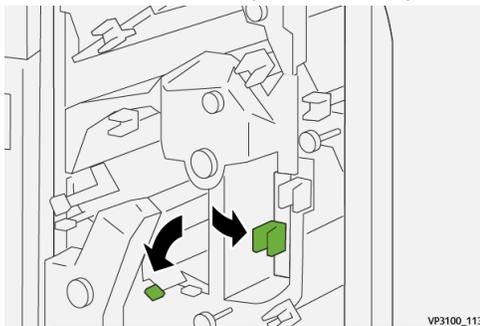
3. Gire la perilla **3c** en sentido horario (①) y quite los papeles atascados (②).



4. Gire la perilla **2f** en sentido antihorario (①) y quite los papeles atascados (②).



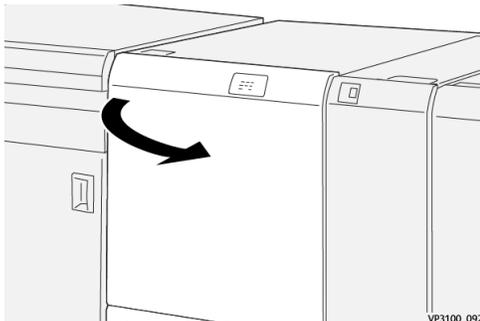
5. Vuelva a colocar las palancas **3a** y **3b** en sus posiciones originales.



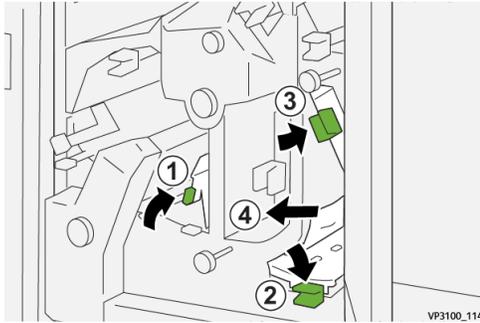
6. Cierre la cubierta superior del recortador.
7. Si la prensa indica que hay atascos de papel adicionales, siga las instrucciones para despejar el papel y reanudar la impresión.

Despeje de atascos de papel en el área E6 del recortador

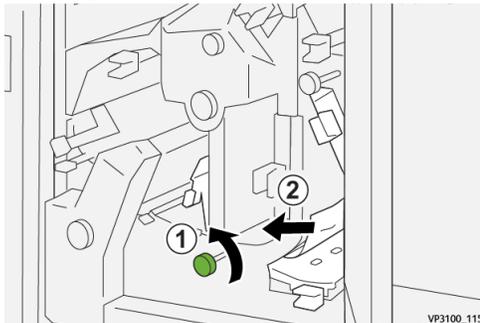
1. Abra la cubierta superior del recortador.



- Abra la palanca **3a** a la derecha (①), la palanca **4b** hacia abajo (②) y la palanca **4c** a la derecha (③). Retire las hojas atascadas (④).



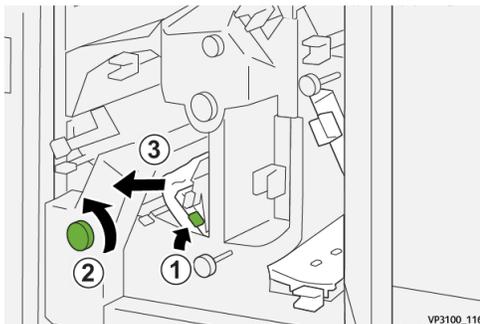
- Gire la perilla **4d** en sentido antihorario (①) y quite los papeles atascados (②).



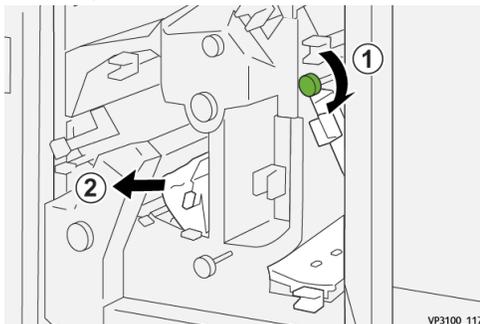
- Abra la palanca **4a** a la derecha (①) y gire la perilla **2f** en sentido antihorario (②). Retire las hojas atascadas (③).

NOTA

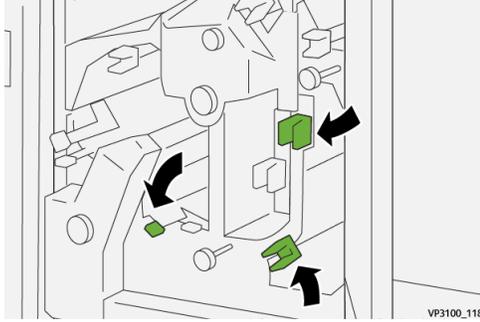
Sostenga la palanca **4a** mientras gira la perilla **2f**.



- Gire la perilla **3c** en sentido horario (①) y quite los papeles atascados (②).



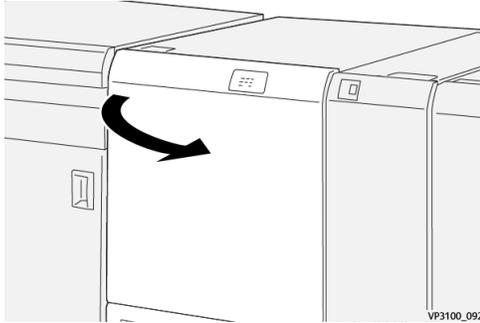
6. Vuelva a colocar las palancas **3a**, **4b** y **4c** en sus posiciones originales.



7. Cierre la cubierta superior del recortador.
8. Si la prensa indica que hay atascos de papel adicionales, siga las instrucciones para despejar el papel y reanudar la impresión.

Despeje de atascos de papel en el área E7 del recortador

1. Abra la cubierta superior del recortador.



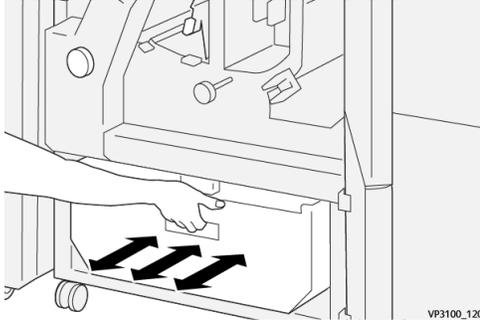
2. Abra la palanca **3a** a la derecha (①) y gire la perilla **2f** en sentido antihorario (②).

NOTA

Gire la perilla cinco veces o más.

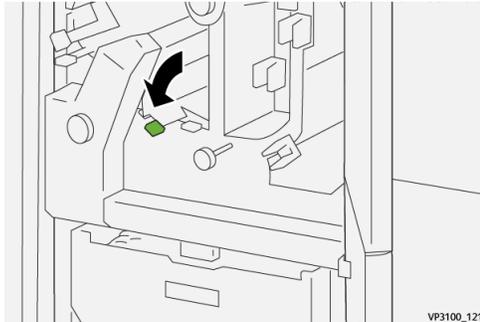


3. Mueva constantemente el recipiente de desechos del recortador hacia afuera y hacia adentro tres veces o más.



VP3100_120

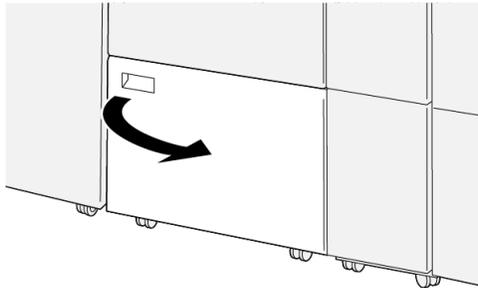
4. Regrese la palanca 3a a su posición original.



VP3100_121

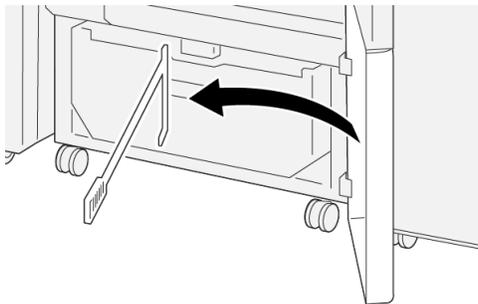
5. Si el indicador **E7** permanece encendido, realice estos pasos:

- a) Abra la **cubierta inferior**.



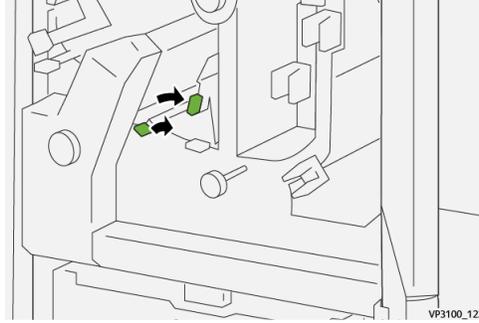
VP3100_088

- b) Quite la varilla suministrada de su ubicación en el interior de la cubierta inferior.

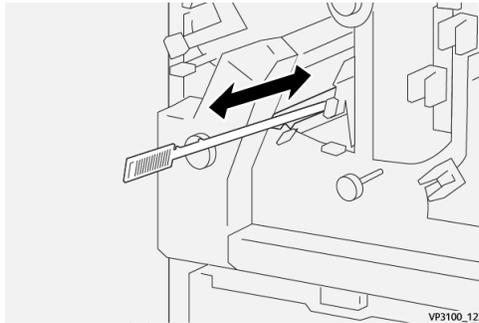


VP3100_091

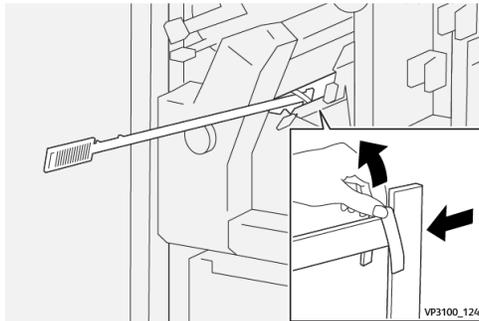
- c) Abra la palanca **3a** a la derecha (①) y la palanca **3b** a la derecha (②).



- d) Use la varilla para barrer cualquier resto o suciedad remanentes del interior del recortador hacia el recipiente de desechos del recortador.



- e) Si le resulta difícil barrer los residuos al interior del recipiente de desechos del recortador, utilice la varilla para recoger los residuos y luego quítelos con la mano.



- f) Vuelva a colocar las palancas **3a** y **3d** en sus posiciones originales.

6. Para asegurarse de que se hayan eliminado todos los residuos/suciedad, en especial por debajo del armazón que se encuentra detrás del recipiente, use la varilla para quitar los restos del interior del recortador.

NOTA

Para obtener información, consulte [Cómo vaciar el recipiente de desechos del recortador](#).

7. Cierre la cubierta superior e inferior del recortador.
8. Si la prensa indica que hay atascos de papel adicionales, siga las instrucciones para despejar el papel y reanudar la impresión.

Mensajes de error del recortador a dos caras

Cuando ocurre un error, por ejemplo un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa, la prensa deja de imprimir y aparece un mensaje en la pantalla táctil de la prensa. La ilustración gráfica muestra la ubicación del error con una breve explicación de las acciones correctoras para resolverlo. Si el error está presente en más de una ubicación, la ilustración cambia e indica las diferentes ubicaciones y las medidas correctoras necesarias.

Asimismo, la pantalla táctil muestra un botón que se llama **Errores** que brinda información sobre el error y ofrece instrucciones detalladas para corregirlo. El código (**E**) que está en la parte superior izquierda del mensaje de error muestra qué indicador de error está encendido en el panel indicador del recortador a dos caras (E1–E7).

NOTA

Para obtener información sobre los errores y mensajes de error, consulte la *Guía del usuario de la prensa, capítulo Solución de problemas*.

Información sobre códigos de error del recortador a dos caras

Cuando ocurre un error, por ejemplo un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa, la prensa deja de imprimir y aparece un mensaje en la pantalla táctil de la prensa.

Asimismo, la pantalla táctil muestra un botón que se llama **Errores** que brinda información sobre el error y ofrece instrucciones detalladas para corregirlo.

SUGERENCIA

Los errores del recortador a dos caras se identifican con códigos que comienzan con números de tres dígitos, «012,» «013,» «014,» «024» y «028.»



Especificaciones del recortador a dos caras

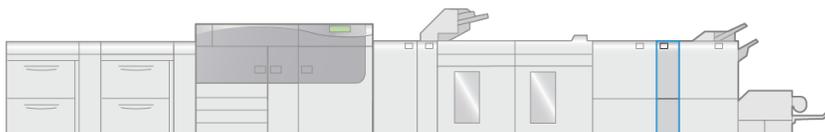
Elemento	Especificación			
Recortador a dos caras	Tamaño del papel	Tamaño estándar	Mínimo	Carta (8.5 x 11 pulg.) A4
			Máximo	13 x 19 pulg. A3
		Tamaño personalizado	Altura	7.7–13 pulg. 194.0–330.2 mm
			Anchura	8.26–19.2 pulg. 10.0–488.0 mm
	Pesos del papel	No estucado		52–350 g/m ²
		Estucado		106–350g/m ²
	Tamaño de recorte	0.24–0.99 pulg. 6–25 mm		
		<p>NOTA</p> <p>Configurar el área de recorte de cabecera contra pie en 0.275 pulg./7 mm o menos puede producir daños a los bordes recortados.</p>		

Plegadora en C/Z

NOTA

- Este dispositivo de acabado opcional exige la instalación del Módulo de interfaz de reducción de curvatura.
- La plegadora en C/Z solo viene disponible con una de las Acabadoras Production Ready (PR) opcionales.
- Para más información sobre estas acabadoras, consulte [Acabadora Production Ready \(PR\)/Acabadora con creador de folletos Production Ready \(PR\)](#) y [Acabadora Finisher Plus Production Ready \(PR\)](#).

La plegadora en C/Z es un dispositivo de acabado opcional que permite ejecutar impresiones con plegado en C y plegado en Z, en papel de 8.5 x 11 pulg./A4 y material de impresión de 11 x 17 pulg./A3.



VP3100_007

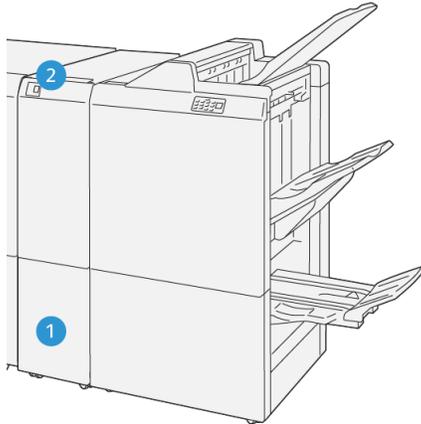
Para obtener una impresión plegada, debe seleccionar la función **Plegado**.

- La función **Plegado** se selecciona en el controlador de impresión (para trabajos de impresión de red) o en el escáner (para trabajos de copia/escaneado; aplicable solamente si la prensa incluye un escáner).
- Para poder utilizar la opción **Plegado**, los documentos deben alimentarse por el borde corto (ABC). Debe seleccionar una bandeja de papel que contenga papel con orientación ABC.
- Hay tres tipos de pliegues disponibles: pliegue en C, pliegue en Z y pliegue en Z de media hoja.

Componentes de la plegadora en C/Z

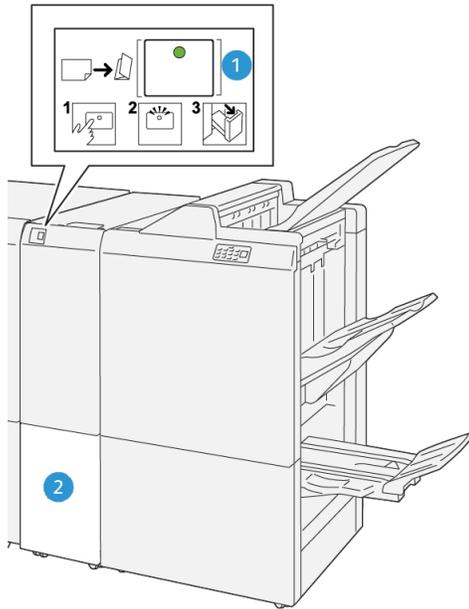
NOTA

Para obtener información detallada sobre la función **Ajuste de plegado**, consulte la *Ayuda de Stock Library Manager en su servidor de impresión para los «Perfiles de ajuste de plegado.»*



Número	Componente	Descripción
1	Bandeja para impresiones con plegado triple	Recibe las hojas impresas.
2	Botón Bandeja para impresiones con plegado triple	Presione este botón para abrir la bandeja para impresiones con plegado triple.

Impresión con plegado triple

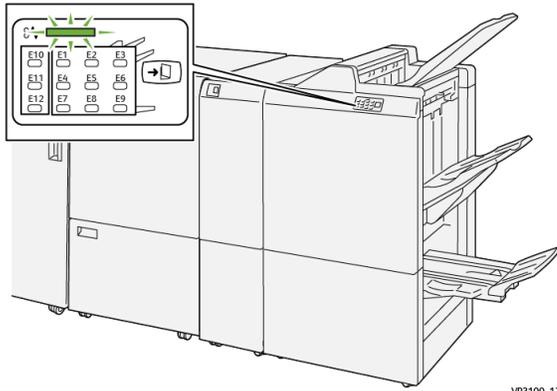


VP3100_126

Número	Componente	Descripción
1	Botón Bandeja para impresiones con plegado triple	Cuando pulsa el botón, el indicador parpadea. Cuando la bandeja para impresiones con plegado triple está desbloqueada y la luz del indicador está fija (no parpadea), tire de la bandeja para impresiones con plegado triple.
2	Bandeja para impresiones con plegado triple	Los trabajos con pliegue en C o en Z se envían solamente a esta bandeja. NOTA Los trabajos con pliegue en C/Z no se pueden enviar a ninguna otra bandeja.

Solución de problemas de la plegadora en C/Z

Atascos de papel en la plegadora en C/Z



VP3100_127

- La prensa deja de imprimir y aparece un mensaje de error en la pantalla táctil de la prensa.
- El mensaje incluye una ilustración gráfica con la ubicación del error, junto con una breve explicación de las acciones correctoras para resolverlo.
- Es probable que los atascos de papel aparezcan en diferentes áreas de la prensa y en dispositivos opcionales conectados. Cuando ello ocurra, la ilustración gráfica cambia y muestra las diferentes ubicaciones y las acciones correctoras necesarias.
- Además, si hubiera un error con la plegadora en C/Z, se enciende la luz del indicador en el panel de control de la Acabadora PR e indica el área correspondiente de la plegadora en C/Z donde haya ocurrido el error.

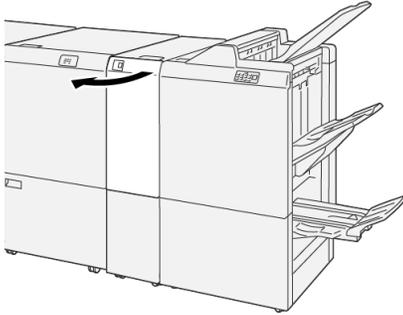
Siempre consulte la siguiente información cuando quiera despejar atascos de papel:

- No enchufe la prensa cuando esté resolviendo los atascos de papel.
- Los atascos de papel se pueden eliminar con la prensa todavía encendida. Cuando la prensa se apaga, toda la información almacenada en la memoria del sistema se borrará.
- Despeje todos los atascos de papel antes de reanudar los trabajos de impresión.
- No toque los componentes en el interior de la prensa. Esto puede producir defectos en la impresión.
- Asegúrese de que todos los atascos de papel, inclusive cualquier trozo de papel pequeño que se haya roto, se hayan despejado antes de reanudar los trabajos de impresión.
- Extraiga con suavidad el papel, teniendo cuidado de no romperlo. Si el papel se rompe, asegúrese de retirar todos los restos de papel roto.
- Después de eliminar los atascos de papel, cierre todas las puertas y cubiertas. La prensa no puede imprimir cuando las puertas o cubiertas están abiertas.

- Después de despejar un atasco de papel, la impresión se reanuda automáticamente a partir del estado previo al atasco.
- Si no se despejan todos los atascos de papel, sigue apareciendo el mensaje de error en la pantalla táctil de la prensa. Para despejar todos los atascos restantes, consulte la pantalla táctil de la prensa para obtener instrucciones e información.

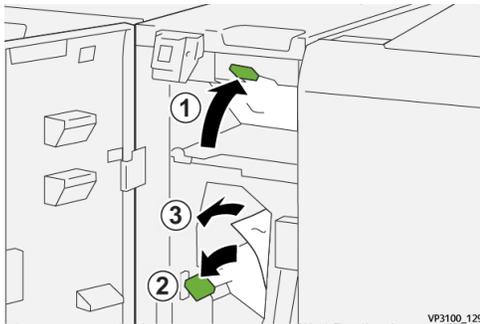
Despeje de atascos de papel en el área E10 de la plegadora

1. Abra la cubierta delantera de la plegadora.



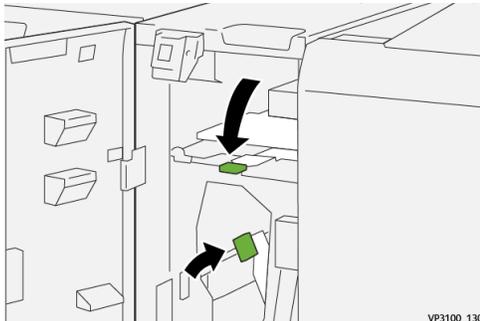
VP3100_138

2. Abra la palanca **2a** hacia arriba (①) y la palanca **2b** a la izquierda (②). Retire las hojas atascadas (③).



VP3100_129

3. Vuelva a colocar las palancas **2a** y **2b** en sus posiciones originales.

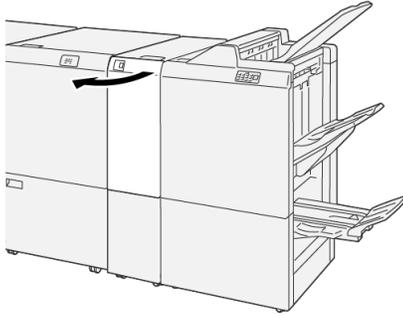


VP3100_130

4. Cierre la cubierta delantera de la plegadora.
5. Si la prensa indica que hay atascos de papel adicionales, siga las instrucciones para despejar el papel y reanudar la impresión.

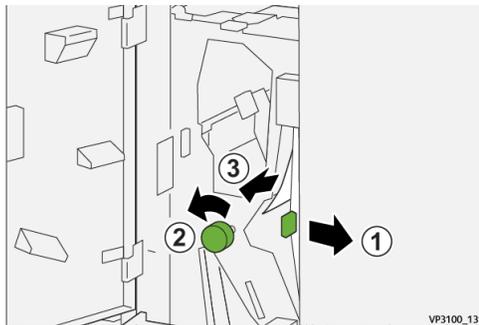
Despeje de atascos de papel en el área E11 de la plegadora

1. Abra la cubierta delantera de la plegadora.



VP3100_138

2. Abra la palanca **2g** a la derecha (①) y gire la perilla **2c** en sentido antihorario (②). Retire las hojas atascadas (③).



VP3100_131

3. Regrese la palanca **2g** a su posición original.

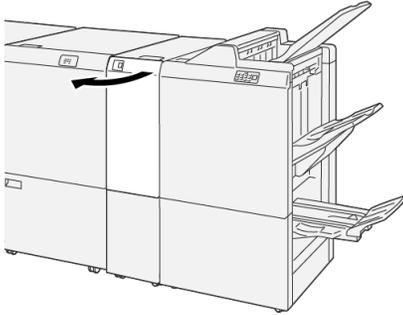


VP3100_132

4. Cierre la cubierta delantera de la plegadora.
5. Si la prensa indica que hay atascos de papel adicionales, siga las instrucciones para despejar el papel y reanudar la impresión.

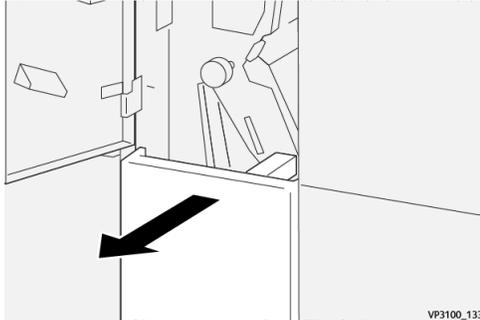
Despeje de atascos de papel en el área E12 de la plegadora

1. Abra la cubierta delantera de la plegadora.



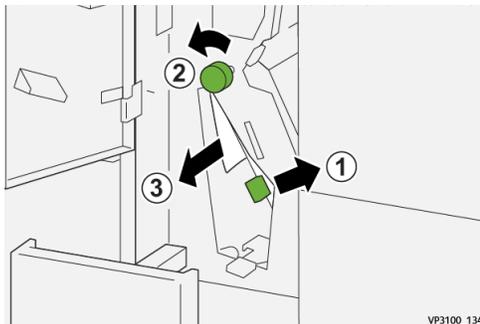
VP3100_138

2. Tire de la bandeja para impresiones con plegado triple 2d para abrirla.



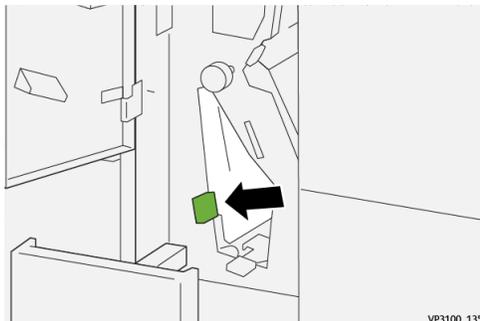
VP3100_133

3. Abra la palanca 2e a la derecha (1) y gire la perilla 2c en sentido antihorario (2). Retire las hojas atascadas (3).



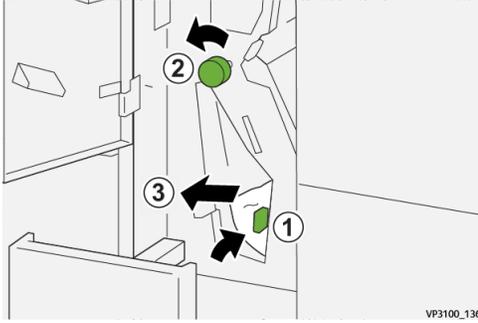
VP3100_134

4. Regrese la palanca 2e a su posición original.

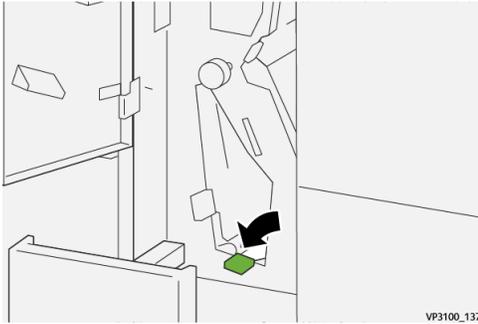


VP3100_135

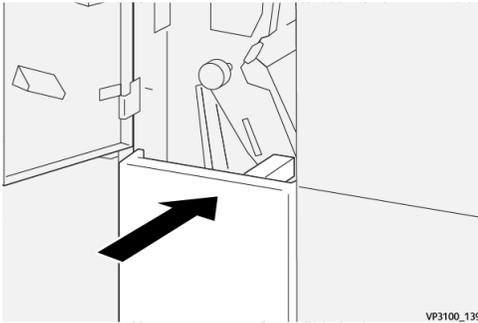
5. Si le resulta difícil eliminar los atascos de papel, abra la palanca **2f** a la derecha (①) y gire la perilla **2c** en sentido antihorario (②). Retire las hojas atascadas (③).



6. Vuelva a colocar la palanca **2f** en su posición original.



7. Cierre la bandeja para impresiones con plegado triple **2d** presionándola completamente hacia adentro.



8. Cierre la cubierta delantera de la plegadora.
9. Si la prensa indica que hay atascos de papel adicionales, siga las instrucciones para despejar el papel y reanudar la impresión.

Mensajes de error de la plegadora en C/Z

Quando ocurre un error, por ejemplo un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa, la prensa deja de imprimir y aparece un mensaje en la pantalla táctil de la prensa. La ilustración gráfica muestra la ubicación del error con una breve explicación de las acciones correctoras para resolverlo. Si el error está presente en más de una ubicación, la ilustración cambia e indica las diferentes ubicaciones y las medidas correctoras necesarias.

Asimismo, la pantalla táctil muestra un botón que se llama **Errores** que brinda información sobre el error y ofrece instrucciones detalladas para corregirlo. El código (**E**) que está en la parte superior izquierda del mensaje de error muestra qué indicador de error está encendido en el panel indicador de la plegadora en C/Z (E1–E7).

NOTA

Para obtener información sobre los errores y mensajes de error, consulte la *Guía del usuario de la prensa, capítulo Solución de problemas*.

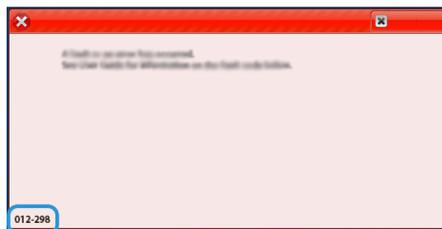
Información sobre códigos de error de la plegadora en C/Z

Cuando ocurre un error, por ejemplo un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa, la prensa deja de imprimir y aparece un mensaje en la pantalla táctil de la prensa.

Asimismo, la pantalla táctil muestra un botón que se llama **Errores** que brinda información sobre el error y ofrece instrucciones detalladas para corregirlo.

SUGERENCIA

Los errores de la plegadora en C/Z se identifican con códigos que comienzan con números de tres dígitos, «**012**» y «**013**.»



Especificaciones de la plegadora en C/Z

Elemento	Especificación	
Pliegue en Z de media hoja	Tamaño del papel	11 x 17 pulg. (tabloide) A3 JIS B4
	Pesos del papel	60 - 90 g/m ² (no estucado)
Plegado triple (C o Z)	Tamaño del papel	8.5 x 11 pulg. (carta) A4
	Pesos del papel	60 - 90 g/m ² (no estucado)
Capacidad de las bandejas	30 hojas NOTA Los valores se basan en Colotech+90.	

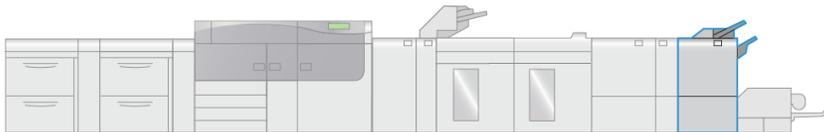
Plegadora en C/Z

8

Acabadora Production Ready (PR)/Acabadora con creador de folletos Production Ready (PR)

NOTA

Estos dispositivos de acabado opcionales exigen la instalación del Módulo de interfaz de reducción de curvatura.



VP3100_008

NOTA

En esta sección, tanto la Acabadora PR como la Acabadora con creador de folletos PR se denominan la «acabadora». » Cuando haya que marcar las diferencias entre ambas acabadoras, se utilizará el nombre específico de cada una.

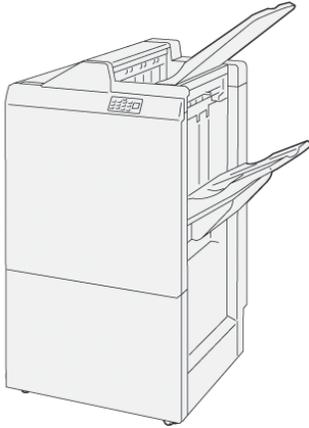
La Acabadora Production Ready (PR) y la Acabadora con creador de folletos Production Ready (PR) proporcionan estas capacidades:

- Manejo de materiales de impresión menores a 5.83 x 8.27 pulg./A5.
- Grapado de papel estucado para trabajos de 35 páginas como máximo.
- Manejo de papel de tamaño grande (tamaño máximo de 13 x 19.2 pulg./330.2 x 488 mm).

NOTA

La plegadora opcional en C/Z está disponible para las dos acabadoras.

Acabadora PR

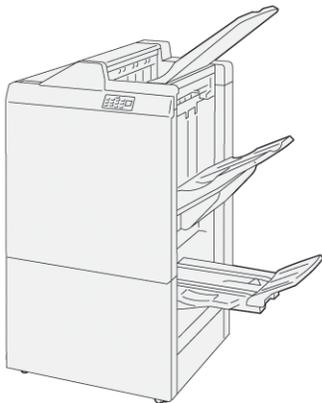


La Acabadora PR consta de:

- Dos bandejas de salida: bandeja superior y bandeja del apilador
- Grapadora
- Perforadora básica opcional

Acabadora con creador de folletos PR

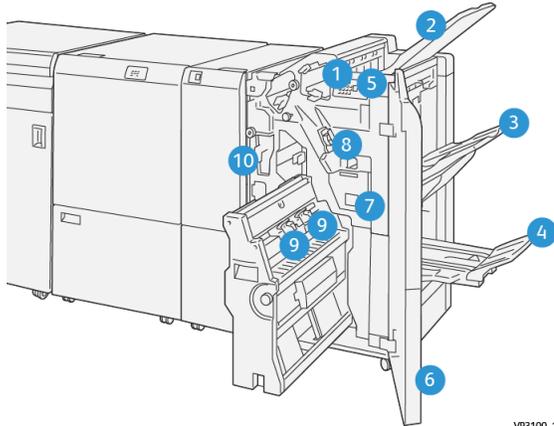
La Acabadora con creador de folletos Production Ready (PR) proporciona exactamente las mismas funciones que la Acabadora PR, además de que crea automáticamente folletos con grapado por el centro para documentos de hasta 25 hojas y plegado doble (también llamado plegado simple).



La Acabadora PR consta de:

- Tres bandejas de salida: bandeja superior, bandeja del apilador, bandeja de salida de folletos
- Unidad del creador de folletos
- Grapadora
- Perforadora básica opcional

Componentes de la acabadora



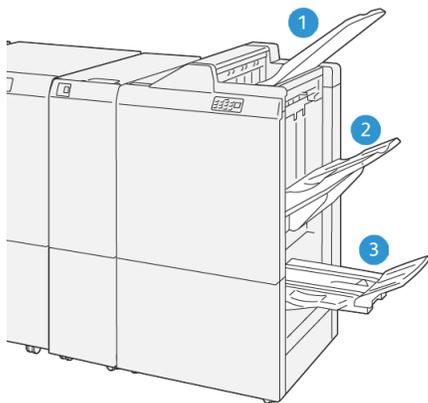
VP3100_140

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Indicador de atasco de papel/error | 6. Portada delantera |
| 2. Bandeja superior | 7. Recipiente de desechos de la grapadora |
| 3. Bandeja del apilador | 8. Cartucho de grapas básico para el grapado lateral |
| 4. Bandeja de folletos* | 9. Dos cartuchos de grapas para folletos para el grapado por el centro* |
| 5. Botón para la salida de folletos* | 10. Recipiente de desechos de la perforadora |

NOTA

*Solo está disponible con la Acabadora con creador de folletos PR.

Bandejas de salida de la acabadora



VP3100_141

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Bandeja superior | 3. Bandeja de folletos* |
| 2. Bandeja del apilador | |

*Solo está disponible con la Acabadora con creador de folletos PR.

Bandeja superior

Si las hojas de la impresión resultante no se expulsan totalmente, la prensa detecta un error del tipo «Bandeja llena de papel». Si la prensa detecta con frecuencia y por error esta situación, cambie el ángulo de la bandeja superior.

Consulte las siguientes directrices para cambiar el ángulo de la bandeja superior:

- Durante el uso normal, mantenga la bandeja en su posición más baja y prefijada.

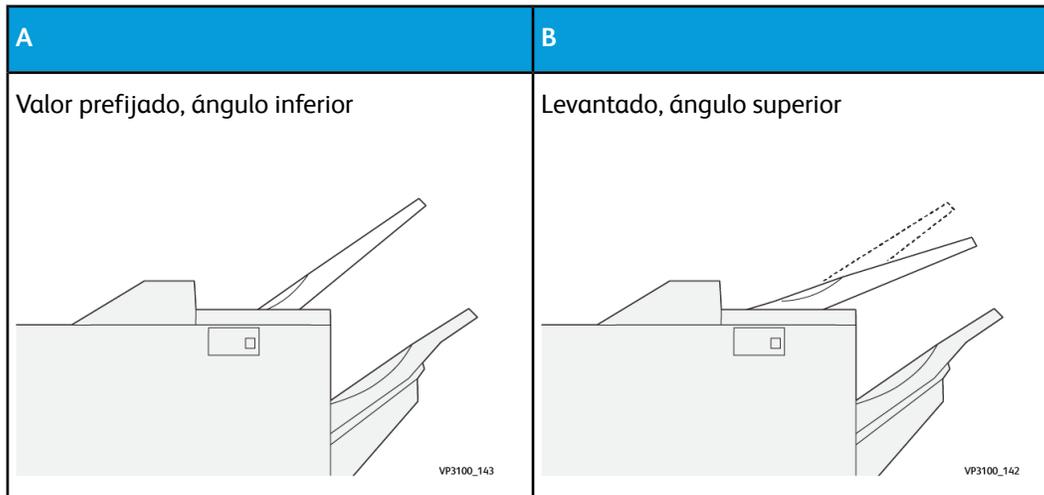
IMPORTANTE

El uso continuo de la bandeja en la posición superior puede provocar atascos de papel o que las impresiones se caigan de la bandeja tras ser entregadas.

- Cuando use los siguientes tipos de papel, cambie el ángulo de la bandeja hasta su posición superior. Estos tipos de papeles pueden provocar, con frecuencia, errores del tipo «Bandeja llena de papel».
 - Papel liviano estucado (106 g/m^2 o más liviano)
 - Papel estucado cuyos bordes tienen 364 mm o más
 - Papel largo

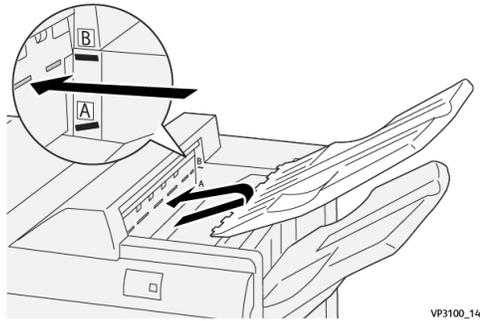
NOTA

Si las hojas tienen curvatura, no surtirá ningún efecto cambiar el ángulo de la bandeja.



Para cambiar el ángulo de la bandeja:

1. Tire de la bandeja superior desde la posición inferior (**A**), hacia la derecha.
2. Inserte los ganchos que están en el borde anterior de la bandeja hasta la posición superior (**B**).



Bandeja del apilador

Los trabajos con grapado lateral se envían solamente a esta bandeja.

NOTA

Si se envían 2,000 hojas o más a esta bandeja con demasiada curvatura hacia abajo, la pila de salida podría salirse de la bandeja. En tal caso, configure el nivel de corrección de curvatura en el Módulo de interfaz de reducción de curvatura hasta el valor **más bajo** y, en la Bandeja de inserción, configúrelo **hacia abajo**. Para obtener información, consulte [Corrección de curvatura de papel con acabadoras PR](#).

Bandeja de folletos

NOTA

La bandeja de folletos va anexa a la Acabadora con creador de folletos PR. Sin embargo, si está instalado el módulo de recorte SquareFold, la bandeja de folletos va anexa al módulo de recorte SquareFold.

Los trabajos con plegado doble, y con plegado doble y grapado por el centro se envían a esta bandeja únicamente.

Corrección de curvatura de papel con acabadoras PR

Si las hojas tienen curvatura cuando se envían a cualquiera de las bandejas de la acabadora, consulte la siguiente información:

- Imprimir con papel de 5.83 × 8.27 pulg., A5, con orientación ABL con curvatura hacia arriba puede producir atascos de papel. En tal caso, configure el nivel de corrección de curvatura en el Módulo de interfaz de reducción de curvatura hasta el valor **más alto** y, en la Bandeja de inserción, configúrelo **hacia arriba**.
- Imprimir con cartulina con curvatura hacia abajo puede provocar atascos de papel. En tal caso, configure el nivel de corrección de curvatura en el Módulo de interfaz de reducción de curvatura hasta el valor **más bajo** y, en la Bandeja de inserción, configúrelo **hacia abajo**.
- Imprimir con papel que tenga un peso de 157 g/m² o más con curvatura hacia arriba puede provocar atascos de papel. En tal caso, configure el nivel de corrección de curvatura en el Módulo de interfaz de reducción de curvatura hasta el valor **más alto** y, en la Bandeja de inserción, configúrelo **hacia arriba**.

Para obtener más información sobre las funciones de corrección de curvatura del papel, consulte [Modos y funciones para la corrección de curvatura en el IDM](#) y [Panel de control de la bandeja de inserción](#).

Función Plegado doble (solo para la Acabadora con creador de folletos PR)

NOTA

La función Plegado doble solo está disponible con la Acabadora con creador de folletos PR.

- Para poder utilizar la función Plegado doble, los documentos deben alimentarse por el borde corto (ABC). Debe seleccionar una bandeja de papel que contenga papel con orientación ABC.
- La función Plegado doble se selecciona en el controlador de impresión (para trabajos de impresión de red) o en el escáner (para trabajos de copia/escaneado; aplicable solamente si la prensa es una combinación de copiadora e impresora).
- El plegado doble se conoce, a veces, como «plegado simple.»

IMPORTANTE

Las opciones Pliegue en C y Pliegue en Z solo están disponibles con la Plegadora en C/Z; para obtener más información sobre este dispositivo, consulte la sección titulada [Plegadora en C/Z](#).

El plegado doble (plegado simple) consiste en un dobléz que crea dos páginas en el documento impreso.



Hay tres opciones disponibles de plegado doble:

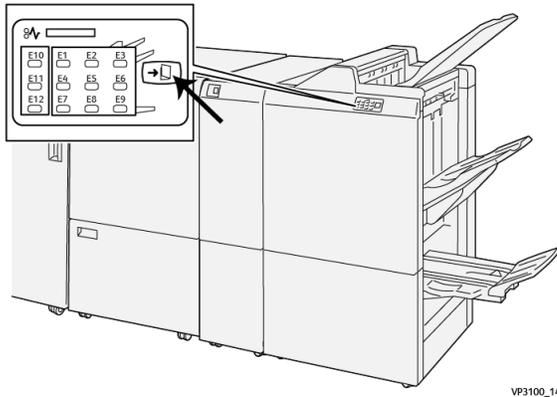
- Plegado doble - Una hoja
- Plegado doble - Varias hojas
- Plegado doble - Varias hojas grapadas

NOTA

Para obtener información detallada sobre los tipos de pliegues y la función **Ajuste de plegado**, consulte la *Ayuda de Stock Library Manager en su servidor de impresión para los «Perfiles de ajuste de plegado.»*

Botón para la salida de folletos

Pulse este botón para quitar los folletos terminados de la acabadora.



VP3100_145

NOTA

Si está instalado el módulo de recorte SquareFold, pulse este botón para desplazar los folletos a la bandeja de folletos instalada en el módulo de recorte SquareFold.

Mantenimiento de la acabadora

Consumibles de la acabadora

Puede solicitar suministros Xerox, entre ellos, grapas, cartuchos de grapas y recipientes de grapas usadas, a Xerox. Para hacerlo, visite www.xerox.com y haga clic en el enlace Póngase en contacto con nosotros para obtener información o números telefónicos de contacto específicos de su área, o haga clic en Suministros y seleccione o escriba la información específica de su máquina (familia de productos y modelo).

NOTA

Siempre consulte www.xerox.com para obtener los números de pieza de las unidades reemplazables por el usuario (CRU) más recientes.

Almacene los artículos de consumo y piezas Xerox en sus paquetes originales en un lugar conveniente.

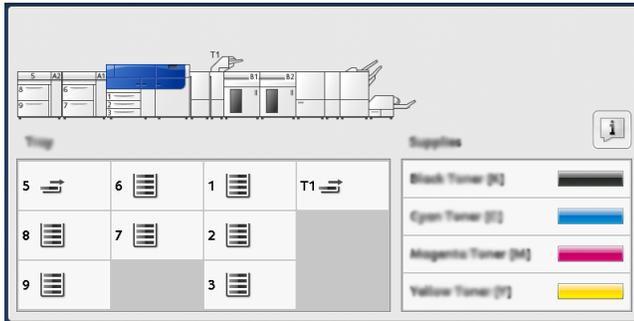
Consumible	Unidades enviadas con la acabadora/cantidad a pedir
Cartucho de grapas y recipiente de desechos de la grapadora (para la Acabadora PR, Acabadora con creador de folletos PR y la acabadora Finisher Plus PR)	4 cartuchos de grapas (5000 grapas por cartucho) y 1 recipiente de residuos de la grapadora por caja
Cartucho de grapas para la Acabadora con creador de folletos PR	Paquete de 4: 5.000 grapas de repuesto cada uno

Verificación del estado de los suministros de la acabadora

Cuando se acerca el momento en que el suministro debe ser reemplazado, se verá un mensaje en la pantalla táctil del panel de control. Este mensaje indica cuándo es el momento para encargar y/o instalar un nuevo suministro. En algunas unidades reemplazables por el usuario (CRU), la pantalla indica que la prensa puede continuar imprimiendo trabajos sin necesidad de una sustitución inmediata del elemento en cuestión. De lo contrario, cuando llega el momento de reemplazar la unidad, aparece un mensaje y la prensa deja de funcionar.

Para verificar el estado de los suministros:

1. Pulse el botón **Inicio** en el panel de control de la prensa.

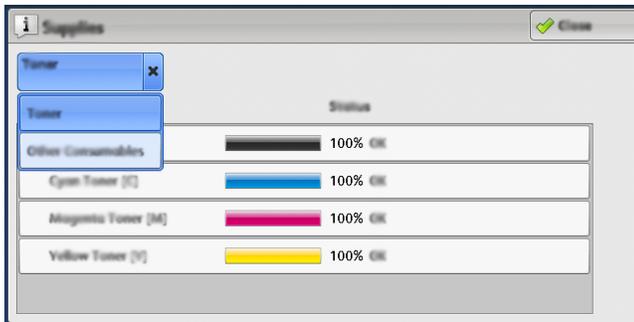


2. Para mostrar más información sobre los suministros y su estado, pulse el botón

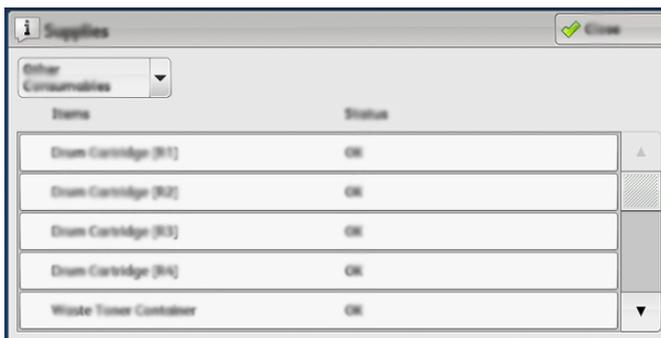
Información 

Se muestra la pantalla Suministros.

3. En el menú, seleccione **Otros suministros** para ver su estado.



Aparece la ventana Otros suministros y brinda información sobre el porcentaje de vida útil restante de cada suministro.



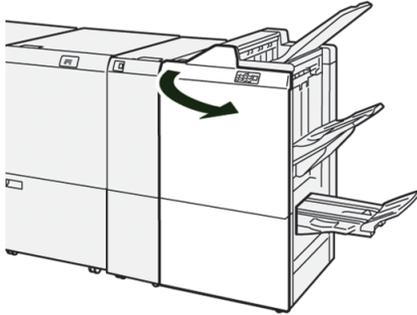
4. Use las flechas hacia arriba/hacia abajo para ver los suministros adicionales, por ejemplo, grapas para la acabadora, el recipiente de desechos de la grapadora y otros suministros para cualquier dispositivo opcional adicional que esté configurado en la prensa.

Cómo reemplazar el cartucho de grapas básico (para el grapado lateral)

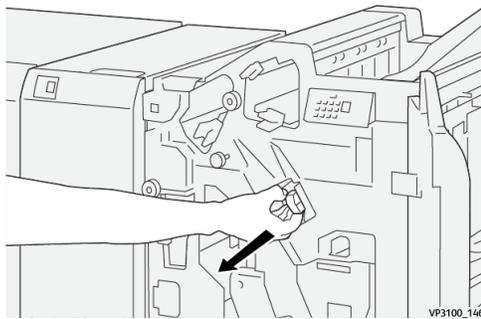
NOTA

Asegúrese de que la prensa no esté ejecutándose antes de proceder.

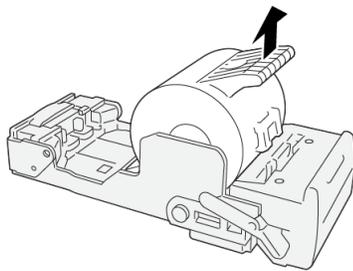
1. Abra la cubierta delantera de la acabadora.



2. Tire de R1.

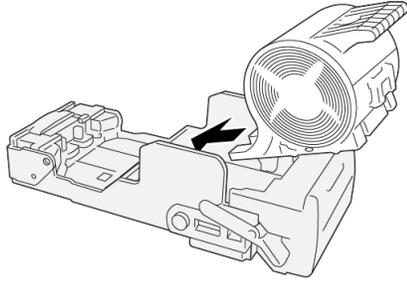


3. Sostenga el cartucho de grapas en la posición indicada por la flecha y extráigalo de la unidad.



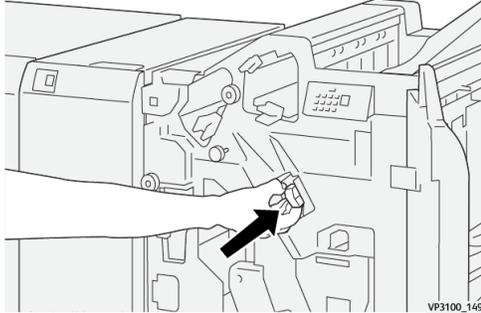
VP3100_147

4. Inserte un nuevo cartucho de grapas en la unidad.



VP3100_148

5. Inserte la unidad en su posición original.



VP3100_149

6. Cierre la cubierta delantera de la acabadora.

Cómo reemplazar el cartucho de grapas para folletos (para el grapado por el centro)

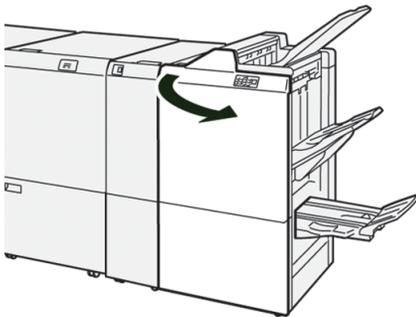
NOTA

Asegúrese de que la prensa no esté ejecutándose antes de proceder.

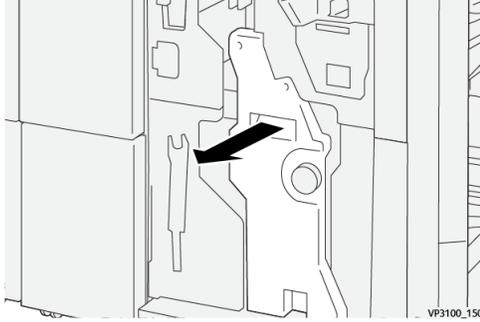
NOTA

Este procedimiento solo es válido para la Acabadora con creador de folletos PR.

1. Abra la cubierta delantera de la acabadora.



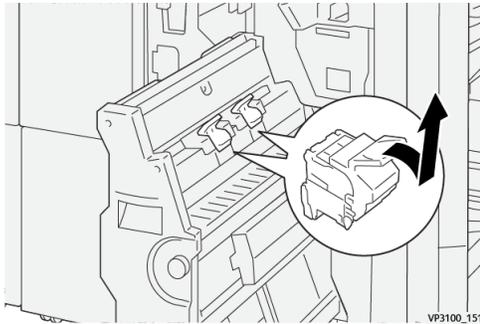
2. Tire de la **Unidad 3 para grapado por el centro** hacia usted hasta que haga tope.



3. Mientras sostiene las pestañas que hay en el cartucho de grapas, tire del cartucho para extraerlo.

NOTA

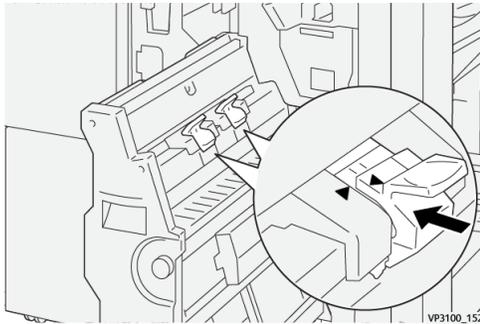
Se proporcionan dos cartuchos de grapas para folletos. Lea este mensaje para determinar qué cartucho se debe sustituir.



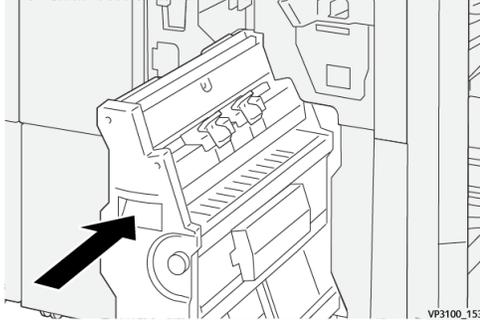
4. Mientras sostiene las pestañas que hay en el cartucho de grapas nuevo, empújelo hasta que quede asentado.

NOTA

Asegúrese de que las marcas estén alineadas.



5. Empuje suavemente la **Unidad 3 para grapado por el centro** hacia adentro de la acabadora hasta que haga tope.



6. Cierre la cubierta delantera de la acabadora.

Cómo reemplazar el recipiente de desechos de la grapadora de la acabadora

PELIGRO

Para evitar lesiones personales, sea precavido cuando retire el recipiente de desechos de la grapadora.

Aparece un mensaje en la prensa cuando el recipiente de desechos de la grapadora está lleno. Cuando aparece el mensaje, sustituya el recipiente por uno nuevo.

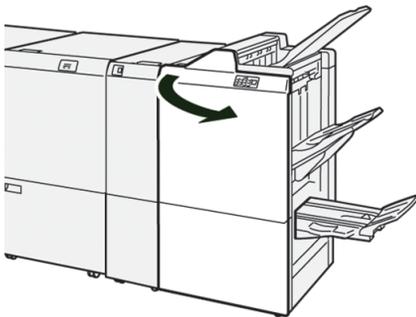
IMPORTANTE

- Asegúrese de que la prensa no esté ejecutándose antes de proceder.
- Mantenga la prensa encendida cuando sustituya el recipiente de desechos de la grapadora. Si la prensa está apagada, no reconoce que se sustituyó el recipiente de desechos y seguirá apareciendo el mensaje que dice que está lleno.
- Para garantizar que la prensa siga ejecutándose después de sustituir el recipiente de desechos, cierre la cubierta delantera de la acabadora.

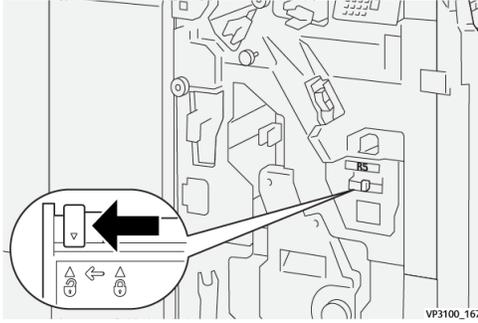
NOTA

El recipiente de desechos de la grapadora viene con el cartucho de grapas básico.

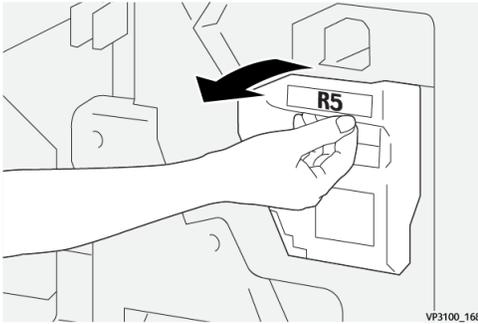
1. Abra la cubierta delantera de la acabadora.



2. Mueva la palanca de bloqueo debajo de **R5** a la izquierda en dirección a la marca de apertura.



3. Tire de **R5**.



4. Coloque el recipiente de desechos de la grapadora en la bolsa de plástico suministrada.

NOTA

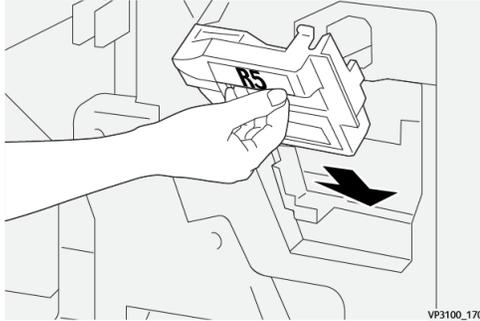
No desarme los recipientes de desechos que ya fueron usados. Entréguele los recipientes de desechos de la grapadora al Centro de asistencia al cliente.



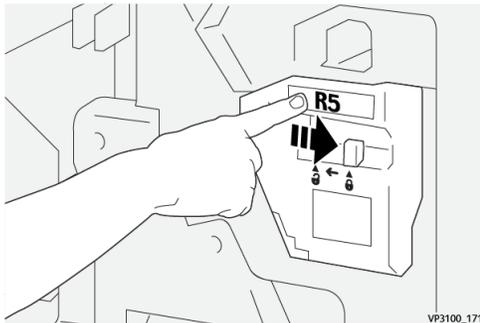
5. Inserte el nuevo recipiente de desechos de la grapadora, bajándolo hasta la posición correspondiente y empujándolo lentamente hasta que quede en su lugar.

 **PELIGRO**

Para evitar lesiones, no coloque sus dedos sobre el recipiente.



6. Mueva la palanca de bloqueo debajo de **R5** a la derecha en dirección a la marca de cierre.



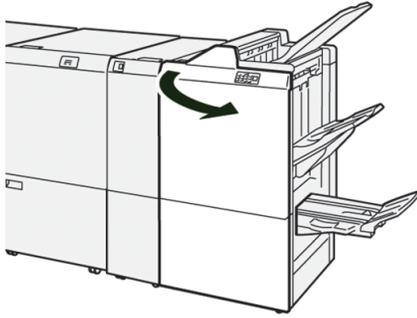
7. Cierre la cubierta delantera de la acabadora.

Cómo vaciar el recipiente de desechos de la perforadora

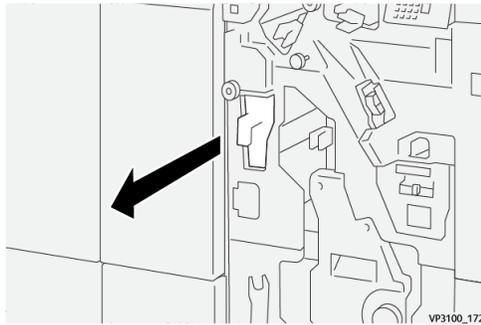
Aparece un mensaje en la prensa cuando el recipiente de desechos de la perforadora está lleno. Cuando aparezca el mensaje, vacíe el recipiente sacando todos los trozos de papel.

IMPORTANTE

- Asegúrese de que la prensa no esté ejecutándose antes de proceder.
 - Mantenga la prensa encendida cuando vacíe el recipiente. Si la prensa está apagada, no reconoce que se vació el recipiente y seguirá apareciendo el mensaje que dice que está lleno.
 - Para garantizar que la prensa siga ejecutándose después de vaciar el recipiente, cierre la cubierta delantera de la acabadora.
1. Abra la cubierta delantera de la acabadora.



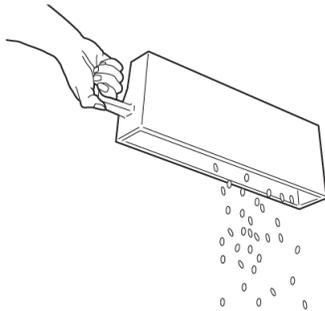
2. Tire de R4.



3. Deseche todos los residuos del recipiente.

IMPORTANTE

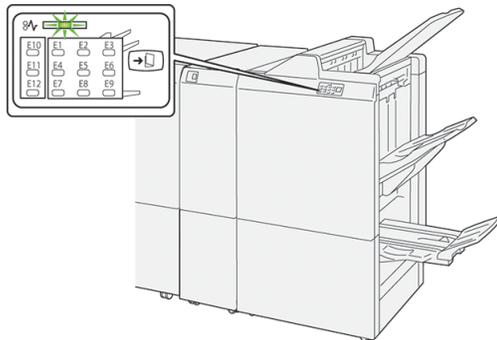
Asegúrese de vaciar el recipiente por completo. Si queda algún desecho o trozo de material, el recipiente se llena antes de que aparezca el mensaje que indica que está lleno, lo cual produce un error.



4. Vuelva a colocar R4 en su posición original.
5. Cierre la cubierta delantera de la acabadora.

Solución de problemas de la acabadora

Atascos de papel en la acabadora



Esto sucede cuando hay un error, como un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa:

- La prensa deja de imprimir y aparece un mensaje de error en la pantalla táctil de la prensa.
- El mensaje incluye una ilustración gráfica con la ubicación del error, junto con una breve explicación de las acciones correctoras para resolverlo.
- Es probable que los atascos de papel aparezcan en diferentes áreas de la prensa y en dispositivos opcionales conectados. Cuando ello ocurra, la ilustración gráfica cambia y muestra las diferentes ubicaciones y las acciones correctoras necesarias.
- Además, si hubiera un error con un dispositivo opcional, se enciende un indicador en el panel de control del dispositivo y muestra el área correspondiente del dispositivo donde haya ocurrido el error.

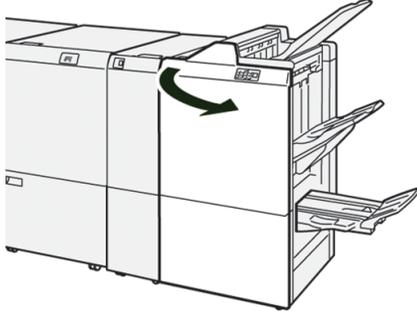
Siempre consulte la siguiente información cuando quiera despejar atascos de papel:

- No enchufe la prensa cuando esté resolviendo los atascos de papel.
- Los atascos de papel se pueden eliminar con la prensa todavía encendida. Cuando la prensa se apaga, toda la información almacenada en la memoria del sistema se borrará.
- Despeje todos los atascos de papel antes de reanudar los trabajos de impresión.
- No toque los componentes en el interior de la prensa. Esto puede producir defectos en la impresión.
- Asegúrese de que todos los atascos de papel, inclusive cualquier trozo de papel pequeño que se haya roto, se hayan despejado antes de reanudar los trabajos de impresión.
- Extraiga con suavidad el papel, teniendo cuidado de no romperlo. Si el papel se rompe, asegúrese de retirar todos los restos de papel roto.
- Después de eliminar los atascos de papel, cierre todas las puertas y cubiertas. La prensa no puede imprimir cuando las puertas o cubiertas están abiertas.
- Después de despejar un atasco de papel, la impresión se reanuda automáticamente a partir del estado previo al atasco.

- Si no se despejan todos los atascos de papel, sigue apareciendo el mensaje de error en la pantalla táctil de la prensa. Para despejar todos los atascos restantes, consulte la pantalla táctil de la prensa para obtener instrucciones e información.

Cómo despejar atascos de papel en el área E1 de la acabadora

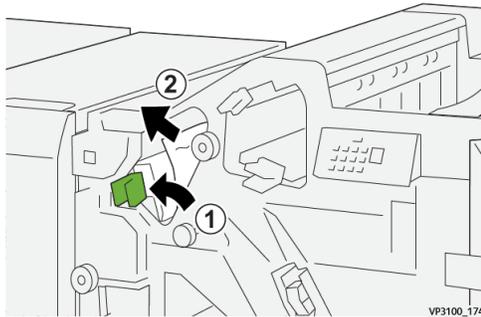
1. Abra la cubierta delantera de la acabadora.



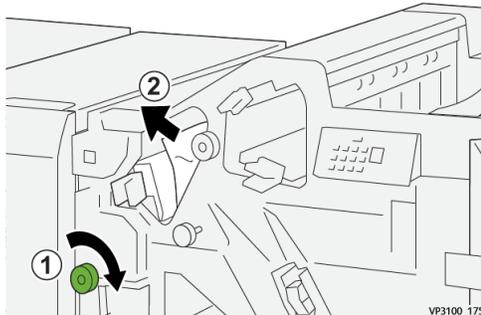
2. Abra la palanca **1a** a la izquierda (1) y quite el papel atascado (2).

NOTA

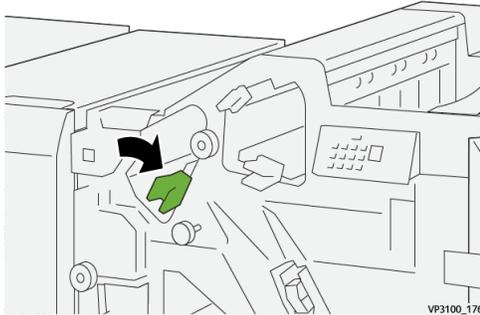
Tire del borde anterior de la hoja atascada y tire de la hoja para extraerla.



3. Si le resulta difícil eliminar los atascos de papel, gire la perilla **1b** en sentido horario (1) y quite el papel atascado (2).



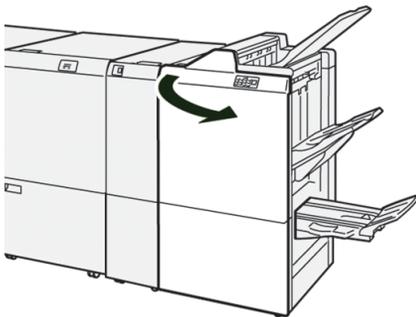
4. Regrese la palanca **1a** a su posición original.



5. Cierre la cubierta delantera de la acabadora.

Cómo despejar atascos de papel en el área E2 de la acabadora

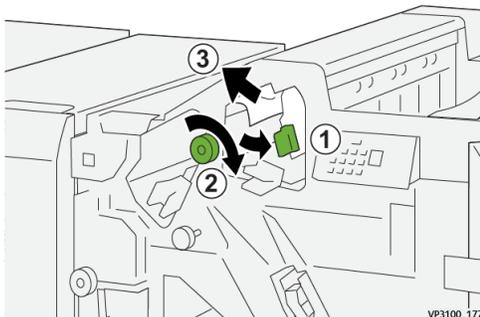
1. Abra la cubierta delantera de la acabadora.



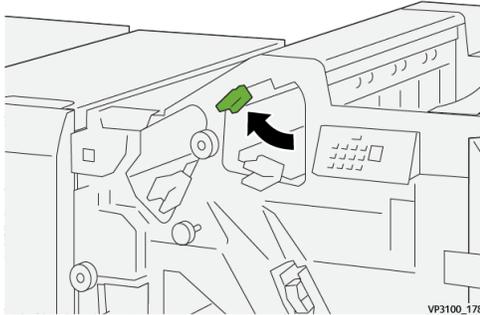
2. Abra la palanca **1c** a la derecha (①) y gire la perilla **1e** en sentido horario (②). Retire el papel atascado (③).

NOTA

El papel atascado puede estar oculto detrás de la cubierta superior.



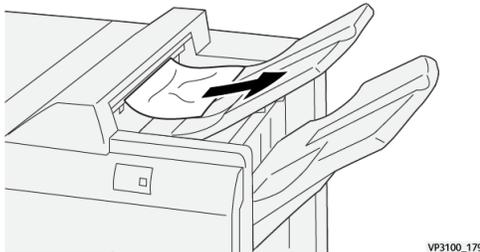
3. Vuelva a colocar la palanca **1c** en su posición original.



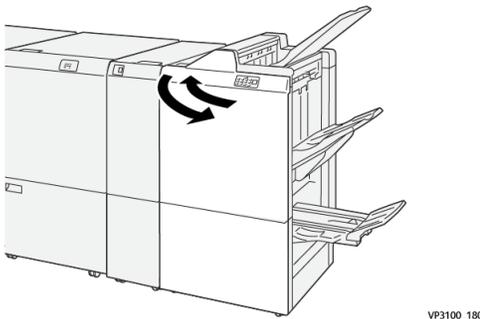
4. Cierre la cubierta delantera de la acabadora.

Cómo despejar atascos de papel en el área E3 de la acabadora

1. Tire del papel atascado de la bandeja superior de la acabadora.

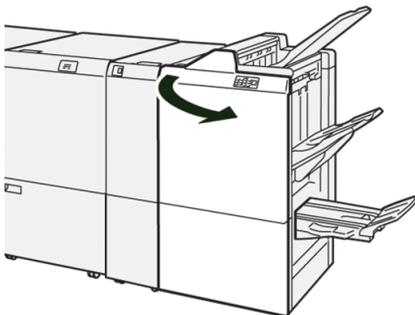


2. Abra y cierre la cubierta delantera de la acabadora.

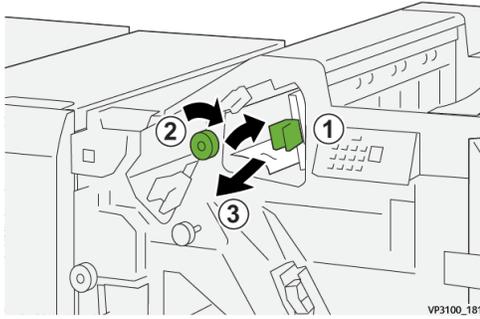


Cómo despejar atascos de papel en el área E4 de la acabadora

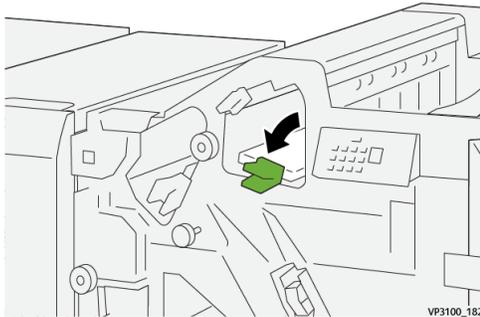
1. Abra la cubierta delantera de la acabadora.



2. Abra la palanca **1d** a la derecha (①) y gire la perilla **1e** en sentido horario (②). Retire el papel atascado (③).



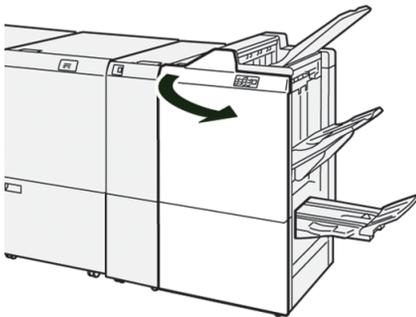
3. Vuelva a colocar la palanca **1d** en su posición original.



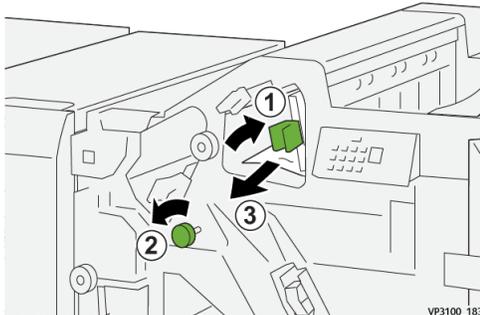
4. Cierre la cubierta delantera de la acabadora.

Cómo despejar atascos de papel en el área E5 de la acabadora

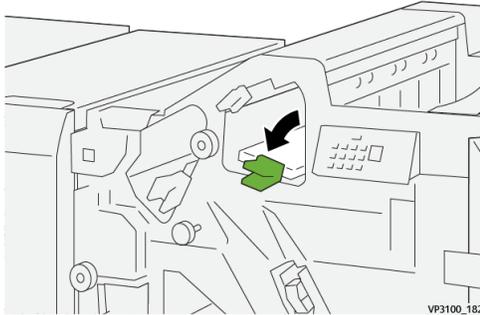
1. Abra la cubierta delantera de la acabadora.



2. Abra la palanca **1d** a la derecha (①) y gire la perilla **1f** en sentido antihorario (②). Retire el papel atascado (③).



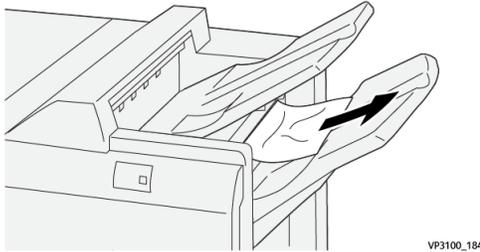
3. Vuelva a colocar la palanca **1d** en su posición original.



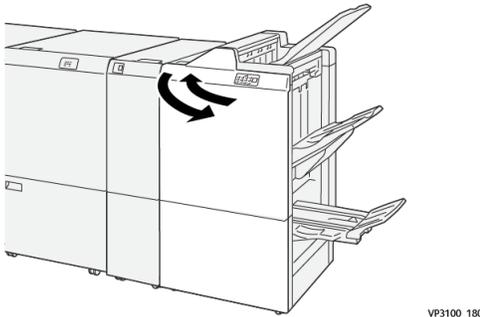
4. Cierre la cubierta delantera de la acabadora.

Cómo despejar atascos de papel en el área E6 de la acabadora

1. Tire del papel atascado de la bandeja del apilador de la acabadora.

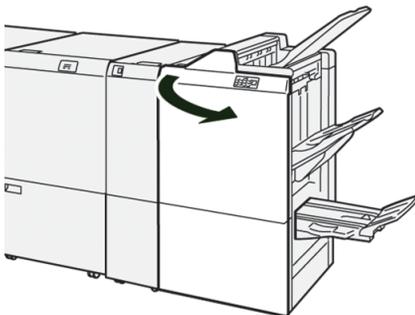


2. Abra y cierre la cubierta delantera de la acabadora.

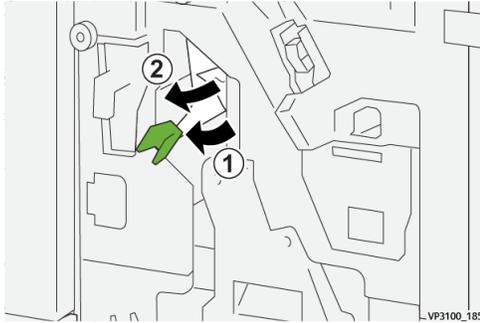


Despeje de atascos de papel en el área E7 para folletos de la acabadora

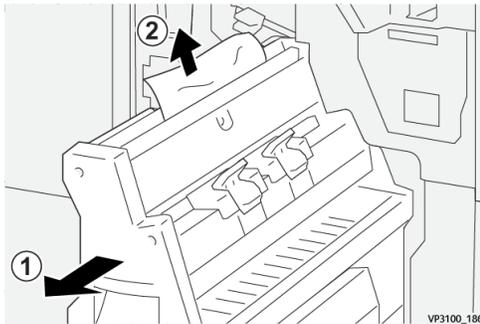
1. Abra la cubierta delantera de la acabadora.



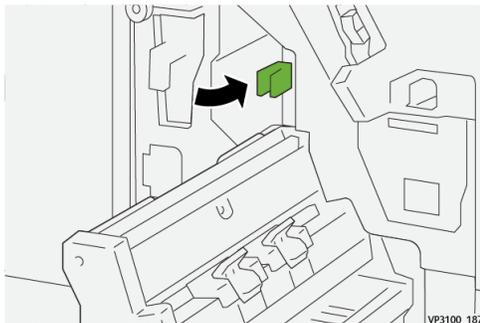
2. Abra la palanca **3a** a la izquierda (①) y quite el papel atascado (②).



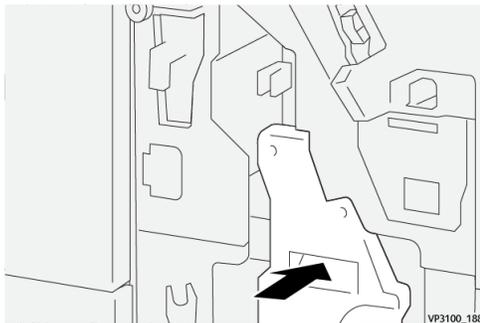
3. Si le resulta difícil eliminar los atascos de papel, tire de la **Unidad 3 para grapado por el centro** (①) y retire el papel atascado (②).



4. Regrese la palanca **3a** a su posición original.



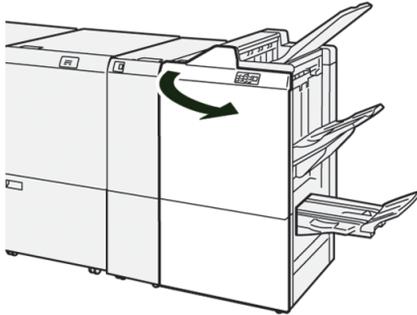
5. Empuje suavemente la **Unidad 3 para grapado por el centro** hasta que haga tope.



6. Cierre la cubierta delantera de la acabadora.

Despeje de atascos de papel en el área E8 para folletos de la acabadora

1. Abra la cubierta delantera de la acabadora.



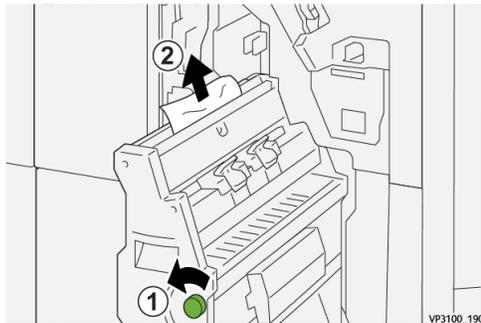
2. Tire de la **Unidad 3 para grapado por el centro** hacia usted hasta que haga tope.

NOTA

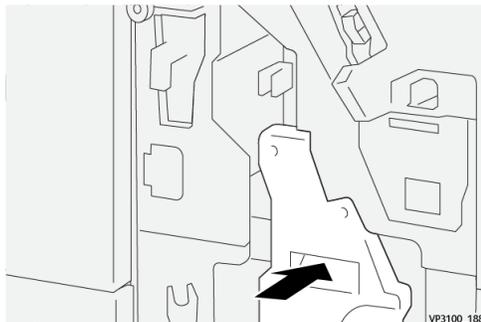
Verifique si hay algún atasco de papel en la palanca **3a** antes de sacar la unidad.



3. Gire la perilla **3b** en sentido antihorario (①) y quite los papeles atascados (②).



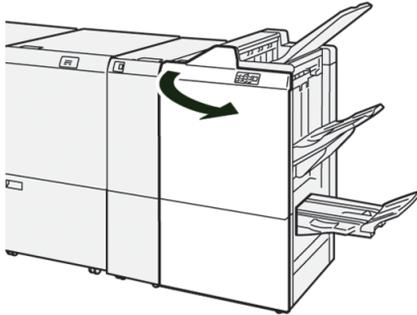
4. Empuje suavemente la **Unidad 3 para grapado por el centro** hasta que haga tope.



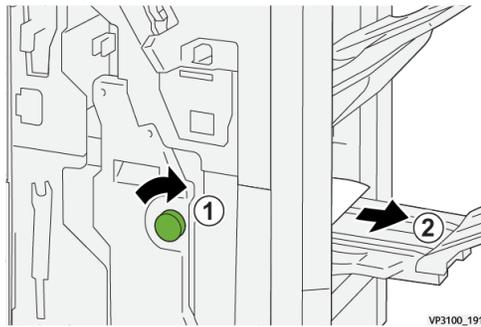
5. Cierre la cubierta delantera de la acabadora.

Despeje de atascos de papel en el área E9 para folletos de la acabadora

1. Abra la cubierta delantera de la acabadora.



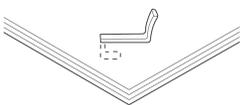
2. Gire la perilla 3b en sentido horario (1) y quite los papeles atascados del área de la bandeja de folletos (2).

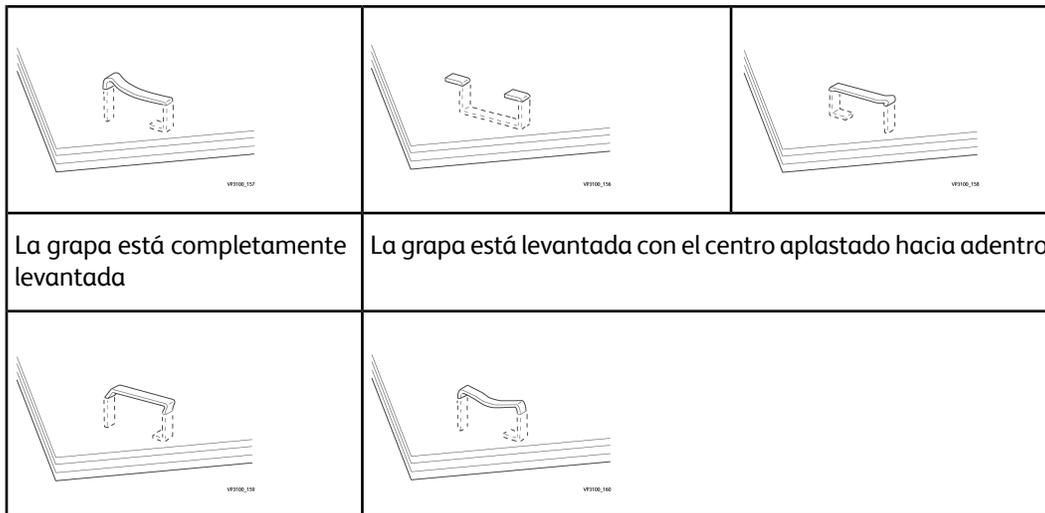


3. Cierre la cubierta delantera de la acabadora.

Errores con las grapas en la acabadora

Use estos procedimientos cuando ocurran problemas de grapado en la impresión resultante, por ejemplo, si no se colocaron las grapas en las hojas o si las grapas están dobladas. Póngase en contacto con el representante de servicio si siguieran apareciendo los problemas después de haber intentado las siguientes soluciones.

No se graparon las hojas	Grapa doblada	
 <p style="text-align: center; font-size: small;">VP3100_174</p>	 <p style="text-align: center; font-size: small;">VP3100_175</p>	
<p>Si el grapado de las hojas impresas es como se muestra en las siguientes figuras, póngase en contacto con su representante de servicio.</p>		
<p>Un lado de la grapa está levantado</p>	<p>La grapa está doblada en dirección inversa</p>	<p>Grapa aplanada</p>



IMPORTANTE

- Según el tipo de papel que se esté grapando, los clavos de las grapas podrían doblarse. Si los clavos doblados se atorán en el interior de la acabadora, podría haber atascos de papel posteriormente.
- Cuando abre la cubierta del cartucho de grapas, retire cualquier grapa doblada; de lo contrario, puede haber atascos de grapas. Use la cubierta del cartucho de grapas solo para retirar las grapas atascadas.

Cómo despejar atascos de grapas en la grapadora básica

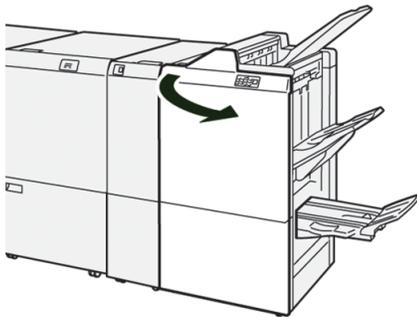
NOTA

Si el cartucho de grapas se desacopla del soporte accidentalmente, consulte [Cómo volver a insertar el cartucho de grapas básico](#).

NOTA

Asegúrese de que la prensa no esté ejecutándose antes de proceder.

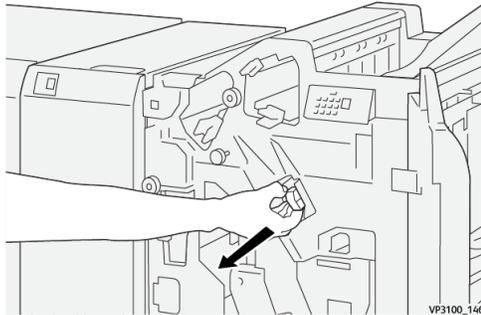
1. Abra la cubierta delantera de la acabadora.



2. Tire de **R1**.

NOTA

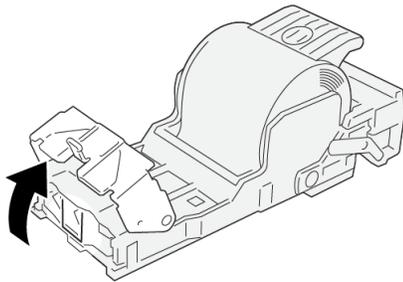
Después de retirar el cartucho de grapas, verifique el interior de la acabadora para ver si hay alguna grapa restante.



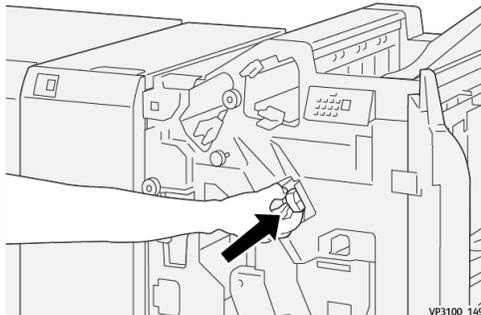
3. Abra la cubierta de la unidad y quite las grapas atascadas.

! PELIGRO

Para evitar lesiones personales, sea precavido cuando retire las grapas atascadas.



4. Vuelva a insertar la unidad en su posición original.

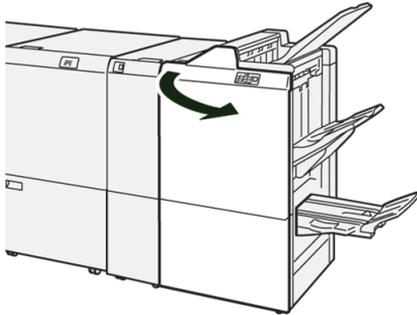


5. Cierre la cubierta delantera de la acabadora.

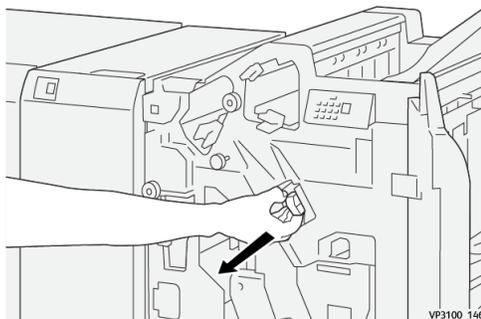
Cómo volver a insertar el cartucho de grapas básico

Si se hubiera insertado un cartucho de grapas incorrectamente o si se hubiera extraído en forma accidental, realice este procedimiento para reinsertar el cartucho de grapas correctamente en la unidad del cartucho.

1. Abra la cubierta delantera de la acabadora.



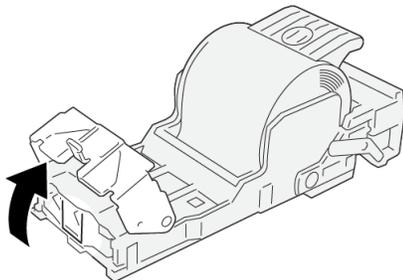
2. Tire de R1.



3. Abra la cubierta de la unidad y quite las grapas atascadas.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones personales, sea precavido cuando retire las grapas atascadas.

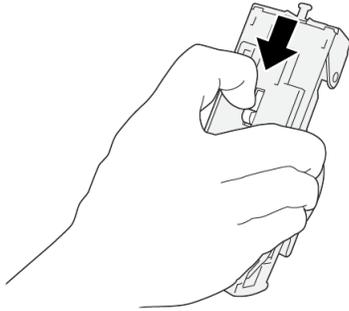


VP3100_161

4. Busque la palanca en la parte posterior de la unidad.

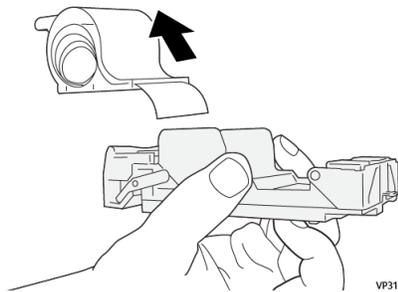
⚠ PELIGRO

Cuando mueva la palanca, tenga cuidado de no lastimarse los dedos y las uñas.



VP3100_163

5. Gire la unidad hacia arriba mientras sostiene la palanca y luego saque el cartucho de grapas de la unidad.

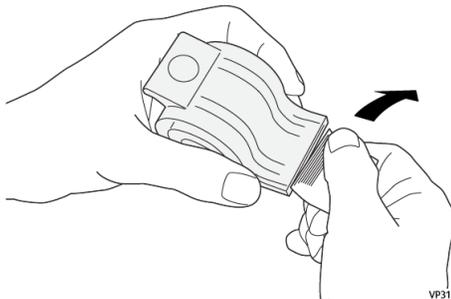


VP3100_164

6. Retire las grapas externas a lo largo de la línea.

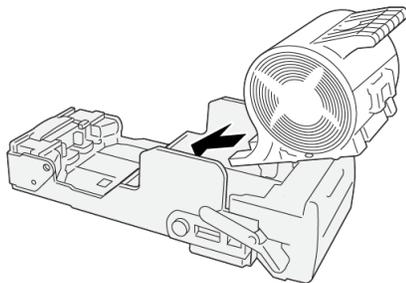
⚠ PELIGRO

Cuando retire las grapas, tenga cuidado de no lastimarse los dedos.



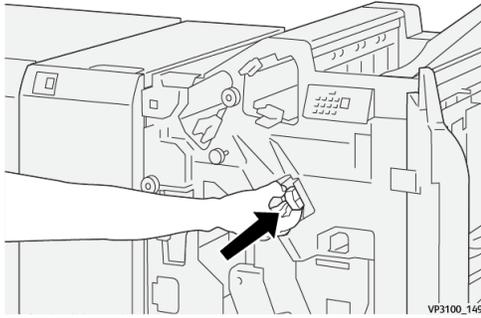
VP3100_165

7. Inserte el cartucho de grapas en la unidad.



VP3100_166

8. Vuelva a insertar la unidad en su posición original.



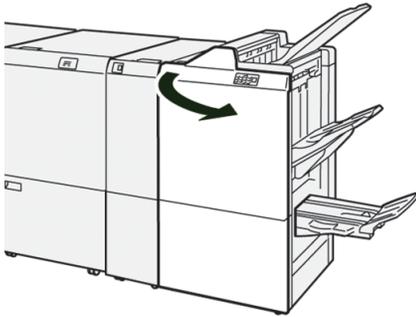
9. Cierre la cubierta delantera de la acabadora.

Despeje de atascos de grapas en la grapadora para folletos

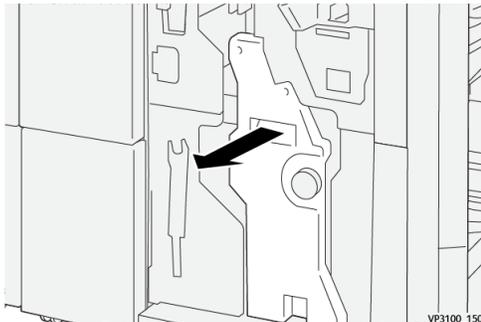
NOTA

Asegúrese de que la prensa no esté ejecutándose antes de proceder.

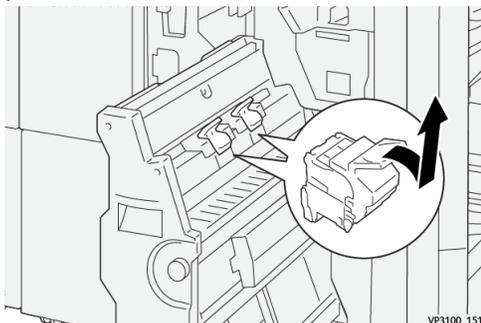
1. Abra la cubierta delantera de la acabadora.



2. Tire de la **Unidad 3 para grapado por el centro** hacia usted hasta que haga tope.



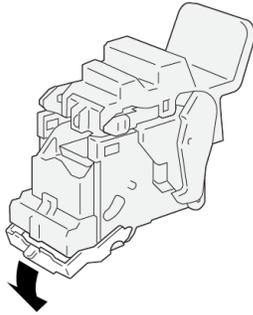
3. Mientras sostiene las pestañas que hay en el cartucho de grapas, tire del cartucho para extraerlo.



4. Retire las grapas atascadas.

! PELIGRO

Para evitar lesiones personales, sea precavido cuando retire las grapas atascadas.

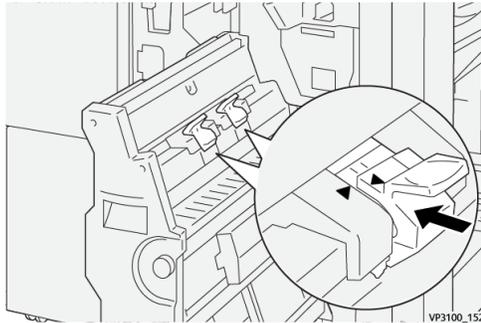


VP3100_162

5. Mientras sostiene las pestañas que hay en el cartucho de grapas nuevo, empujelo hasta que quede asentado.

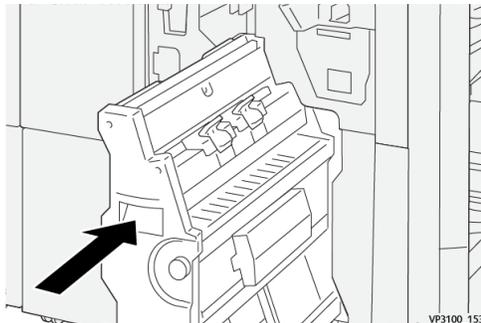
NOTA

Asegúrese de que las marcas estén alineadas.



VP3100_152

6. Empuje suavemente la **Unidad 3 para grapado por el centro** hacia adentro de la acabadora hasta que haga tope.



VP3100_153

7. Cierre la cubierta delantera de la acabadora.

Mensajes de error de la acabadora

Cuando ocurre un error, por ejemplo un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa, la prensa deja de imprimir y aparece un mensaje en la pantalla táctil de la prensa. La ilustración gráfica muestra la ubicación del error con una breve explicación de las acciones correctoras para resolverlo. Si el error está presente en más de una ubicación, la ilustración cambia e indica las diferentes ubicaciones y las medidas correctoras necesarias.

Asimismo, la pantalla táctil muestra un botón que se llama **Errores** que brinda información sobre el error y ofrece instrucciones detalladas para corregirlo. El código (**E**) que está en la parte superior izquierda del mensaje de error muestra qué indicador de error está encendido en el panel indicador de la acabadora (E1-E9).

NOTA

Para obtener información sobre los errores y mensajes de error, consulte la *Guía del usuario de la prensa, capítulo Solución de problemas*.

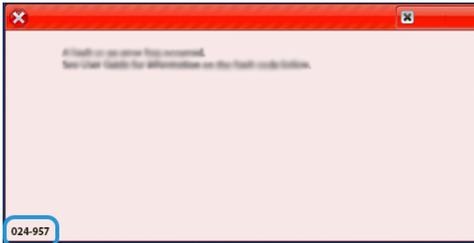
Información sobre códigos de error de la acabadora

Cuando ocurre un error, por ejemplo un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa, la prensa deja de imprimir y aparece un mensaje en la pantalla táctil de la prensa.

Asimismo, la pantalla táctil muestra un botón que se llama **Errores** que brinda información sobre el error y ofrece instrucciones detalladas para corregirlo.

SUGERENCIA

Los errores de la acabadora se identifican con códigos que comienzan con números de tres dígitos, «012,» «013,» «024,» «041,» «112» y «124.»



Especificaciones de la acabadora

Elemento	Especificación			
Bandeja	Bandeja superior	Clasificar y apilar		
	Bandeja del apilador	Clasificar (compatible con la función de desplazamiento) y apilar (no compatible con la función de desplazamiento)		
	Bandeja de folletos	Clasificar y apilar		
Tamaño del papel	Bandeja superior	Tamaño estándar	Mínimo	Postal (100 x 148 mm)
			Máximo	13 x 19 pulg., A3
		Tamaño personalizado	Altura	98.0 - 330.2 mm
			Anchura	148.0 - 660.4 mm
	Bandeja del apilador	Tamaño estándar	Mínimo	5.83 x 8.27 pulg., A5
			Máximo	13 x 19 pulg., A3
		Tamaño personalizado	Altura	148.0 - 330.2 mm
			Anchura	148.0 - 488.0 mm
	Bandeja de folletos	Tamaño estándar	Mínimo	JIS B5
			Máximo	13 x 19 pulg., A3
		Tamaño personalizado	Altura	182.0 - 330.2 mm
			Anchura	257.0 - 488.0 mm

Elemento	Especificación		
Pesos del papel	Bandeja superior	52 - 350 g/m ²	
	Bandeja del apilador	52 - 350 g/m ²	
	Bandeja de folletos	60 - 350 g/m ²	
Capacidad de las bandejas	Bandeja superior	500 hojas	
	Bandeja del apilador (sin grapas)	8.5 x 11 pulg., A4	Acabadora PR: 3,000 hojas Acabadora con creador de folletos PR: 2,000 hojas
		JIS B4 o más grande	1,500 hojas
		Pila mixta	350 hojas
	Bandeja del apilador (con grapas)	8.5 x 11 pulg., A4	Acabadora PR: 200 juegos o 3,000 hojas Acabadora con creador de folletos PR: 2,000 hojas
		JIS B4 o más grande	100 juegos o 1,500 hojas
	Bandeja de folletos	20 juegos	
<p>NOTA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los valores se basan en Colotech+90. • Una "pila mixta" es un juego de hojas de papel en la cual las hojas más grandes se colocan sobre las más pequeñas (por ejemplo, A4 sobre JIS B5 o JIS B4 sobre A4). • La capacidad de la bandeja de folletos es de 16 juegos, si cada uno tiene 17 hojas o más. 			

Elemento	Especificación			
Grapa	Capacidad	100 hojas		
	<p>NOTA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los valores se basan en Colotech+90. • 5 hojas (más grandes que A4/carta (8.5 x 11")). 			
	Tamaño del papel	Tamaño estándar	Mínimo	5.83 × 8.27 pulg., A5
			Máximo	Tabloide (11 x 17 pulg.), A3
		Tamaño personalizado	Altura	182.0 - 297.0 mm
			Anchura	148.0 - 432.0 mm
	Pesos del papel	No estucado	52 - 350 g/m ²	
		Estucado	72 - 350 g/m ²	
	Posición del grapado	1 lugar, 2 lugares o 4 lugares		

Elemento	Especificación				
Perforación (con perforadora)	Tamaño del papel	Tamaño estándar	Máximo	A3, tabloide (11 x 17 pulg.)	
			Mínimo	De 2 orificios o 3 orificios	JIS B5
				De 4 orificios	A4, 16,000
		Tamaño personalizado	Altura	203.0 - 297.0 mm	
			Anchura	182.0 - 431.8 mm	
		Pesos del papel	No estucado	52 - 220 g/m ²	
	Estucado		72 - 200 g/m ²		
	Número de orificios	2, 4 orificios o US 2, 3 orificios			
		<p>NOTA</p> <p>La cantidad de perforaciones que puede elegir depende del tamaño del papel.</p>			
	Grapado por el centro/Plegado doble	Capacidad		Grapado por el centro	30 hojas
Plegado doble				5 hojas	
Acabadora con creador de folletos PR	<p>NOTA</p> <p>Los valores se basan en Colotech+90.</p>				
	Tamaño del papel	Tamaño estándar	Máximo	A3, 13 x 19 pulg.	
			Mínimo	JIS B5	
		Tamaño personalizado	Altura	182.0 - 330.2 mm	
		No estucado	Anchura	257.0 - 488.0 mm	
	Pesos del papel			60 - 350 g/m ²	
		Estucado	2 - 350g/m ²		

Capacidad de salida de grapas

Peso del papel (g/m ²)	Grapado lateral				Grapado por el centro		
	A4 o menor		Mayor a A4		No estucado	Estucado	
	No estucado	Estucado	No estucado	Estucado			
52 - 59	100	35*	65	35*	30*	25*	
60 - 71							30
72 - 80		35			35		
81 - 90							
91 - 105	50	30	50	30	20		
106 - 128			45		15		
129 - 150	20	20	20	20	10		
151 - 176							
177 - 220					5		
221 - 256					4		
257 - 300	10	10	10	10	3		
301 - 350							

*Se puede grapar. Sin embargo, no se puede garantizar la precisión de la encuadernación o el rendimiento de la alimentación del papel.
 Los valores de la tabla que indican la cantidad máxima de hojas que se pueden grapar se han determinado usando los siguientes tipos de papel: 82 g/m², Colotech+ (200 g/m², 250 g/m², 350 g/m²)

IMPORTANTE

- Incluso si las páginas de un trabajo de impresión están dentro del límite, tenga en cuenta que puede haber errores de grapado debido al tipo de papel (específicamente papel estucado brillante), al entorno donde está la prensa (temperatura ambiente, humedad y otros factores) y/o a los datos de impresión, aunque usted utilice los papeles recomendados.
- Incluso si las páginas de un trabajo de impresión están dentro del límite, tenga en cuenta que puede haber errores de grapado si el trabajo está compuesto por tipos de papel mixtos o pesos de papel mixtos.
- En un entorno con baja temperatura y baja humedad, el grapado de trabajos con 40 hojas o más puede provocar atascos de papel.

NOTA

- La prensa determina el tipo de papel y el peso del papel, basándose en la información sobre el papel que haya sido configurada para el trabajo, no en el papel cargado en la bandeja en sí.
- La prensa determina la cantidad de hojas por trabajo, basándose en la información del trabajo y, de esa manera, cuando hay errores por alimentación múltiple, se puede aplicar el grapado aunque la cantidad de hojas alimentadas exceda el límite. No obstante, esto puede provocar errores de grapado.

Módulo de recorte SquareFold®

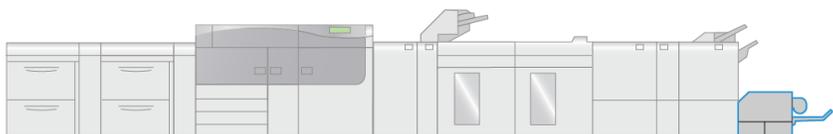
NOTA

Este dispositivo de acabado opcional exige la instalación del Módulo de interfaz de reducción de curvatura.

SUGERENCIA

El módulo de recorte SquareFold® solo está disponible con la acabadora con creador de folletos.

El módulo de recorte SquareFold es un dispositivo opcional de acabado que aplanar el lomo del folleto y realiza un recorte frontal sobre el canto delantero (borde opuesto al lomo) del folleto.



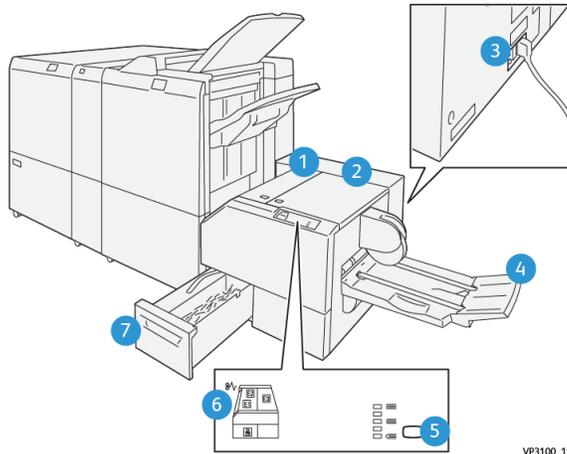
VP3100_009

El módulo de recorte SquareFold:

- Recibe el folleto que proviene del área del creador de folletos de la acabadora.
- Aplanar el lomo del folleto y reduce el grosor del folleto, lo cual le da el aspecto de un libro con encuadernación perfecta.
- Recorta el canto delantero (borde opuesto al lomo) del folleto para producir un borde con acabado prolijo.

El folleto se arma y se grapa en el área de folletos de la acabadora. Luego, el folleto ya armado entra al módulo de recorte SquareFold. Cualquier ajuste que deba realizarse a la imagen del original y a su posición en la página del folleto debe efectuarse en el servidor de impresión.

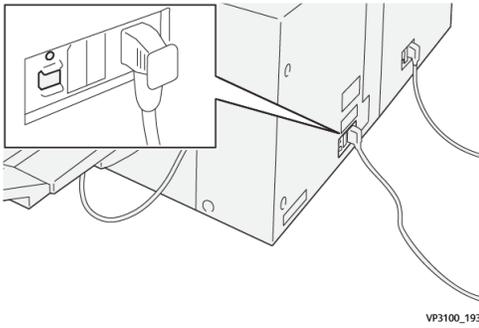
Componentes del módulo de recorte SquareFold



VP3100_192

Número	Componente	Descripción
1	Cubierta izquierda*	Abra esta cubierta para despejar los atascos de papel.
2	Cubierta derecha*	Abra esta cubierta para despejar los atascos de papel.
3	Disyuntor (en la parte posterior del dispositivo)	Desconecta automáticamente el suministro eléctrico, en caso de que haya un problema con la electricidad o cortocircuito.
4	Bandeja de folletos	Esta bandeja recibe los folletos con plegado cuadrado desde la acabadora.
5	Botón de ajuste del módulo de recorte SquareFold	Pulse este botón para ajustar el grosor de los folletos impresos.
6	Indicador de atasco de papel/error	Se enciende cuando hay un atasco de papel.
7	Recipiente de desechos del recortador	Recoge los desechos del área de recorte del dispositivo.
<p>*Las cubiertas no pueden abrirse durante el funcionamiento normal ni cuando la prensa está inactiva. Las cubiertas pueden abrirse solamente cuando hay un indicador encendido y se produce un atasco o error en el módulo de recorte SquareFold.</p>		

Disyuntor del módulo de recorte SquareFold



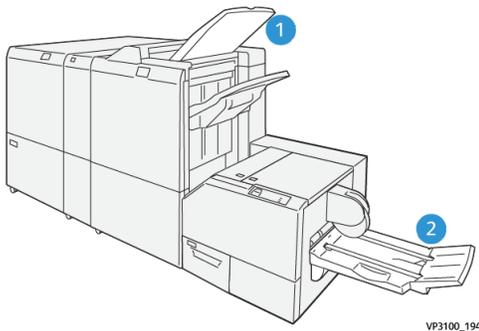
El disyuntor se encuentra en la parte posterior del dispositivo. El disyuntor se encuentra, generalmente, en la posición de **Encendido**.

NOTA

Cuando se detecta una interrupción eléctrica, el disyuntor se apaga automáticamente y discontinúa el flujo eléctrico que va al dispositivo. Para obtener información sobre electricidad, consulte la *Guía de seguridad de la prensa Versant 3100*.

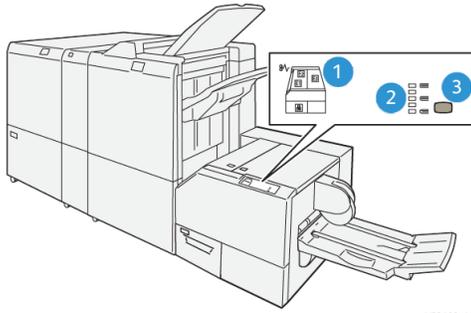
En condiciones operativas normales, este disyuntor no debe tocarse. Si la prensa se mueve de lugar, pulse este botón para desconectar la alimentación eléctrica hacia el dispositivo.

Bandejas de salida



1. Bandeja de salida de la acabadora: la prensa purga las hojas que no se usan y las expulsa a esta bandeja de salida.
2. Bandeja de folletos: los trabajos con grapado por el centro/plegado doble y recorte/plegado cuadrado se envían a esta bandeja únicamente.

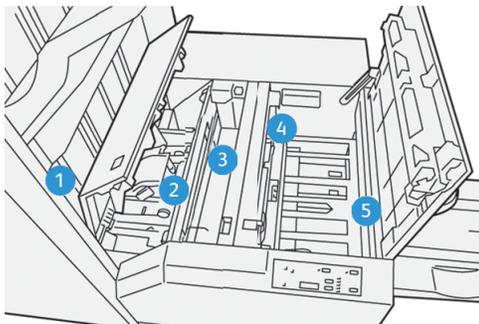
Panel de control



VP3100_195

Número	Descripción
1	Indicadores de error: Estos indicadores se iluminan cuando se presenta un error o atasco en un área específica del módulo de recorte SquareFold. El indicador inferior (con el icono de bloqueo) se enciende cuando se saca el recipiente de desechos del recortador o cuando está lleno. NOTA Si se encienden E1, E2 o E3, se pueden abrir las cubiertas de la izquierda y de la derecha y se puede despejar el atasco o el error; de lo contrario, en condiciones operativas normales o cuando la prensa está inactiva, no se pueden abrir las cubiertas.
2	Seleccione el ajuste deseado para la opción de plegado cuadrado; para obtener más información, consulte Ajustes de configuración de SquareFold .
3	Pulse este botón para ajustar la opción de plegado cuadrado (grosor del libro).

Recorrido del papel del módulo de recorte SquareFold



Número	Descripción
1	El folleto sale del área de folletos de la acabadora y entra al módulo de recorte SquareFold. El sensor de salida de folletos, en el Módulo de recorte SquareFold, detecta el borde anterior (lomo) del folleto y mueve el folleto al área de plegado cuadrado.

Número	Descripción
2	Una vez que el lomo del folleto llega al área de plegado cuadrado, el folleto queda sujetado entre pinzas y comienza la operación de plegado cuadrado.
3	El folleto es aplanado y el lomo se cuadra de acuerdo con el ajuste de plegado cuadrado que se indique en el panel de control.
4	Cuando el folleto ha sido aplanado y el lomo está cuadrado, el folleto se desplaza al área del recortador. <ul style="list-style-type: none"> • En base al tamaño del folleto terminado, el folleto se mueve hasta que el borde posterior llegue a la cuchilla de la cortadora. • Se recorta el borde posterior; para ello, se tiene en cuenta el tamaño del folleto terminado que se haya introducido en la configuración del modo del recortador.
5	A continuación, el folleto pasa al área de salida, desde donde es transportado a la bandeja de folletos.

NOTA

Los folletos que abandonan/salen del módulo de recorte SquareFold pueden contener residuos o restos del folleto recortado anteriormente. Esto se debe a la acumulación de estática y es normal. Si los folletos contienen restos de recortes/residuos, simplemente retírelos y deséchelos.

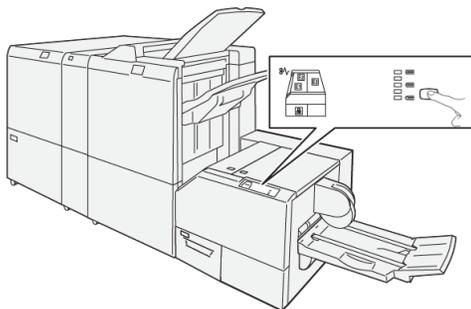
Funciones de plegado cuadrado y recorte SquareFold

Función Square Fold

NOTA

El término «creación de libros» es sinónimo de «plegado cuadrado» o «pliegue cuadrado (Square Fold). »

Pulse el botón **Plegado cuadrado** para ajustar el grosor (plegado cuadrado) de los folletos impresos.



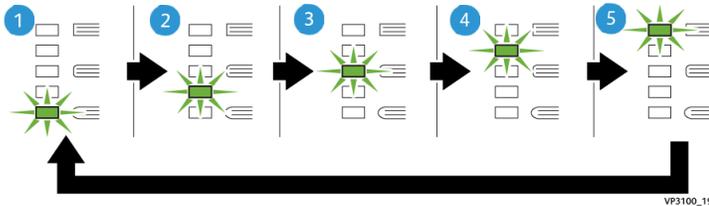
Asimismo, acceda a la función Plegado cuadrado desde el controlador de impresión de su PC o desde el servidor de impresión.

Ajustes de configuración de SquareFold

La función Plegado cuadrado puede activarse o desactivarse, de acuerdo con las preferencias del usuario. Cuando esta función está activada, usted puede seleccionar una de cinco opciones, dependiendo de sus requisitos respecto al trabajo de folletos terminados.

NOTA

Realice una o más impresiones de prueba antes de iniciar trabajos más grandes.



Número	Descripción
1	Seleccione este ajuste (-2/Más baja/Baja 2) si el folleto terminado tiene cinco páginas o menos y está creado con papel liviano (100 g/m ² o menos). La opción "-2" representa la menor cantidad de presión que se puede aplicar al folleto.
2	Seleccione este ajuste (-1/Baja/Baja 1) si desea que se ejerza menos presión sobre el lomo del folleto. Cuanta menos presión se aplique al folleto, más redondo será el lomo del folleto.
3	Auto/Normal es el valor prefijado y se utiliza para la mayoría de los trabajos.
4	Seleccione este ajuste (+1/Alta/Alta 1) si desea que se ejerza más presión sobre el lomo del folleto, pero no tanta presión como la que se ejerce con el ajuste +2.
5	Seleccione este ajuste (+2/Más alta/Alta 2) si desea que se ejerza la mayor presión posible sobre el lomo del folleto. Cuanta más presión se aplique al folleto, más recto será el lomo del folleto. La opción "+2" representa la mayor cantidad de presión que se puede aplicar al folleto.

Ejemplo de folleto

La siguiente ilustración muestra dos tipos de folleto diferentes:



1. Folleto sin plegado cuadrado: el lomo tiene un aspecto más redondeado y grueso.
2. Folleto con plegado cuadrado: el lomo es plano y recto, lo cual le da el aspecto de un libro con encuadernación perfecta.

Función de recorte

Acceda a la función de recorte desde el controlador de impresión de su PC o desde el servidor de impresión.

Opciones de recorte

Cuando utilice las opciones de recorte, siempre evalúe los siguientes puntos:

- Los folletos que salen del módulo de recorte SquareFold pueden contener residuos o restos del folleto recortado anteriormente. Esto puede deberse a la acumulación de estática y es normal. Si los folletos contienen restos de recortes, simplemente retírelos y deséchelos.
- La función de recorte puede activarse o desactivarse. Cuando la función está activada, usted puede configurar el ajuste de recorte en incrementos de 0.1 mm/0.0039 pulg, según sus requisitos con respecto al folleto terminado.

Las opciones de recorte incluyen lo siguiente:

- **Encendido/Apagado: Encienda/Apague** la función de recorte. El ajuste prefijado es **Desactivar**.
- **Corte a medida:** Use los botones de **flechas hacia la izquierda/derecha** para reducir o aumentar el ajuste del recortador. Los ajustes se realizan en incrementos de 0.1 mm/0.0039 pulg.

El ajuste de recorte se basa en:

- El número de hojas del folleto terminado
- Ancho del folleto terminado
- El tipo de material de impresión (estucado o no estucado)
- El peso del material de impresión

NOTA

Pruebe con distintos ajustes para determinar cuáles son los mejores para el trabajo que desea realizar. Puede ser conveniente que produzca una o más impresiones de prueba antes de ejecutar trabajos más grandes.

NOTA

Los ajustes de recorte no se pueden modificar para eliminar menos de 2 mm (0.078 pulg.) o más de 20 mm (0.787 pulg.) del borde del material del folleto. Los ajustes de menos de 2 mm pueden producir folletos mal recortados. Los ajustes de más de 20 mm producen folletos sin recortes en los bordes.

Directrices de recorte

La siguiente tabla presenta diferentes situaciones en las que se utilizan diferentes pesos de papel, tipos de material de impresión y selecciones de ajuste de recorte. Use esta tabla como una guía cuando seleccione un ajuste de recorte para su trabajo específico.

NOTA

Estos ajustes que se muestran en la siguiente tabla se proporcionan como ejemplos y no representan todas las situaciones posibles. Esta tabla es solamente una guía.

Situación número	Tamaño del papel	Tamaño del folleto terminado	Peso del papel (libras/g/m ²)	Ajuste aproximado de recorte (mm)	Número de páginas en el folleto terminado
1	8.5 x 11 pulg./A4 (210 x 298 mm)	5.5 x 8.5 pulg./149 x 210 mm	20 libras. /75 g/m ²	130	20
2	8.5 x 11 pulg./A4 (210 x 298 mm)	5.5 x 8.5 pulg./149 x 210 mm	24 libras. /90 g/m ²	125	14
3	8.5 x 11 pulg./A4 (210 x 298 mm)	5.5 x 8.5 pulg./149 x 210 mm	32 libras. /120 g/m ²	135	10
4	8.5 x 11 pulg./A4 (210 x 298 mm)	5.5 x 8.5 pulg./149 x 210 mm	20 libras. /75 g/m ²	125	10
5	8.5 x 11 pulg./A4 (210 x 298 mm)	5.5 x 8.5 pulg./149 x 210 mm	80 libras. /120 g/m ²	135	12
6	8.5 x 14 pulg./B4 (250 x 353 mm)	8.5 x 7 pulg./250 x 176.5 mm	20 libras. /75 g/m ²	172	6
7	8.5 x 14 pulg./B4 (250 x 353 mm)	8.5 x 7 pulg./250 x 176.5 mm	24 libras. /90 g/m ²	170	6
8	11 x 17 pulg./A3 (297 x 420 mm)	8.5 x 11 pulg./A4 (210 x 297 mm)	24 libras. /90 g/m ²	200	14
9	11 x 17 pulg./A3 (297 x 420 mm)	8.5 x 11 pulg./A4 (210 x 297 mm)	80 libras. /216 g/m ²	205	5
10	11 x 17 pulg./A3 (297 x 420 mm)	8.5 x 11 pulg./A4 (210 x 297 mm)	20 libras. /80 g/m ²	210	22
11	11 x 17 pulg./A3 (297 x 420 mm)	8.5 x 11 pulg./A4 (210 x 297 mm)	24 libras. /90 g/m ²	210	8
12	11 x 17 pulg./A3 (297 x 420 mm)	8.5 x 11 pulg./A4 (210 x 297 mm)	80 libras. /120 g/m ²	205	10
13	12 x 18 pulg./305 x 458 mm	6 x 9 pulg./152 x 229 mm	80 libras. /120 g/m ²	220	6

Situación número	Tamaño del papel	Tamaño del folleto terminado	Peso del papel (libras/g/m ²)	Ajuste aproximado de recorte (mm)	Número de páginas en el folleto terminado
14	12 x 18 pulg./305 x 458 mm	6 x 9 pulg./152 x 229 mm	80 libras./120 g/m ²	215	5
15	12 x 18 pulg./305 x 458 mm	6 x 9 pulg./152 x 229 mm	80 libras./120 g/m ²	210	4
16	12 x 18 pulg./305 x 458 mm	6 x 9 pulg./152 x 229 mm	28 libras./105 g/m ²	220	16
17	12 x 18 pulg./305 x 458 mm	6 x 9 pulg./152 x 229 mm	80 libras./120 g/m ²	210	14

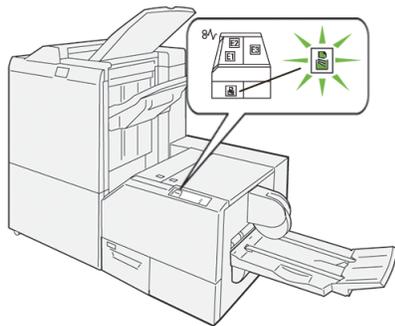
Mantenimiento del módulo de recorte SquareFold

Cómo vaciar el recipiente de desechos del módulo de recorte SquareFold

Cuando el recipiente de desechos se llena, se enciende un indicador en la parte superior del módulo de recorte SquareFold. Además, aparece un mensaje en la prensa para indicar que está lleno. Cuando aparece el mensaje, elimine todos los trozos de papel.

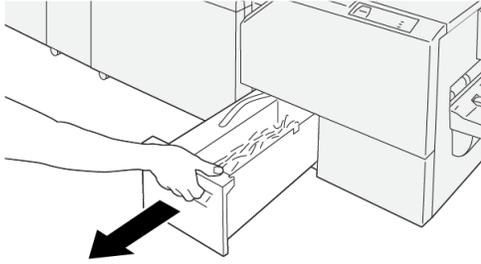
NOTA

Mantenga la prensa encendida cuando elimine los desechos. Si la prensa está apagada, no reconoce que el recipiente se haya vaciado.



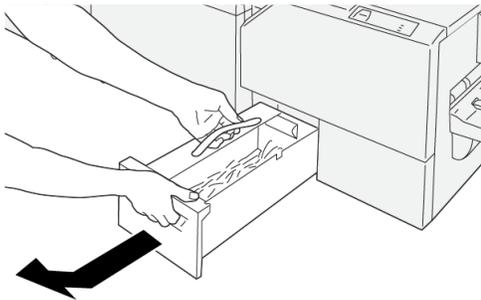
Lleve a cabo estos pasos para vaciar el recipiente de desechos del recortador.

1. Asegúrese de que la prensa no esté ejecutándose y tire lentamente del **Recipiente de desechos del recortador**.



VP3100_199

2. Sostenga la banda que está sobre el recipiente de desechos y retire el recipiente con ambas manos.

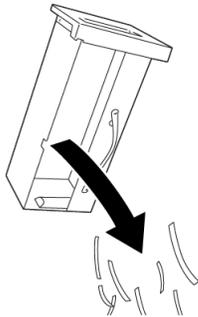


VP3100_200

3. Elimine todos los desechos y trozos de material.

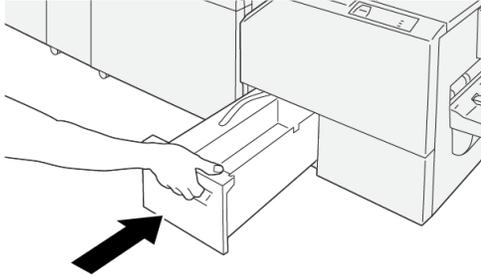
NOTA

Asegúrese de que el recipiente esté completamente vacío. Si queda algún desecho o trozo de material, el recipiente se llena antes de que aparezca el mensaje, lo cual produce un desperfecto en la prensa.



VP3100_201

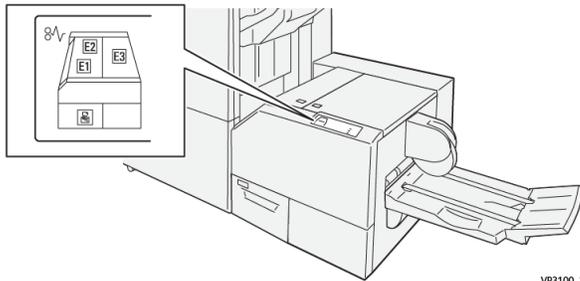
4. Reinserte el recipiente de desechos vacío y lentamente empújelo hacia adentro en su totalidad.



VP3100_202

Solución de problemas del módulo de recorte SquareFold

Atascos de papel en el módulo de recorte SquareFold



VP3100_203

Esto sucede cuando hay un error, como un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa:

- La prensa deja de imprimir y aparece un mensaje de error en la pantalla táctil de la prensa.
- El mensaje incluye una ilustración gráfica con la ubicación del error, junto con una breve explicación de las acciones correctoras para resolverlo.
- Es probable que los atascos de papel aparezcan en diferentes áreas de la prensa y en dispositivos opcionales conectados. Cuando ello ocurra, la ilustración gráfica cambia y muestra las diferentes ubicaciones y las acciones correctoras necesarias.
- Además, si hubiera un error con un dispositivo opcional, se enciende un indicador en el panel de control del dispositivo y muestra el área correspondiente del dispositivo donde haya ocurrido el error.

Siempre consulte la siguiente información cuando quiera despejar atascos de papel:

- No enchufe la prensa cuando esté resolviendo los atascos de papel.
- Los atascos de papel se pueden eliminar con la prensa todavía encendida. Cuando la prensa se apaga, toda la información almacenada en la memoria del sistema se borrará.
- Despeje todos los atascos de papel antes de reanudar los trabajos de impresión.

Módulo de recorte SquareFold®

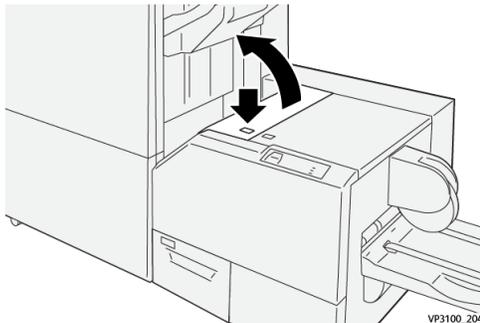
- No toque los componentes en el interior de la prensa. Esto puede producir defectos en la impresión.
- Asegúrese de que todos los atascos de papel, inclusive cualquier trozo de papel pequeño que se haya roto, se hayan despejado antes de reanudar los trabajos de impresión.
- Extraiga con suavidad el papel, teniendo cuidado de no romperlo. Si el papel se rompe, asegúrese de retirar todos los restos de papel roto.
- Después de eliminar los atascos de papel, cierre todas las puertas y cubiertas. La prensa no puede imprimir cuando las puertas o cubiertas están abiertas.
- Después de despejar un atasco de papel, la impresión se reanuda automáticamente a partir del estado previo al atasco.
- Si no se despejan todos los atascos de papel, sigue apareciendo el mensaje de error en la pantalla táctil de la prensa. Para despejar todos los atascos restantes, consulte la pantalla táctil de la prensa para obtener instrucciones e información.

Despeje de atascos de papel en las áreas E1 y E2 del módulo de recorte SquareFold

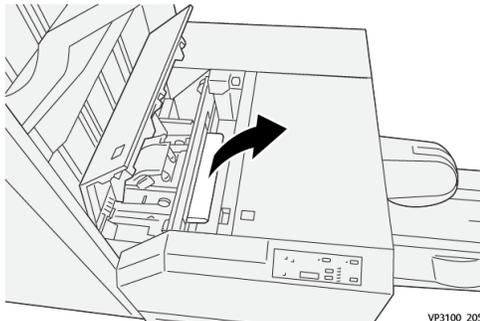
NOTA

Asegúrese de que la prensa no esté ejecutándose antes de proceder.

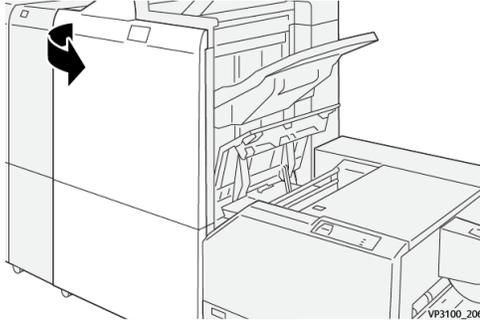
1. Abra la cubierta izquierda del dispositivo de recorte, pulsando este botón que está sobre la cubierta.



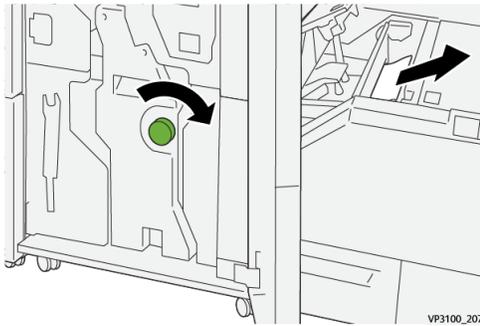
2. Retire las hojas atascadas.



3. Si le resulta difícil eliminar los atascos de papel, abra la cubierta delantera de la acabadora.



4. Gire la perilla 3b hacia la derecha y luego retire el papel atascado.



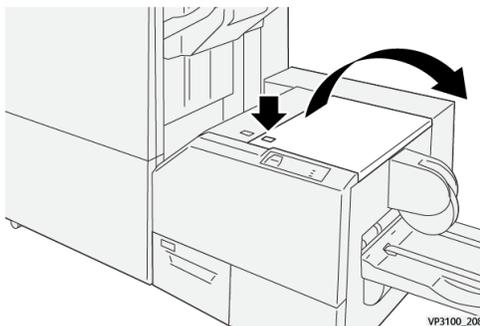
5. Si es necesario, cierre la cubierta delantera de la acabadora.
6. Cierre la cubierta izquierda del dispositivo de recorte.
7. Si la prensa indica que hay atascos de papel adicionales, siga las instrucciones para despejar el papel y reanudar la impresión.

Despeje de atascos de papel en el área E3 del módulo de recorte SquareFold

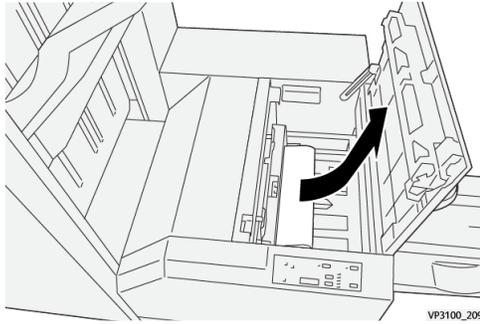
NOTA

Asegúrese de que la prensa no esté ejecutándose antes de proceder.

1. Abra la cubierta derecha del dispositivo de recorte, pulsando este botón que está sobre la cubierta.



2. Retire las hojas atascadas.



3. Cierre la cubierta derecha del dispositivo de recorte.
4. Si la prensa indica que hay atascos de papel adicionales, siga las instrucciones para despejar el papel y reanudar la impresión.

Mensajes de error del módulo de recorte SquareFold

Cuando ocurre un error, por ejemplo un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa, la prensa deja de imprimir y aparece un mensaje en la pantalla táctil de la prensa. La ilustración gráfica muestra la ubicación del error con una breve explicación de las acciones correctoras para resolverlo. Si el error está presente en más de una ubicación, la ilustración cambia e indica las diferentes ubicaciones y las medidas correctoras necesarias.

Asimismo, la pantalla táctil muestra un botón que se llama **Errores** que brinda información sobre el error y ofrece instrucciones detalladas para corregirlo. El código (**E**) que está en la parte superior izquierda del mensaje de error muestra qué indicador de error está encendido en el panel de control del módulo de recorte SquareFold (E1–E3).

NOTA

Para obtener información sobre los errores y mensajes de error, consulte la *Guía del usuario de la prensa, capítulo Solución de problemas*.

Información sobre códigos de error del módulo de recorte SquareFold

Cuando ocurre un error, por ejemplo un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa, la prensa deja de imprimir y aparece un mensaje en la pantalla táctil de la prensa.

Asimismo, la pantalla táctil muestra un botón que se llama **Errores** que brinda información sobre el error y ofrece instrucciones detalladas para corregirlo.

SUGERENCIA

Los errores del módulo de recorte SquareFold se identifican con códigos que comienzan con un número de tres dígitos, «013.»



Directrices para usar el módulo de recorte SquareFold

Imágenes que ocupan toda la página en folletos

Cuando utilice imágenes que ocupan toda la página, asegúrese de que el tamaño del folleto terminado sea lo suficientemente grande para cualquier imagen que ocupe toda la página, y que cuando se recorte el folleto, estas imágenes no se corten.

A continuación, se citan ejemplos de un folleto con la portada y contraportada preimpresas con una imagen que ocupa toda la página, pero de un tamaño diferente:



1. Folleto 1 Impreso en papel de 8.5 x 14 pulg./B4: La portada, que fue recortada, muestra la imagen completa.
2. Folleto 2 Impreso en papel de 8.5 x 11 pulg./A4: La imagen de la portada está trunca, debido a que fue recortada.

Aspectos a considerar sobre los folletos

Antes de imprimir el folleto, tenga en cuenta lo siguiente:

- La ubicación de la imagen del original, porque ya no quedará centrada. ¿Necesita desplazar las imágenes para garantizar que quepan en el folleto acabado?
- ¿Cuál es el tamaño deseado del folleto terminado?
- ¿Contiene el folleto imágenes que ocupan toda la página?
- ¿Está utilizando portadas preimpresas con imágenes que ocupan toda la página?
- ¿Va a recortar el folleto?

Aspectos a considerar para imprimir folletos correctamente

Siga estas recomendaciones para garantizar que se obtendrán los resultados deseados.

- Siempre produzca una o más impresiones de prueba de su trabajo, antes de imprimir una cantidad más grande.
- Revise sus impresiones de prueba, asegurándose de que no haya imágenes o texto cortados.
- Si es necesario desplazar cualquier imagen o texto, use las opciones del controlador de impresión de su aplicación. Consulte la información de Ayuda de su controlador de impresión.
- Recuerde: que puede ser necesario producir una o más impresiones de prueba antes de obtener los resultados deseados.

Especificaciones del módulo de recorte SquareFold

Elemento	Especificaciones
Tamaño del papel	<ul style="list-style-type: none"> • Máximo: 13 x 18 pulg. (330 x 457 mm) • Mínimo: 8.5 x 11 pulg./A4 para alimentación por borde corto (ABC) (216 x 270 mm)
Capacidad de recorte	<ul style="list-style-type: none"> • Folletos de 5-20 hojas (hasta 80 caras impresas) de 24 libras/90 g/m² • Folletos de 5-25 hojas (hasta 100 caras impresas) de 200 libras/80 g/m²
Tamaño de recorte	2-20 mm, ajustable en incrementos de 0.1 mm
Pesos del papel	Papel bond de 16 libras - 90 libras para portada
	Papel no estucado de 64 a 300 g/m ² ; papel estucado de 106 a 300 g/m ²

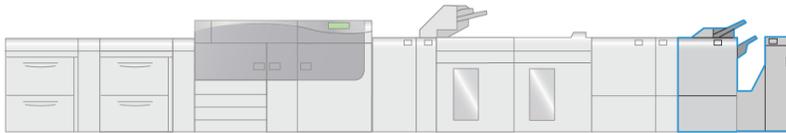
10

Acabadora Finisher Plus Production Ready (PR)

NOTA

Estos dispositivos de acabado opcionales exigen la instalación del Módulo de interfaz de reducción de curvatura.

La acabadora Finisher Plus Production Ready (PR) incluye las mismas características y funciones que la Acabadora PR, además de que sirve, también, como interfaz para transferir papel entre la prensa y el dispositivo con arquitectura de acabado de documentos (ADA) de otros fabricantes que esté conectado a la prensa.

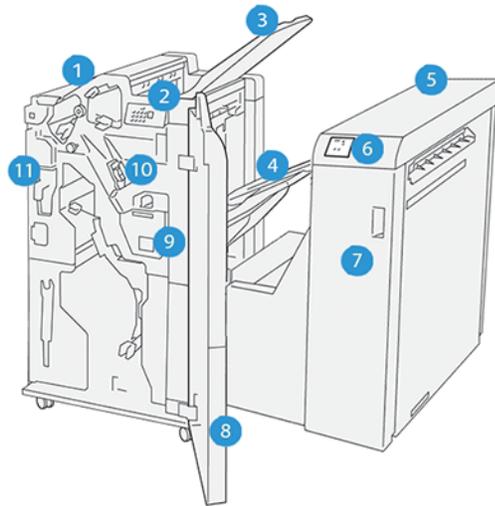


VP3100_010

La acabadora Finisher Plus Production Ready (PR) provee las siguientes capacidades:

- Manejo de materiales de impresión menores a 5.83 x 8.27 pulg./A5.
- Grapado de papel estucado para trabajos de 35 páginas como máximo.
- Manejo de papel de tamaño grande (tamaño máximo de 13 x 19.2 pulg./330.2 x 488 mm).
- Alimentar el material de impresión de salida desde la prensa (y desde dispositivos de acabado en línea) a un dispositivo ADA de otro fabricante.

Componentes de la acabadora Finisher Plus PR



1. Módulo de la acabadora
2. Indicadores de atasco de papel/error del Módulo de la acabadora
3. Bandeja superior de la acabadora
4. Bandeja del apilador de la acabadora
5. Transporte de acabado
6. Indicadores de atasco de papel/error del transporte de acabado
7. Cubierta delantera del transporte de acabado
8. Cubierta delantera del Módulo de la acabadora
9. Recipiente de desechos de la grapadora de la acabadora
10. Grapadora básica de la acabadora (para grapado lateral)
11. Recipiente de desechos de la perforadora de la acabadora

NOTA

Para obtener detalles sobre las funciones del dispositivo de acabado de otros fabricantes, consulte el manual suministrado con el dispositivo.

Mantenimiento de la acabadora Finisher Plus PR

Para obtener información sobre los suministros y procedimientos de mantenimiento de la acabadora Finisher Plus PR, consulte lo siguiente:

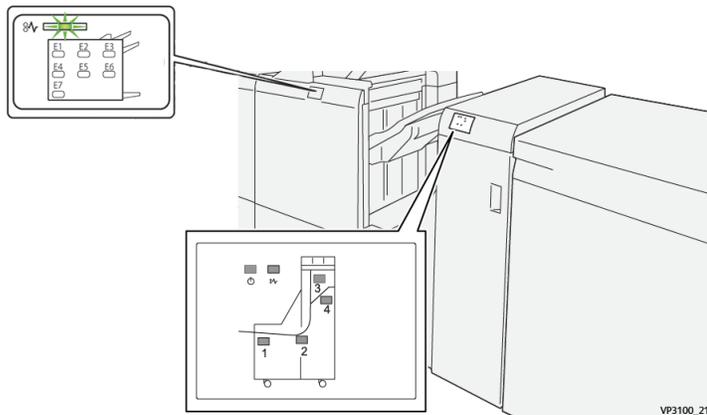
- [Consumibles de la acabadora](#)
- [Verificación del estado de los suministros de la acabadora](#)

- Cómo reemplazar el cartucho de grapas básico (para el grapado lateral)
- Cómo reemplazar el recipiente de desechos de la grapadora de la acabadora
- Cómo vaciar el recipiente de desechos de la perforadora

Solución de problemas de la acabadora Finisher Plus PR

Despeje de atascos de papel en la acabadora Finisher Plus PR

Cuando se presenta un atasco de papel en la acabadora Finisher Plus PR, se enciende un indicador en el Módulo de la acabadora o en el módulo de transporte de acabado.



Esto sucede cuando hay un error, como un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa:

- La prensa deja de imprimir y aparece un mensaje de error en la pantalla táctil de la prensa.
- El mensaje incluye una ilustración gráfica con la ubicación del error, junto con una breve explicación de las acciones correctoras para resolverlo.
- Es probable que los atascos de papel aparezcan en diferentes áreas de la prensa y en dispositivos opcionales conectados. Cuando ello ocurra, la ilustración gráfica cambia y muestra las diferentes ubicaciones y las acciones correctoras necesarias.
- Además, si hubiera un error con un dispositivo opcional, se enciende un indicador en el panel de control del dispositivo y muestra el área correspondiente del dispositivo donde haya ocurrido el error.

Siempre consulte la siguiente información cuando quiera despejar atascos de papel:

- No enchufe la prensa cuando esté resolviendo los atascos de papel.
- Los atascos de papel se pueden eliminar con la prensa todavía encendida. Cuando la prensa se apaga, toda la información almacenada en la memoria del sistema se borrará.
- Despeje todos los atascos de papel antes de reanudar los trabajos de impresión.

Acabadora Finisher Plus Production Ready (PR)

- No toque los componentes en el interior de la prensa. Esto puede producir defectos en la impresión.
- Asegúrese de que todos los atascos de papel, inclusive cualquier trozo de papel pequeño que se haya roto, se hayan despejado antes de reanudar los trabajos de impresión.
- Extraiga con suavidad el papel, teniendo cuidado de no romperlo. Si el papel se rompe, asegúrese de retirar todos los restos de papel roto.
- Después de eliminar los atascos de papel, cierre todas las puertas y cubiertas. La prensa no puede imprimir cuando las puertas o cubiertas están abiertas.
- Después de despejar un atasco de papel, la impresión se reanuda automáticamente a partir del estado previo al atasco.
- Si no se despejan todos los atascos de papel, sigue apareciendo el mensaje de error en la pantalla táctil de la prensa. Para despejar todos los atascos restantes, consulte la pantalla táctil de la prensa para obtener instrucciones e información.

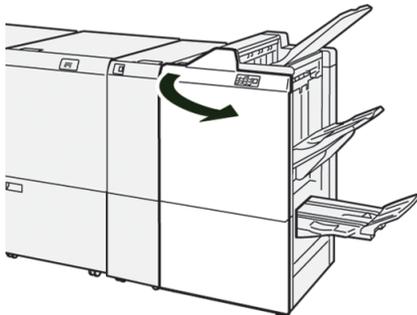
Despeje de atascos de papel en las áreas E1 - E6 del módulo de la acabadora

Consulte los siguientes procedimientos para despejar atascos de papel en la acabadora Finisher Plus PR, áreas E1-E6 del Módulo de la acabadora:

- [Cómo despejar atascos de papel en el área E1 de la acabadora](#)
- [Cómo despejar atascos de papel en el área E2 de la acabadora](#)
- [Cómo despejar atascos de papel en el área E3 de la acabadora](#)
- [Cómo despejar atascos de papel en el área E4 de la acabadora](#)
- [Cómo despejar atascos de papel en el área E5 de la acabadora](#)
- [Cómo despejar atascos de papel en el área E6 de la acabadora](#)

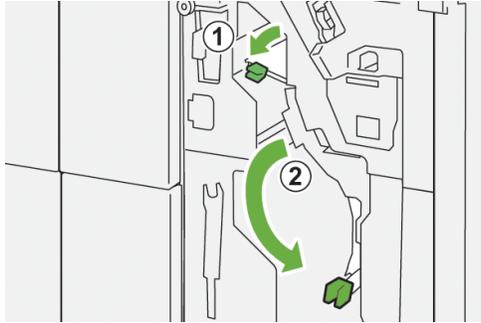
Despeje de atascos de papel en el área E7 del módulo de la acabadora

1. Abra la cubierta delantera de la acabadora.

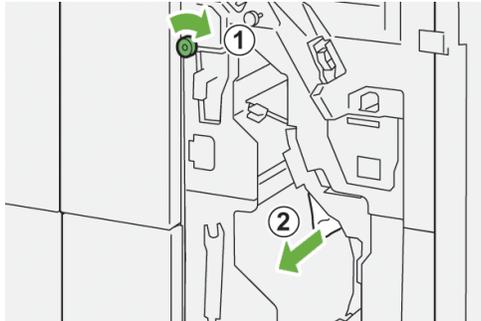


2. Retire el papel atascado.
3. Para despejar atascos de papel del **Área E7**, realice lo siguiente:

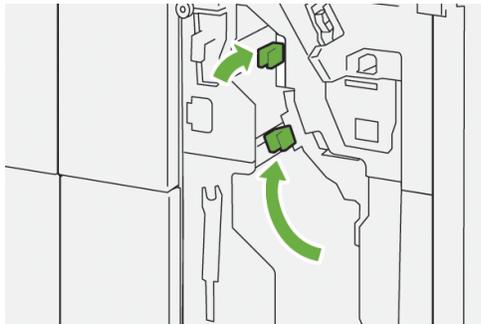
a) Abra la palanca **3a** a la izquierda (①) y la palanca **3b** a la izquierda (②).



b) Gire la perilla **1b** en sentido horario (①) y quite los papeles atascados (②).



c) Vuelva a colocar las palancas **3a** y **3b** en sus posiciones originales.



4. Cierre la cubierta delantera de la acabadora.

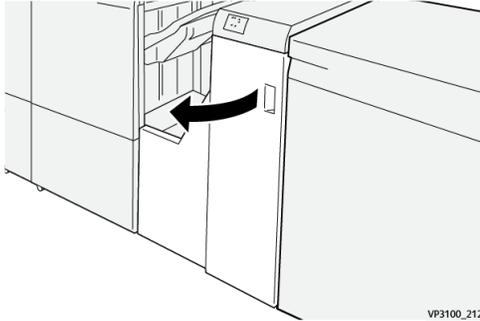
Despeje de atascos de papel en el transporte de acabado

Consulte los siguientes procedimientos para despejar atascos de papel en la acabadora Finisher Plus PR, áreas 1-4 del Módulo de la acabadora:

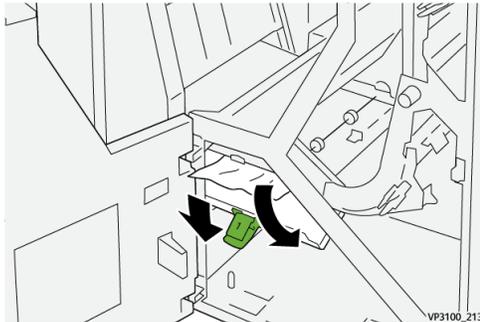
- [Cómo despejar atascos de papel en el área 1 del transporte de acabado](#)
- [Cómo despejar atascos de papel en el área 2 del transporte de acabado](#)
- [Cómo despejar atascos de papel en el área 3 del transporte de acabado](#)
- [Cómo despejar atascos de papel en el área 4 del transporte de acabado](#)

Cómo despejar atascos de papel en el área 1 del transporte de acabado

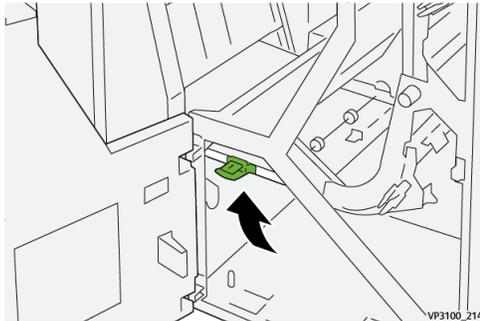
1. Abra la cubierta delantera del transporte de acabado.



2. Abra la palanca 1 hacia abajo y quite el papel atascado.



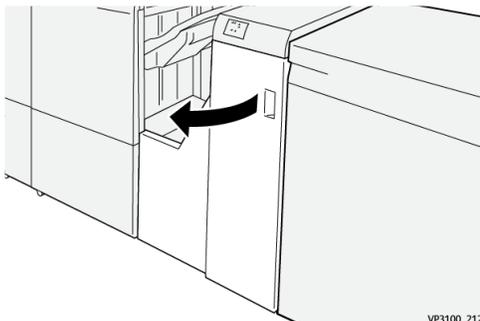
3. Vuelva a colocar la palanca 1 en su posición original.



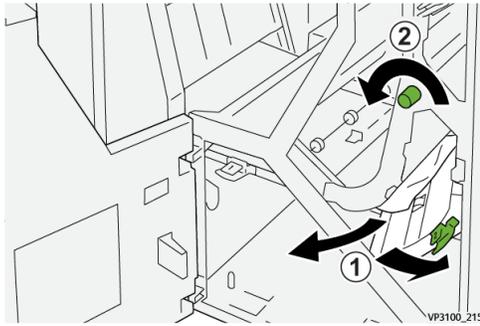
4. Cierre la cubierta delantera del transporte de acabado.

Cómo despejar atascos de papel en el área 2 del transporte de acabado

1. Abra la cubierta delantera del transporte de acabado.



2. Abra la palanca 2 a la derecha (1) y gire la perilla en sentido antihorario (2). Retire las hojas atascadas.



3. Vuelva a colocar la palanca 2 en su posición original.



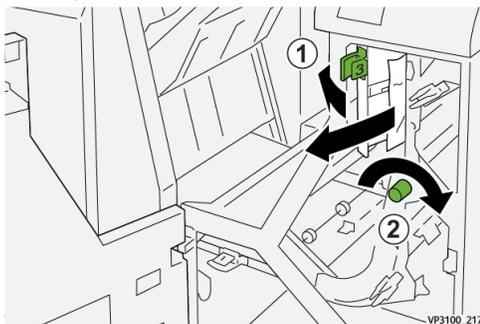
4. Cierre la cubierta delantera del transporte de acabado.

Cómo despejar atascos de papel en el área 3 del transporte de acabado

1. Abra la cubierta delantera del transporte de acabado.



2. Abra la palanca 3 a la izquierda (1) y gire la perilla en sentido horario (2). Retire las hojas atascadas.



3. Vuelva a colocar la palanca 3 en su posición original.



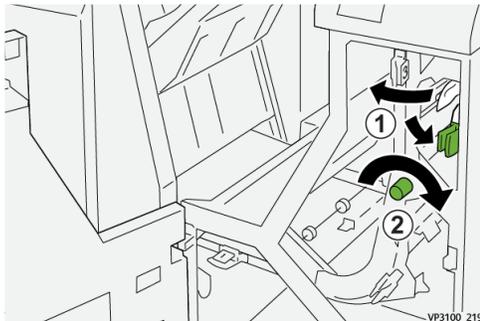
4. Cierre la cubierta delantera del transporte de acabado.

Cómo despejar atascos de papel en el área 4 del transporte de acabado

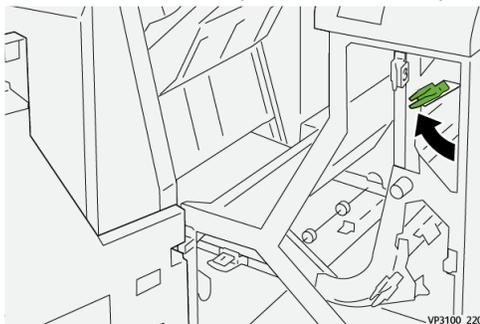
1. Abra la cubierta delantera del transporte de acabado.



2. Abra la palanca 4 hacia abajo (1) y gire la perilla en sentido horario (2). Retire las hojas atascadas.



3. Vuelva a colocar la palanca 4 en su posición original.



4. Cierre la cubierta delantera del transporte de acabado.

Errores de la grapadora en la acabadora Finisher Plus PR

Consulte los siguientes procedimientos para despejar los atascos de grapas en la acabadora Finisher Plus PR, Cartucho de grapas básico:

- [Errores con las grapas en la acabadora](#)
- [Cómo despejar atascos de grapas en la grapadora básica](#)
- [Cómo volver a insertar el cartucho de grapas básico](#)

Mensajes de error de la acabadora Finisher Plus PR

Cuando ocurre un error, por ejemplo un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa, la prensa deja de imprimir y aparece un mensaje en la pantalla táctil de la prensa. La ilustración gráfica muestra la ubicación del error con una breve explicación de las acciones correctoras para resolverlo. Si el error está presente en más de una ubicación, la ilustración cambia e indica las diferentes ubicaciones y las medidas correctoras necesarias.

Asimismo, la pantalla táctil muestra un botón que se llama **Errores** que brinda información sobre el error y ofrece instrucciones detalladas para corregirlo. El código (E) que está en la parte superior izquierda del mensaje de error muestra qué indicador de error está encendido en la acabadora Finisher Plus PR (Módulo de la acabadora E1-E7 o áreas 1-4 del Transporte de acabado).

NOTA

Para obtener información sobre los errores y mensajes de error, consulte la *Guía del usuario de la prensa, capítulo Solución de problemas*.

Información sobre códigos de error de la acabadora Finisher Plus PR

Cuando ocurre un error, por ejemplo un atasco de papel, puerta abierta o cubierta abierta o un desperfecto de la prensa, la prensa deja de imprimir y aparece un mensaje en la pantalla táctil de la prensa.

Asimismo, la pantalla táctil muestra un botón que se llama **Errores** que brinda información sobre el error y ofrece instrucciones detalladas para corregirlo.

Acabadora Finisher Plus Production Ready (PR)

SUGERENCIA

Los errores de la acabadora Finisher Plus PR se identifican con códigos que comienzan con números de tres dígitos, «**013**» y «**051**. »



Especificaciones de la acabadora Finisher Plus PR

Para obtener información sobre las especificaciones de la acabadora Finisher Plus PR, consulte [Especificaciones de la acabadora](#).

Flujos de trabajo

Folletos con sangrado completo mediante cuatro dispositivos de acabado opcionales

Los siguientes flujos de trabajo de impresión consisten en crear folletos con sangrado completo por medio de la Bandeja de inserción, Acabadora con creador de folletos Production Ready (PR), un Recortador a dos caras y un Módulo de recorte SquareFold. Hay dos tipos de flujos de trabajo posibles:

- Un flujo de trabajo para usar los servidores de impresión Xerox EX 180 y EX-i 180 desarrollados por Fiery®
- Otro flujo de trabajo para usar el servidor de impresión Xerox FreeFlow

Creación de folletos con sangrado completo en los servidores de impresión EX Fiery

IMPORTANTE

Este procedimiento le exige a usted contar con una Bandeja de inserción, una Acabadora con creador de folletos Production Ready (PR), un Recortador a dos caras y un Módulo de recorte SquareFold.

El creador de folletos produce folletos con grapado por el centro, mientras que los dos módulos de recorte recortan los bordes de tres lados de los folletos, así las imágenes aparecen directamente sobre el borde de las páginas. Además, utilice la Bandeja de inserción para incluir portadas preimpresas. El sangrado completo puede darles un aspecto atractivo a algunos documentos. La configuración de este tipo de flujo de trabajo consiste en:

- Cargar el papel y programarlo desde el servidor de impresión.
- Enviar el trabajo y abrir **Propiedades del trabajo**.
- Configurar las **Propiedades** del material de impresión, el diseño, plegado y recorte.
- Establecer los ajustes para insertar portadas preimpresas.
- Liberar el trabajo para hacer una **Impresión de prueba**.

Flujos de trabajo

- Revisar la impresión resultante y hacer los ajustes necesarios para las opciones de recorte o imposición.
- Imprimir el trabajo.

NOTA

Resulta útil imprimir primero el archivo sin recorte para ver cuánto hay que recortar para obtener el sangrado completo para las imágenes de las páginas.

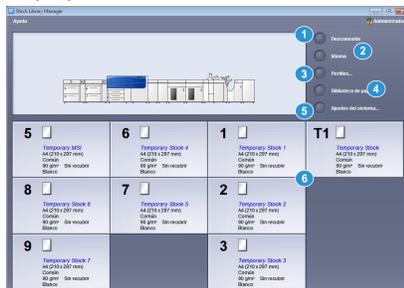
Para imprimir y producir folletos con recorte en tres lados con el fin de obtener un sangrado completo, siga estos pasos:

1. Cargue el papel en una bandeja de la prensa.

Si desea que el tamaño acabado sea de 8.5 x 11 pulg. (A4), cargue papel de 12 x 18 pulg. (A3) y haga una imposición con dos imágenes de 8.5 x 11 pulg. en cada cara de la hoja. Esto crea un borde alrededor de las imágenes para poder hacer el recorte. Si carga papel de 11 x 17 pulg., también puede hacer una imposición con dos imágenes de 8.5 x 11 pulg. en cada cara de la hoja, pero después de recortar los bordes, el tamaño resultante será menor a 8.5 x 11 pulg.

2. En **Stock Library Manager** en el servidor de impresión, programe el papel para la bandeja.

- a) Seleccione el número de bandeja para la bandeja específica donde haya cargado el papel.



Se abre la ventana **Propiedades de bandeja**.

- b) En **Propiedades de bandeja**, seleccione el botón **Crear nuevo papel**. Se abre la ventana **Configuración de nuevo papel**.
- c) En la ventana **Configuración de nuevo papel**, seleccione el papel que está cargado en la bandeja y escriba los detalles del papel.
- d) Seleccione **Aceptar** para guardar y cerrar la ventana **Configuración de nuevo papel**.
- e) Seleccione **Aceptar** para cerrar la ventana **Propiedades de bandeja**.
- f) Minimice la ventana **Stock Library Manager**.

3. Envíe el archivo del trabajo a la cola **Retener** del servidor de impresión.

4. En la cola **Retener** del servidor de impresión, haga doble clic en el trabajo para abrir sus **Propiedades**.

5. En la ficha **Acceso rápido**, introduzca el **Tamaño del papel** y el **Origen del papel** (donde haya cargado el papel) y la cantidad de **Copias**.

6. En la ficha **Material de impresión**, en **A dos caras** seleccione **Parte superior-Parte superior** si va a imprimir en ambas caras del papel.

En la impresión A una cara, deje este ajuste **Desactivado**.

7. En la ficha **Acabado**, en **Plegado**, configure el Estilo de plegado en la opción **Plegado como folleto**.
8. En la ficha **Acabado**, en **Grapadora**, configure el Modo de grapado en la opción **Centro**.
9. En la ficha **Acabado**, en **Recorte**, seleccione la casilla **Recorte de cabecera y pie de página**.
10. Use las flechas hacia arriba y hacia abajo para configurar el **Tamaño de acabado** de las páginas.
Esta es la distancia desde la parte superior de la página a la parte inferior.
11. Para la impresión del Lomo, seleccione **Normal**.
12. Seleccione la casilla **Enganchar por el borde opuesto al lomo** (recorte frontal).
13. Use las flechas hacia arriba y hacia abajo para configurar el recorte frontal.
Puede configurar el Tamaño de acabado, que es la distancia desde el lomo al lado derecho de la página para un folleto con encuadernación derecha, o puede definir el tamaño del recorte que hará por el borde opuesto al lomo (recorte frontal).
14. Si el archivo tiene imposición previa, los ajustes ya están completos y puede liberar el trabajo para imprimirlo.
Sin embargo, si el archivo no tiene imposición previa, acceda a la ficha **Diseño** y seleccione **Folleto** para configurar la imposición deseada para el trabajo.
15. Si no va a insertar portadas preimpresas, haga en este momento una **Impresión de prueba** del trabajo, revise la impresión resultante y, luego, **Imprima** todo el trabajo.
16. **Para insertar portadas cuando el trabajo tiene imposición previa:**
Si tiene una Bandeja de inserción configurada para la prensa, puede insertar, en forma opcional, portadas preimpresas para los folletos. El tamaño de las portadas debería ser igual al tamaño de las hojas del cuerpo principal del documento, y el creador de folletos enrollará las portadas preimpresas alrededor de las páginas principales del documento para formar la portada (delantera) y la contraportada (portada trasera).
 - a) Cargue el papel para portadas preimpresas en la **Bandeja de inserción (bandeja T-1)**.
 - b) Programe el papel en **Stock Library Manager**. Seleccione la bandeja **T1** en la cual haya cargado el papel. Se abre la ventana Propiedades de bandeja.
 - c) En Propiedades de bandeja, seleccione el botón **Crear nuevo papel**.
Se abre la ventana Configuración de nuevo papel.
 - d) En la ventana Configuración de nuevo papel, seleccione el papel que está cargado en la bandeja y escriba los detalles del papel.
 - e) Seleccione **Aceptar** para guardar y cerrar la ventana Configuración de nuevo papel.
 - f) Seleccione **Aceptar** para cerrar la ventana Propiedades de bandeja.
 - g) Minimice la ventana Stock Library Manager.
 - h) En **Propiedades del trabajo** (en el servidor de impresión), seleccione la ficha **Material de impresión** y baje hasta seleccionar **Definir portada**.
 - i) Seleccione la casilla **Portada delantera** y seleccione **Insertar** en el menú desplegable.
 - j) En Origen del papel, seleccione **T1**.

Flujos de trabajo

- k) Si el papel de la portada es diferente al papel del cuerpo principal del trabajo, configure todas las propiedades específicas que sean necesarias para el papel de la portada. Por ejemplo, es probable que el peso (g/m²) sea mayor.
- l) Seleccione **Aceptar** para cerrar la ventana Materiales de impresión de las portadas.
- m) Seleccione **Imprimir** en la ficha Material de impresión para liberar el trabajo.

17. Para insertar portadas cuando el trabajo no tiene imposición previa:

- a) Cargue el papel para portadas preimpresas en la **Bandeja de inserción (bandeja T-1)**.
- b) Programe el papel en **Stock Library Manager**.
- c) Seleccione la ficha **Diseño**.
- d) Baje hasta el área Portada.
- e) Seleccione **Preimpresa**.
- f) Seleccione **Definir portada**.
- g) Para el origen de la Portada, seleccione **T-1**.
- h) En **Peso del material de impresión**, seleccione los g/m² correspondientes al papel de la portada y configure todas las propiedades específicas que sean necesarias para el papel de la portada.
- i) Seleccione **OK** (Aceptar).

18. Seleccione **Imprimir** en la ficha Diseño para liberar el trabajo.

Creación de folletos con sangrado completo en el servidor de impresión FreeFlow

IMPORTANTE

Este procedimiento le exige a usted contar con una Bandeja de inserción, una Acabadora con creador de folletos Production Ready (PR), un Recortador a dos caras y un Módulo de recorte SquareFold.

El creador de folletos produce folletos con grapado por el centro, mientras que los dos módulos de recorte recortan los bordes de tres lados de los folletos, así las imágenes aparecen directamente sobre el borde de las páginas. Además, utilice la Bandeja de inserción para incluir portadas preimpresas. El sangrado completo puede darles un aspecto atractivo a algunos documentos. La configuración de este tipo de flujo de trabajo consiste en:

- Cargar el papel y programarlo desde el servidor de impresión.
- Enviar el trabajo y abrir **Propiedades del trabajo**.
- Configurar las **Propiedades** del material de impresión, el diseño, plegado y recorte.
- Establecer los ajustes para insertar portadas preimpresas.
- Liberar el trabajo para hacer una **Impresión de prueba**.
- Revisar la impresión resultante y hacer los ajustes necesarios para las opciones de recorte o imposición.
- Imprimir el trabajo.

NOTA

Resulta útil imprimir primero el archivo sin recorte para ver cuánto hay que recortar para obtener el sangrado completo para las imágenes de las páginas.

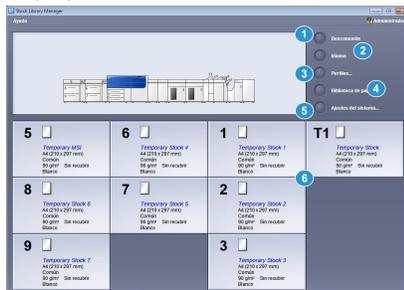
Para imprimir y producir folletos con recorte en tres lados con el fin de obtener un sangrado completo, siga estos pasos:

1. Cargue el papel en una bandeja de la prensa.

Si desea que el tamaño acabado sea de 8.5 x 11 pulg. (A4), cargue papel de 12 x 18 pulg. (A3) y haga una imposición con dos imágenes de 8.5 x 11 pulg. en cada cara de la hoja. Esto crea un borde alrededor de las imágenes para poder hacer el recorte. Si carga papel de 11 x 17 pulg., también puede hacer una imposición con dos imágenes de 8.5 x 11 pulg. en cada cara de la hoja, pero después de recortar los bordes, el tamaño resultante será menor a 8.5 x 11 pulg.

2. En Stock Library Manager en el servidor de impresión, programe el papel para la bandeja.

a) Seleccione el número de bandeja para la bandeja específica donde haya cargado el papel.



Se abre la ventana Propiedades de bandeja.

b) En Propiedades de bandeja, seleccione el botón **Crear nuevo papel**.

Se abre la ventana Configuración de nuevo papel.

c) En la ventana Configuración de nuevo papel, seleccione el papel que está cargado en la bandeja y escriba los detalles del papel.

d) Seleccione **Aceptar** para guardar y cerrar la ventana Configuración de nuevo papel.

e) Seleccione **Aceptar** para cerrar la ventana Propiedades de bandeja.

f) Minimice la ventana Stock Library Manager.

3. Envíe el archivo del trabajo a la cola Retener del servidor de impresión.

4. En el servidor de impresión, en la opción Retenido por cola, haga doble clic en el trabajo para abrir sus Propiedades.

5. Configure la Cantidad de folletos que desea imprimir.

6. En la ficha Papel, en el menú desplegable Nombre, seleccione Papeles cargados y el papel que haya cargado.

7. En la ficha Salida, en Ajustes básicos, seleccione A dos caras si quiere imprimir de ese modo; de lo contrario, deje marcada la opción A una cara.

8. Si el trabajo no tiene imposición previa, en la ficha Salida, configure la imposición que desea usar para el trabajo.

a) Seleccione el botón **Diseño** y en Estilo de diseño, seleccione **Folleto**.

Si el trabajo tiene imposición previa, omita este paso.

- b) En forma opcional, haga clic en **Configuración** y establezca las opciones para **% automático**, **Tamaño de recorte** y **Marcas de recorte**, si fuera necesario.
- Si el tamaño del documento es diferente del tamaño del papel que desea imprimir, seleccione **% automático**.

Este ajuste modifica el tamaño de las imágenes a escala para que quepan en el papel seleccionado en forma óptima.
 - Si desea eliminar los espacios en blanco entre el lomo y las imágenes de la página, configure la opción **Tamaño de recorte** en **Menor a la imagen original** y, luego, introduzca la **Anchura** y **Altura** exactas de la imagen de la página.

Este ajuste permite que el sangrado de las imágenes de la página llegue hasta el pliegue de todas las páginas.
 - Si los dispositivos de acabado requieren marcas de recorte, utilice el menú desplegable **Marcas de recorte** para crearlas en el **Anverso** o **Reverso** de las páginas.
 - Seleccione **Aceptar** para cerrar la ventana Ajustes avanzados.
9. En la ficha Salida, seleccione el botón **Grapado/Acabado**.
10. Si no quiere grapar el folleto, en el menú desplegable Grapado/Acabado, seleccione **Plegado > Ajuste para Plegado doble - Varias hojas**; de lo contrario, si desea colocar grapas en el trabajo, seleccione **Plegado > Ajuste para Plegado doble - Varias hojas grapadas**.
11. Seleccione el botón **Configuración de acabado**.
Se abre la ventana Opciones de plegado y recorte.
12. Para ejercer presión sobre el lomo de cada folleto con el fin de crear un plegado cuadrado y prolijo, seleccione la casilla de verificación **Plegado cuadrado**.

En la mayoría de los casos, puede dejar este ajuste en **Normal**, pero para determinados trabajos, puede aumentar la presión a 1 o 2 para ejercer más presión o reducirla a -1 o -2 para ejercer menos. Estas opciones cambian el aspecto de la impresión resultante. A medida que vaya probando con diferentes folletos, determinará qué opciones son más adecuadas para sus trabajos.
13. Seleccione **Recortar borde exterior** para recortar el borde delantero de cada folleto (el lado contrario al lomo).
- a) Seleccione **pulgadas** o **mm** (milímetros) para configurar la unidad de medida preferida.
 - b) Con las flechas hacia arriba o hacia abajo, configure la **Longitud de recorte**.

La Longitud de recorte es la distancia que va desde el lomo hasta borde delantero del folleto. No hace referencia a la cantidad que se debe recortar desde el borde, sino al tamaño de página que desea obtener después del recorte.
14. Seleccione la casilla **mm Recortar borde superior/inferior** para recortar el borde superior e inferior de cada folleto.
- a) Para configurar la unidad de medida preferida, seleccione **pulgadas** o (milímetros).
 - b) Con las flechas hacia arriba o hacia abajo, configure la **Longitud de recorte**.

La Longitud de recorte es la distancia que va desde el lomo hasta borde delantero del folleto. No hace referencia a la cantidad que se debe recortar desde el borde, sino al tamaño de página que desea obtener después del recorte. El servidor de impresión mide la Altura de recorte en distancias iguales desde el centro de la página. Se recortará todo fragmento de la página que esté por fuera de la parte superior e inferior de la Altura de recorte.

- c) Si desea recortar más cantidad de la parte superior o más de la parte inferior de las páginas del folleto, use las flechas de **Desplazamiento de posición** para desplazar la Altura de recorte hacia arriba o hacia abajo.
Por ejemplo, si la desplaza hacia arriba, se recortará más cantidad de la parte inferior y menos de la parte superior. Si desplaza la Altura de recorte hacia abajo, se recortará más cantidad de la parte superior y menos de la parte inferior. En general, debe utilizar el Desplazamiento de posición después de revisar una impresión de prueba del trabajo, para determinar en qué lugar debe hacer ajustes más precisos, ya sea en la parte superior o inferior de las páginas.

15. Seleccione **Aceptar** cuando haya configurado los ajustes de plegado y recorte.

16. Si tiene una Bandeja de inserción configurada para la prensa, puede insertar, en forma opcional, portadas preimpresas para los folletos.

Si no desea insertar portadas preimpresas, haga una **Impresión de prueba** del trabajo y revise el resultado. A continuación, imprima todo el trabajo después de hacer los ajustes necesarios.

Si desea insertar portadas, el tamaño de las portadas debería ser igual al tamaño de las hojas del cuerpo principal del documento, y el creador de folletos enrollará las portadas preimpresas alrededor de las páginas principales del documento para formar la portada (delantera) y la contraportada (portada trasera).

- a) Cargue el papel para portadas preimpresas en la **Bandeja de inserción (bandeja T-1)**.
- b) Programe el papel en **Stock Library Manager**. Seleccione la bandeja **T1** en la cual haya cargado el papel. Se abre la ventana Propiedades de bandeja.
- c) En Propiedades de bandeja, seleccione el botón **Crear nuevo papel**. Se abre la ventana Configuración de nuevo papel.
- d) En la ventana Configuración de nuevo papel, seleccione el papel que está cargado en la bandeja y escriba los detalles del papel.
- e) Seleccione **Aceptar** para guardar y cerrar la ventana Configuración de nuevo papel.
- f) Seleccione **Aceptar** para cerrar la ventana Propiedades de bandeja.
- g) Minimice la ventana Stock Library Manager.

NOTA

Cuando alimente **Páginas especiales** desde una bandeja específica, las propiedades de dicho papel deben ser específicas para dicho papel, a comparación de otros papeles cargados. En caso contrario, el servidor de impresión podría seleccionar el mismo tipo de papel de otra bandeja. Dado que usted solo desea utilizar el papel preimpreso de la bandeja **T1**, verifique que no haya ningún otro papel en las demás bandejas que tenga las mismas propiedades (nombre, tamaño y peso). Si hubiera alguno, vaya al servidor de impresión y defina el papel que desea usar con un nombre exclusivo. En la mayoría de los casos, una portada que se alimenta desde la bandeja T1 tendrá un peso mayor que los demás papeles cargados y eso la diferenciará específicamente de los demás.

17. En **Propiedades del trabajo** (en el servidor de impresión), seleccione la ficha **Páginas especiales**.
18. Seleccione el icono **Portada delantera**.
Si el trabajo tiene imposición previa, seleccione solamente **Portada delantera**. Si no tiene imposición previa, seleccione la casilla **La portada delantera y la contraportada deben ser iguales**. Si un trabajo sin imposición previa tiene Estilo de diseño: Folleto, debe contar con los ajustes necesarios para la portada delantera y la contraportada (portada trasera).
19. En el menú Nombre, seleccione **Papeles cargados** y luego el papel específico que haya cargado en la bandeja T1.
 - a) Seleccione **Agregar portada**.
 - b) Seleccione **Aceptar** para cerrar la ventana Páginas especiales.
20. Haga un clic con el botón derecho en el trabajo y seleccione **Impresión de prueba**.
21. Tome la impresión resultante y revise el lomo y el recorte.
Si fuera necesario, vuelva a ajustar la presión ejercida sobre el lomo con la función Plegado cuadrado (SquareFold) y la cantidad de recorte que se debe aplicar en el borde opuesto al lomo y en la parte superior/inferior.
22. Haga clic con el botón derecho y seleccione **Liberar** para imprimir todo el trabajo.

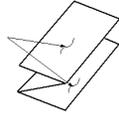
Uso de la Acabadora Production Ready (PR), Perforadora básica y Plegadora en C/Z

Si tiene la Plegadora en C/Z opcional, puede producir pliegues en C y Z en hojas de 8.5 x 11 pulg. o A4. También, puede crear un Pliegue en Z de ingeniería en papel de 11 x 17 pulg. o A3/B4. Esto se denomina, también, «Pliegue en Z de media hoja.» El Pliegue en Z o Pliegue en Z de media hoja pliega papel de 11 x 17 pulg. o A3/B4 y reduce la hoja a un tamaño de 8.5 x 11 pulg. o tamaño A4. Esto le permite insertar la hoja plegada en un documento de 8.5 x 11 pulg. (A4), así el lector puede desplegar la parte plegada para ver una imagen extra grande.

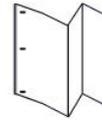
Pliegue en C o Plegado triple



Pliegue en Z



Pliegue en Z de media hoja o Pliegue en Z de ingeniería



IMPORTANTE

Cuando cargue o seleccione papeles para plegar, es importante tener en cuenta que el papel debe colocarse con alimentación por borde corto (ABC).

Cómo producir hojas con plegado simple con los servidores de impresión EX

1. Para el trabajo, cargue el papel con la orientación de alimentación por borde corto (ABC) en la bandeja deseada y programe el papel en **Stock Library Manager**.
2. Envíe el trabajo a la cola **Retener** del servidor de impresión.
3. Desde el servidor de impresión, haga doble clic en el trabajo, abra sus Propiedades y configure las **Copias** de las impresiones que desea.
4. Configure todas las propiedades requeridas para el trabajo, como la cantidad, tamaño del papel, bandeja de origen y si es impresión A una cara o A dos caras.
5. Para **Pliegue en C y Pliegue en Z**, use hojas de 8.5 x 11 pulg. o A4 y, para Pliegue en Z de ingeniería (Pliegue en Z de media hoja), use papel de 11 x 17 pulg. o A3/B4.
6. Seleccione la ficha **Acabado** y desplácese hasta el área de Plegado.
7. En Plegado, configure el estilo de **Plegado** según el pliegue deseado:
 - a) Pliegue en C/Plegado triple
 - b) Pliegue en Z
 - c) Pliegue en Z de media hoja
 - d) Pliegue de media hoja
8. Seleccione el plegado como **Interno** o **Externo**. Cuando selecciona Interno, la página 1 queda dentro del pliegue. Cuando seleccione Externo, la página 1 queda al dorso del pliegue.
9. Si aparece un mensaje que indica que la entrega de la Salida está «Cara abajo - orden normal y debería ser Cara abajo - orden inverso», seleccione **Aceptar** para corregir el ajuste.
10. Si desea perforar las hojas, en Perforación, configure el Borde de perforado en **Izquierdo, Derecho o Arriba** y, en Perforación, elija **2 orificios** o **3 orificios**.
11. Seleccione **Print** (Imprimir).
12. Tome la impresión resultante plegada de la bandeja superior de la acabadora o de la gaveta inferior de la Plegadora en C/Z. Para abrir la gaveta inferior de la Plegadora, pulse el botón que está en la parte superior izquierda delantera de la unidad.

Cómo producir hojas con plegado simple con el servidor de impresión FreeFlow

1. Para el trabajo, cargue el papel con la orientación de alimentación por borde corto (ABC) en la bandeja deseada y programe el papel en **Stock Library Manager**.

- Envíe el trabajo a la cola **Retener** del servidor de impresión.
- Desde el servidor de impresión, haga doble clic en el trabajo y abra sus **Propiedades** y configure la **Cantidad** de impresiones que desea.
- En la ficha **Ajustes**, seleccione **Páginas de administración** y seleccione **Ninguna**.
- En la ficha **Ajustes**, seleccione **Imprimir portadas e informe de atributos** y haga clic en **Ninguno**.
- En la ficha **Papel**, en el menú desplegable **Nombre**, seleccione **Papeles cargados** y el papel que haya cargado.
- En la ficha **Salida**, con el botón **Ajustes básicos** seleccionado, configure las **Caras** impresas en **A una cara** o **A dos caras**, según el tipo de impresión.
- Seleccione el botón **Grapado/Acabado**.
- En el menú desplegable **Grapado/Acabado**, seleccione **Plegado > [tipo de pliegue específico]**. Entre las opciones de **Plegado** se encuentran:
 - Pliegue en Z de media hoja > Encuadernado izquierdo o derecho** (debe ser con papel de 11 x 17 pulg. (A3))
 - Pliegue en Z/Pliegado triple > Imprimir en la cara interna o Imprimir en la cara externa**
 - Pliegue en C/Pliegado triple > Imprimir en la cara interna o Imprimir en la cara externa**
 - Pliegado doble > Imprimir en la cara interna o Imprimir en la cara externa**
- Seleccione **OK** (Aceptar).
- Libere el trabajo para imprimir.
- Tome la impresión resultante plegada de la bandeja superior de la acabadora o de la gaveta inferior de la Plegadora en C/Z. Para abrir la gaveta inferior, pulse el botón que está en la parte superior izquierda delantera de la Plegadora en C/Z.

Cómo insertar hojas plegadas en un documento con los servidores de impresión EX

Puede insertar hojas impresas y plegadas en el interior de los documentos, siempre y cuando no sean folletos creados mediante imposición y plegado de hojas grandes. Por ejemplo, los juegos de documentos pueden recibir hojas plegadas si están grapadas y/o perforadas, pero no folletos. Insertar un Pliegue en Z de ingeniería o un Pliegue en Z de media hoja puede producir una hoja para desplegar útil y atractiva, ideal para las grandes imágenes de los manuales técnicos o artículos de publicidad. La hoja plegada se imprime como una hoja normal en el documento, pero se programa como una página de excepción para el plegado.

- Si es necesario, cargue la hoja para el trabajo y prográmela en **Stock Library Manager**.
- Envíe el trabajo a la cola **Retener** del servidor de impresión.
- En el servidor de impresión, haga doble clic en el trabajo para abrir sus **Propiedades**.
- Configure todas las propiedades requeridas para el trabajo, como las Copias, Tamaño del papel, Bandeja de origen y si es impresión A una cara o A dos caras.
En la mayoría de los casos, imprimirá el documento con papel de 8.5 x 11 pulg. o A4 y A dos caras, Parte superior-parte superior.
- Seleccione la ficha **Acabado** y desplácese hasta el área de **Plegado**.
- En **Plegado**, en estilo de **Plegado**, elija la opción **Pliegue en Z de media hoja**.

A pesar de que no va a aplicar el pliegue a todas las páginas del documento, debe realizar este ajuste en este momento para que aparezca como una opción para seleccionar en la definición del Material de impresión combinado que deberá configurar más abajo.

7. Si desea grapar el documento, en Grapadora, configure el **Modo de grapado** según la ubicación de las grapas.
8. Si desea perforar el documento, en Perforación, configure el **Estilo de perforación** según su preferencia.
9. Desplácese hasta Material de impresión combinado y seleccione el botón **Nuevo rango de páginas**.
10. En Definir material de impresión para la(s) página(s), introduzca la(s) página(s) que desea plegar.
Si va a imprimir a dos caras, seleccione **2 páginas** que constituirán el anverso y el reverso de la página plegada.
11. En Tamaño del papel, seleccione **11 x 17 pulg. (A3)**.
12. En Estilo de plegado, seleccione **Pliegue en Z de media hoja**.
13. Seleccione **Agregar definición**.
14. Seleccione **Cerrar**.
15. Seleccione **Print** (Imprimir).

Cómo insertar hojas plegadas en un documento con el servidor de impresión FreeFlow

Insertar un Pliegue en Z de ingeniería (Pliegue en Z de media hoja) puede producir una hoja para desplegar útil y atractiva, ideal para las grandes imágenes de los manuales técnicos o artículos de publicidad. Puede insertar hojas impresas con un Pliegue en Z de ingeniería (Pliegue en Z de media hoja) en el interior de los documentos, siempre y cuando no sean folletos creados mediante imposición y plegado de hojas grandes. Por ejemplo, los juegos de documentos pueden recibir hojas plegadas si serán grapados y/o perforados. La hoja plegada se imprime como una hoja normal en el documento, pero se usa la opción Páginas de excepción para la programación.

En el servidor de impresión FreeFlow, el Pliegue en Z de ingeniería se llama Pliegue en Z de media hoja. La configuración de este flujo de trabajo es contraria a lo que uno esperaría: Configure todo el trabajo con las propiedades de esa única hoja con Pliegue en Z de media hoja y configure todas las páginas regulares del documento como Páginas de excepción.

Siga estos pasos para insertar en el documento una hoja con Pliegue en Z de media hoja:

1. Si es necesario, cargue la hoja para el trabajo y prográmela en **Stock Library Manager**.
2. Necesitará papel de 8.5 x 11 pulg. (A4) para el trabajo principal y de 11 x 17 pulg. (A3) para la hoja con Pliegue en Z de media hoja.
3. Envíe el trabajo a la cola **Retener** del servidor de impresión.
4. En el servidor de impresión, haga doble clic en el trabajo para abrir sus **Propiedades**.

5. En la ficha Papel, en el menú desplegable Nombre, seleccione **Papeles cargados** y luego seleccione un papel de 11 x 17 pulg. (A3), con el peso y el tipo de papel que desea para el documento. 11 x 17 pulg. (A3) es el tamaño requerido para la página plegada.
6. En la ficha Salida, seleccione **A dos caras** si quiere imprimir de ese modo; de lo contrario, deje marcada la opción **A una cara**.
7. Configure las propiedades del trabajo, como la Cantidad, A una cara o A dos caras, y Diseño, si fuera necesario.
8. En la ficha Salida, seleccione el botón **Grapado/Acabado**.
9. Si no desea perforaciones y/o grapas en el documento, en el menú desplegable Grapado/Acabado, seleccione **Plegado > Pliegue en Z de media hoja**.
10. Si, efectivamente, desea perforaciones y/o grapas en el documento:
 - a) Seleccione **Plegado > Acabado múltiple**.
 - b) Seleccione la cantidad de grapas que desea: **1 grapa** o **2 grapas**.
 - c) Seleccione la cantidad de orificios que desea perforar: **2 orificios** o **3 orificios**.
 - d) Seleccione la Ubicación de las grapas y/o orificios.

La ilustración cambia cuando usted selecciona mostrar en qué lugar colocar los orificios y las grapas.
 - e) En Pliegue en Z de media hoja, seleccione **Activar**.
 - f) Seleccione **OK** (Aceptar).
11. Seleccione la ficha **Páginas especiales** y, luego, **Página de excepción**.
12. Configure todas las demás páginas como **Excepciones**:
 - a) En Papel, seleccione **8.5 x 11 pulg. (A4)** en Papeles cargados.
 - b) En Rango de excepción, configure la cantidad de páginas para el resto de las páginas.

Por ejemplo, si la página plegada está en las páginas 5 y 6 de un documento de 12 páginas, usted escribiría un rango de páginas de 1-4, 7-12.
 - c) Seleccione **OK** (Aceptar).
13. Libere el trabajo para imprimir.

Uso de la bandeja de inserción para insertar hojas o separadores en la impresión

Cuando quiera insertar portadas, hojas o separadores en el interior de los documentos impresos por medio de la Bandeja de inserción, la inserción se hace cuando los documentos ya hayan salido de la prensa y antes de que lleguen al final de la cadena (el dispositivo de acabado final desde donde se recoge la impresión resultante). Por lo tanto, el material insertado debe ser o bien material preimpreso o en banco.

NOTA

Si desea imprimir sobre las hojas insertadas, use la bandeja 5 (bandeja especial) o alguna otra bandeja.

La configuración para insertar hojas o separadores consiste en usar Páginas de excepción para definir la ubicación de las inserciones y seleccionar la bandeja desde la cual tomar las inserciones. En el caso de este flujo de trabajo, la bandeja seleccionada será la bandeja T1 (Bandeja de inserción).

Cómo insertar hojas y separadores en la impresión con los servidores de impresión EX

1. Si fuera necesario, cargue el papel principal del documento en una bandeja del alimentador con orientación ABL (alimentación por borde largo). Si es un papel nuevo para la bandeja, prográmelo en **Stock Library Manager**.
2. Cargue las hojas o separadores en la **Bandeja de inserción T1** con ABL (alimentación por borde largo).

Si fuera a cargar separadores, colóquelos con la cara hacia arriba y hacia afuera, en el borde posterior del papel. Cuando inserte separadores preimpresos o en blanco, el sistema no sabe cuántos separadores hay en un juego. Simplemente, inserta los separadores de a uno por vez, en el mismo orden en el cual se colocan en la bandeja. Esto quiere decir que usted debería revisar el juego de separadores y asegurarse de que no haya juegos parciales. Además, si hay un atasco y se pierden algunos separadores, deberá reiniciar el trabajo con un juego completo de separadores en la Bandeja de inserción.

3. Programe el papel para insertarlo en **Stock Library Manager**:

NOTA

Cuando alimente Páginas especiales desde una bandeja específica, las propiedades de dicho papel deben ser específicas para dicho papel, a comparación de otros papeles cargados. En caso contrario, el servidor de impresión podría seleccionar el mismo tipo de papel de otra bandeja. Dado que usted solo desea utilizar el papel preimpreso de la bandeja T1, verifique que no haya ningún otro papel en las demás bandejas que tenga las mismas propiedades (nombre, tamaño y peso). Si hubiera alguno, vaya al servidor de impresión y defina el papel que desea usar con un nombre exclusivo. En la mayoría de los casos, una portada que se alimenta desde la bandeja T1 tendrá un peso mayor que los demás papeles cargados y eso la diferenciará específicamente de los demás.

- a) Abra **Stock Library Manager** y seleccione **Bandeja T1**.
 - b) Si el papel para separadores cargado está definido en la Biblioteca de papeles, seleccione el botón **Biblioteca de papeles** y, luego, seleccione el separador. De lo contrario, seleccione **Crear papel temporal** y escriba:
 - Un tamaño de 8.5 x 11 pulg. (A4)
 - El peso del separador. Suele ser de 164 g/m², aproximadamente, pero depende del papel.
 - En Tipo, seleccione el tipo de papel que va a insertar, por ejemplo, **Lengüetas troqueladas - normal**.
4. Seleccione el botón de selección **Alimentación por borde largo**.
 5. Seleccione **Aceptar** para cerrar la ventana Propiedades de bandeja.
 6. Minimice la ventana Stock Library Manager.
 7. Envíe el archivo del trabajo a la cola **Retener** del servidor de impresión.

8. Haga doble clic en el trabajo para abrir sus **Propiedades**.
9. Configure todas las Propiedades para el trabajo, como el Tamaño del papel, si es impresión A una cara o A dos caras y la cantidad de Copias.
10. Seleccione la ficha **Material de impresión** y desplácese a la sección Material de impresión combinado.
11. Seleccione **Inserción nueva**.
12. Seleccione la opción **Número de páginas** y escriba la cantidad de páginas después de las cuales desea insertar hojas o separadores preimpresos o en blanco. Use una coma para separar los números.
13. En Tamaño del papel, seleccione el tamaño de los separadores, ya sea **Separador de 8.5 x 11 pulg. ABL** o **Separador A4 ABL**.
14. En Tipo de material de impresión, seleccione **Separador (no estucado)** o **Separador (gofrado)**.
15. Seleccione **Inserción**.
16. Seleccione **Cerrar**.
17. Seleccione **Print** (Imprimir).

Cómo insertar hojas y separadores en la impresión con el servidor de impresión FreeFlow

1. Si fuera necesario, cargue el papel principal del documento en una bandeja del alimentador con orientación ABL (alimentación por borde largo). Si es un papel nuevo para la bandeja, prográmelo en **Stock Library Manager**.

NOTA

Cuando alimente Páginas especiales desde una bandeja específica, las propiedades de dicho papel deben ser específicas para dicho papel, a comparación de otros papeles cargados. En caso contrario, el servidor de impresión podría seleccionar el mismo tipo de papel de otra bandeja. Dado que usted solo desea utilizar el papel preimpreso de la bandeja T1, verifique que no haya ningún otro papel en las demás bandejas que tenga las mismas propiedades (nombre, tamaño y peso). Si hubiera alguno, vaya al servidor de impresión y defina el papel que desea usar con un nombre exclusivo. En la mayoría de los casos, una portada que se alimenta desde la bandeja T1 tendrá un peso mayor que los demás papeles cargados y eso la diferenciará específicamente de los demás.

2. Cargue las hojas o separadores en la **Bandeja de inserción T1** con ABL (alimentación por borde largo).

Si fuera a cargar separadores, colóquelos con la cara hacia arriba y hacia afuera, en el borde posterior del papel. Cuando inserte separadores preimpresos o en blanco, el sistema no sabe cuántos separadores hay en un juego. Simplemente, inserta los separadores de a uno por vez, en el mismo orden en el cual se colocan en la bandeja. Esto quiere decir que usted debería revisar el juego de separadores y asegurarse de que no haya juegos parciales. Además, si hay un atasco y se pierden algunos separadores, deberá reiniciar el trabajo con un juego completo de separadores en la Bandeja de inserción.
3. Programe el papel para insertarlo en **Stock Library Manager**:
 - a) Abra **Stock Library Manager** y seleccione **Bandeja T1**.

- b) Si el papel para separadores cargado está definido en la Biblioteca de papeles, seleccione el botón **Biblioteca de papeles** y, luego, seleccione el separador. De lo contrario, seleccione **Crear papel temporal** y escriba:
- Un tamaño de 9 x 11 pulg.
 - El peso del separador. Suele ser de 164 g/m², aproximadamente, pero depende del papel.
 - En Tipo, seleccione el tipo de papel que va a insertar, por ejemplo, **Lengüetas troqueladas - normal**.
4. Seleccione el botón de selección **Alimentación por borde largo**.
 5. Seleccione **Aceptar** para cerrar la ventana Propiedades de bandeja.
 6. Minimice la ventana Stock Library Manager.
 7. Envíe el archivo del trabajo a la cola **Retener** del servidor de impresión.
 8. Busque el trabajo en el Administrador de trabajos y haga doble clic para abrir sus **Propiedades**.
 9. En la ficha Básica, configure la **Cantidad**.
 10. Configure las Caras impresas en **A una cara** o **A dos caras**.
 11. En la ficha Salida, en **Lugar de salida**, seleccione a dónde desea enviar los juegos impresos.
 12. Si va a insertar separadores, asegúrese de que la opción **Entrega de salida**, en la ficha Salida, esté configurada en **Especificado por el sistema** o **Con cara hacia arriba**.
 13. En la ficha Páginas especiales:
 - a) Seleccione **Inserciones**.
 - b) En el área Después de X páginas, introduzca la cantidad de páginas después de las cuales desea insertar las hojas o separadores.
 - c) En el menú Nombre, seleccione **Papeles cargados** y el papel específico que haya cargado en la bandeja T1 para colocar la inserción.
 - d) Seleccione **Agregar inserción** una vez.
 - e) Seleccione **Cerrar**.
 - f) Verifique la cantidad de páginas tras las cuales haya que agregar la inserción.
 14. Seleccione **Print** (Imprimir).
 15. Seleccione **Cerrar**.

Uso de GBC[®] AdvancedPunch[®] Pro

Uso de AdvancedPunch Pro con los servidores de impresión EX

1. Si es necesario, cargue la hoja para el trabajo y prográmela en **Stock Library Manager**.
2. Envíe el trabajo a la cola **Retener** del servidor de impresión.
3. Haga doble clic en el trabajo retenido para abrir sus **Propiedades**.
4. Configure todas las propiedades requeridas para el trabajo, como las Copias, Tamaño del papel, Bandeja de origen y si es impresión A una cara o A dos caras.
5. Seleccione la ficha **Acabado**.
6. Baje hasta el área Perforación.

Flujos de trabajo

7. En Borde de perforado, seleccione la ubicación del orificio en la hoja: **Izquierdo, Derecho o Superior**.
8. En Perforación, seleccione **Avanzado Pro-ANSI** o **Avanzado Pro-ISO**.
El nombre exacto de la unidad depende de su región geográfica.
9. Seleccione **Imprimir** en la ficha Acabado para liberar el trabajo.

Uso de AdvancedPunch Pro con el servidor de impresión FreeFlow

1. Si fuera necesario, cargue el papel para el trabajo en la bandeja de la prensa.
2. Si cargó un papel nuevo, prográmelo en **Stock Library Manager**.
3. Envíe el archivo del trabajo a la cola **Retener** del servidor de impresión.
4. En el servidor de impresión, haga doble clic en el trabajo para abrir sus **Propiedades**.
5. En la ficha Papel, en el menú desplegable Nombre, seleccione **Papeles cargados** y el papel que haya cargado.
6. Configure todas las demás propiedades requeridas, como la Cantidad, Tamaño del papel, Bandeja de origen y si es impresión A una cara o A dos caras.
7. En la ficha Salida, seleccione el botón **Grapado/Acabado**.
8. En el menú desplegable Grapado/Acabado, seleccione **Perforación con espiral > [ubicación de la perforación]**.
9. Seleccione **OK** (Aceptar).
10. Libere el trabajo para imprimir.

